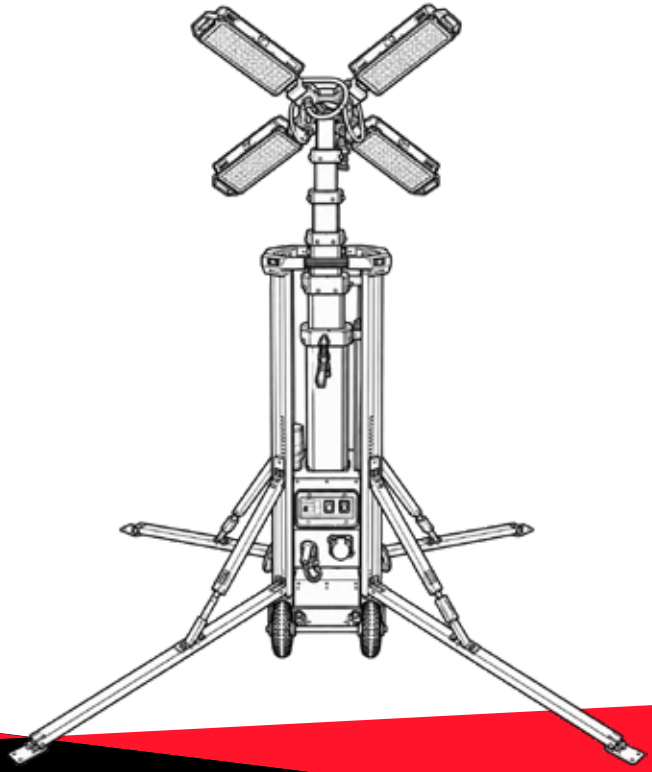
LED112000

REXNORDIC

LED Light Tower • 800 W / 112,000 lm / 5.1 m

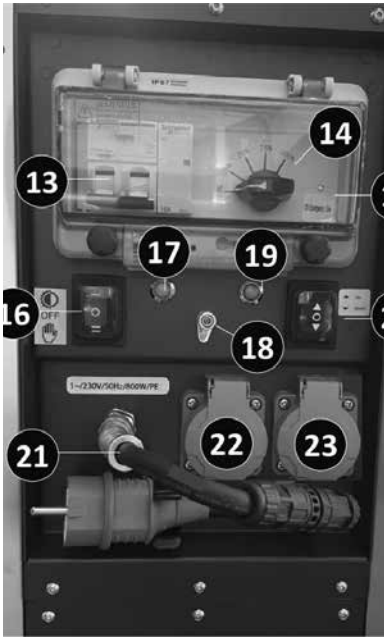


INSTRUCTION MANUAL • OHJEKIRJA • INSTRUKTIONSBOK • INSTRUKSJONSBOK • INSTRUKTIONSBOG • BEDIENUNGSANLEITUNG • INSTRUCTIEHANDLEIDING • MANUEL D'INSTRUCTIONS • INSTRUKCJA OBSŁUGI • MANUALE DI ISTRUZIONI • MANUAL DE INSTRUCCIONES • NÁVOD K POUŽITÍ • NÁVOD NA POUŽITIE • NAUDOJIMO INSTRUKCIJA • MANUAL DE INSTRUÇÕES • KULLANIM KILAVUZU

REXNORDIC

LED112000





1	LED luminaires
2	Top arm
3	Top arm rotation
4	Handles
5	Stabilizer button
6	NEMA light-control socket
7	Bullseye spirit level
8	Stabilizer lock
9	Control panel
10	Stabilizer adjustment handle
11	Puncture-proof wheels
12	Stabilizer feet Control panel
13	Main circuit breaker

14	Manual light-output switch
15	Mast retraction backup
16	Light-control switch
17	Operation indicator
18	Protective earth terminal
19	Error and warning indicator
20	Mast up and down control
21	Power inlet - Uni plug
22	Schuko outlet Type F
23	Schuko outlet Type E

5-YEAR PROFESSIONAL WARRANTY

Rex Nordic LED lighting products are designed and manufactured for demanding professional applications. We stand behind their quality with a comprehensive 5-year warranty against defects in materials and workmanship under normal operating conditions. Should a manufacturing defect occur during the warranty period, the product will be repaired or replaced in accordance with our warranty policy.

SAFETY

This light tower is intended for temporary illumination. It is designed to protect the operator as far as reasonably possible, and all important safety functions are clearly labelled. However, the operator must understand the limitations of the equipment by reading this manual.

OPERATION MUST ALWAYS BE CARRIED OUT BY AUTHORISED AND COMPETENT PERSONNEL. READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATION TO AVOID PERSONAL INJURY, EQUIPMENT DAMAGE OR VOIDING THE WARRANTY.

- **ALWAYS** deploy the stabilizer legs, secure their locks and make sure the light tower is firmly secured and level before the light head assembly and mast are raised.
- **ALWAYS** make sure the area above the light tower is open and clear of overhead wires and other obstructions.
- **ALWAYS** lower the mast when it is not in use or when high winds or electrical storms are expected in the area.
- **ALWAYS** use electrical connections with protective earthing and a residual current device (RCD).
- **ALWAYS** keep the area around the light tower clear of people while raising or lowering the mast.
- **ALWAYS** wear a safety helmet and appropriate personal protective equipment when operating the mast.

- **NEVER** hold the light head assembly or mast sections while raising or lowering the mast.
- **NEVER** deploy or operate the light tower in strong winds without securing the stabilizer feet to the ground.
- **NEVER** operate a light tower that requires repair.
- **NEVER** operate the light tower while tired, distracted or under the influence of drugs or alcohol.
- **NEVER** place additional weight or equipment on the mast or light head assembly.
- **NEVER** use chemicals or high-pressure water to clean or rinse the light tower. Use low-pressure water only, equivalent to normal garden-hose pressure.

- **AVOID** looking directly into the light source.

SAFETY LABELS

	SPECIFICATION	VALUE
	**Electric shock**	Risk of electric shock.
	**Hand injury**	Risk of hand crushing or trapping.
	**Read the manual**	Read the operating instructions before use
	**Lifting-point symbol**	Crane lifting point position

PRE-USE INSPECTION

Before every use, the operator must inspect the mast, top arm, base, electrical cables, plugs and sockets for damage. Any damage found on these items requires immediate service. Do not proceed with operation until the fault has been corrected.



LIFTING

For lifting by crane, use a cargo sling around the top handle structure to lift the light tower. Keep all personnel clear of the suspended load.

PROTECTIVE EARTHING

For operator safety, both the input and output sockets are connected to protective earth. If the incoming power supply does not provide protective earthing, the unit must be earthed separately. Always provide protective earthing in accordance with local and national regulations.

POSITIONING AND STABILIZATION

Position the light tower on firm, stable and level ground. Orient the base so that the power supply is accessible from the control-panel side.







1. Lift each latch to release the corresponding stabilizer and lower it to the ground.

2. Use the bullseye spirit level to check that the structure is stable and level.

3. Level the tower by rotating the appropriate stabilizer handle clockwise to move the bubble in the required direction.

4. Secure the stabilizer feet to the ground in strong winds.

5. Make sure the tower stands firmly and level before proceeding.

DO NOT RAISE THE MAST UNLESS ALL STABILIZERS ARE CORRECTLY DEPLOYED.

POWERING UP

- Connect the input power plug to a suitable power source.
- Switch on the main circuit breaker.

LIGHT-HEAD CONFIGURATION



1. Press the red button and slide out the transport chain.



2. Press and hold the UP button until the mast stops automatically at the light-head adjustment height.

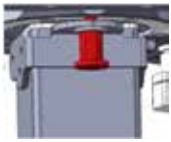
3. Lift the light heads to the required lighting pattern and tilt them to the optimum angle.



4. Rotate the top arm if required.

Raising the mast

- Press and hold the UP button to raise the mast.
- Beware of overhead obstructions.
- The mast stops automatically at its maximum height.



LIGHT CONTROL

For manual light control, select the manual-control position and use the separate toggle switch to select the light level.





To use a device installed in the NEMA socket, select the NEMA-control position and control the lights through the installed device.





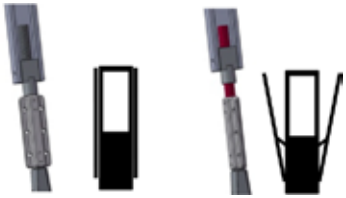
PLEJD CONTROL



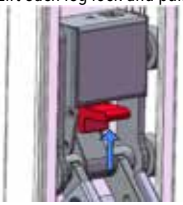
- The light tower is prepared for control with Plejd. To use Plejd, replace the light sensor with the Plejd NEMA accessory.
- Download the Plejd app from the Apple App Store or Google Play.
- Scan the Plejd tutorial code for app instructions and configuration.

STOPPING AND STOWING

1. Set the light-control switch to OFF.
2. Press and hold the DOWN button until the mast stops automatically at the light-head adjustment height.
3. Fold the light heads down into the transport position. **Use the light-head handles because the lights may be hot after operation.**
4. Tilt the top arm flat and rotate it so that the control-side home position is on the same side as the controls.
5. Press and hold the DOWN button until the mast is fully enclosed in the chassis. The mast stops automatically.
6. Fasten the transport belt over the top.
7. Rotate the stabilizer handles to their home positions so that they can be stowed correctly.



8. Lift each leg lock and pull the legs up into the transport position.



9. Switch off the main circuit breaker and disconnect the power supply

MAINTENANCE

Carry out maintenance only when the light tower is switched off, disconnected from the mains supply and completely at rest. Routine and non-routine maintenance must always be performed by authorised and competent personnel using appropriate personal protective equipment.

PERIOD OF INACTIVITY

If the light tower has not been used for more than three months, inspect the electrical connections, floodlights, steel cables and serrations of the telescopic mast before returning it to service. Any damage found on these items requires immediate service. Do not proceed with operation until the fault has been corrected. Refer to the Service Inspection Checklist for complete details.

USER MAINTENANCE LIMITS

Do not open electrical enclosures or repair the mast, lifting mechanism, steel cables, wiring, plugs, sockets or luminaires unless you are authorised and competent to perform the work. Use only manufacturer-approved replacement parts.

MAST RESET



If the mast does not raise correctly, recalibrate it as follows:

1. Lower the mast fully.
2. Press and hold the DOWN button for 10 seconds. The alarm and red indicator will change from a fast signal to a slow signal, once per second.
3. Release the DOWN button to enter lifting-calibration mode. The mast will automatically raise and lower three times below the light-head adjustment height.
4. When calibration is complete, the alarm and indicator light will switch off.
5. The mast is ready for use.

TROUBLESHOOTING

SPECIFICATION	VALUE
Fast flashing red light	Mast stuck or abnormal while raising or lowering. Follow the mast-reset procedure.
Medium flashing red light	Mast is reaching the upper or lower limit. Release the mast-control switch
Slow flashing red light	Main stainless-steel mast cable fault. Seek service assistance.
Continuous red light	Motor overcurrent. Switch off the unit and restart the system.



EMERGENCY LOWERING



In an emergency or power failure while the mast is raised, the operator can lower the mast by connecting a 12 V DC power source rated above 500 mA to the USB-C socket on the control panel.

Keep people clear of the tower and mast during emergency lowering. Do not touch the mast sections or light-head assembly while the mast is moving.

RESIDUAL HAZARDS

- **Electric shock:** disconnect the mains supply before inspection, cleaning or maintenance.
- **Crushing and pinching:** keep hands clear of the mast, hinges, stabilizers and moving components.
- **Hot surfaces:** use the handles and allow the light heads to cool before handling or transport.
- **Overhead electrical hazards:** check the full mast clearance before raising the mast.
- **Instability:** deploy and secure all stabilizers and verify that the tower is level before raising the mast.

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
SPECIFICATION	**VALUE**
Model	LED112000
Illuminated area	2,200 m^2
System power	800 W
Luminous flux	112,000 lm
Efficacy	140 lm/W
Color temperature	5000 K
Operating voltage	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Power factor	>0.92
Electrical protection class	Class I
Protection functions	Overvoltage, overtemperature and short-circuit protection
Dimmable	Yes
Ambient operating temperature	-30 °C to +45 °C
Storage temperature	-40 °C to +80 °C
Charging temperature	0 °C to +45 °C
Impact resistance	IK08
Ingress protection	IP55 lighting / IP54 chassis
Noise emission	<15 dB(A)
Maximum height	5.1 m
Lifting system	Electric
Mobility	By hand, crane or forklift
Dimensions folded	358 × 427 × 1,200 mm
Dimensions deployed	1,640 × 1,640 × 5,100 mm
Wind resistance	30 m/s
Finish	UV-stabilized powder coating
Weight	49 kg
LED service life	L80 B50 >100,000 h

REGULATORY AND DISPOSAL INFORMATION

ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This product must not be disposed of with unsorted municipal waste. At the end of its service life, deliver it to an appropriate collection point for electrical and electronic equipment in accordance with local regulations. Separate collection supports reuse, recycling and environmentally sound treatment. Remove any removable batteries only in accordance with the manufacturer's instructions and applicable law.

COMPETENT PERSONNEL

Electrical installation, inspection, maintenance and repair may be carried out only by authorised and competent personnel in accordance with applicable national regulations. Disconnect and secure the power supply before starting work.

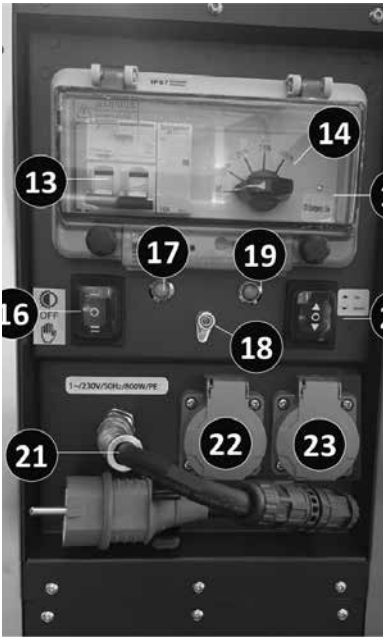
Instructions and translations

This document is the English original-instructions master. Where required by the country of sale or use, the product must be accompanied by instructions and safety information in the language or languages required by that country. A translated version must be identified as a translation of the original instructions and supplied together with the original instructions where applicable.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-valaisimet
2	Ylävarsi
3	Ylävarren kierto
4	Kahvat
5	Vakaajan painike
6	NEMA-valonohjauspistorasia
7	Pyöreä vatupassi
8	Vakaajan lukko
9	LED-näyttö
10	Vakaajan säätökahva
11	Puhkeamattomat pyörät
12	Vakaajan jalat Ohjauspaneeli
13	Pääkatkaisija

14	Manuaalinen valotehon kytkin
15	Maston laskun varajärjestelmä
16	Valonohjauskytkin
17	Käyttöilmaisin
18	Suojamaadoitusliitin
19	Virhe- ja varoitusilmaisin
20	Maston ylös- ja alasohjaus
21	Virransyöttö - Uni-liitin
22	Schuko-pistorasia Tyyppi F
23	Schuko-pistorasia Tyyppi E

5 VUODEN AMMATTITAKUU

Rex Nordicin LED-valaistustuotteet on suunniteltu ja valmistettu vaativiin ammattikäyttökohteisiin. Vakuutamme tuotteiden laadun kattavalla 5 vuoden takuulla, joka kattaa materiaalien ja työn viat normaaleissa käyttöolosuhteissa. Mikäli takuuaikana ilmenee valmistusvika, tuote korjataan tai vaihdetaan takuuehtojemme mukaisesti.

TURVALLISUUS

Tämä valomasto on tarkoitettu tilapäiseen valaistukseen. Se on suunniteltu suojaamaan käyttäjää mahdollisimman hyvin, ja kaikki tärkeät turvatoiminnot on selkeästi merkitty. Käyttäjän tulee kuitenkin ymmärtää laitteen rajoitukset lukemalla tämä käyttöohje.

KÄYTTÖ SAA TAPAHTUA VAIN VALTUUTETUN JA PÄTEVÄN HENKILÖSTÖN TOIMESTA. LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ VÄLTTÄÄKSESI HENKILÖVAHINGOT, LAITTEEN VAURIOITUMISEN TAI TAKUUN MENETYKSEN.

- **AINA** aseta vakaajan jalat, lukitse ne ja varmista, että valomasto on tukevasti paikallaan ja suorassa ennen kuin valopää ja masto nostetaan ylös.
- **AINA** varmista, että valomaston yläpuolella oleva alue on avoin ja vapaa ilmajohdoista ja muista esteistä.
- **AINA** laske masto alas, kun sitä ei käytetä tai kun alueella odotetaan kovaa tuulta tai ukkosmyrskyä.
- **AINA** käytä sähköliitäntöjä, joissa on suojamaadoitus ja vikavirtasuoja (RCD).
- **AINA** pidä alue valomaston ympärillä vapaana ihmisistä mastoa nostettaessa tai laskettaessa.
- **AINA** käytä suojakypärää ja asianmukaisia henkilönsuojaimia mastoa käytettäessä.

- **ÄLÄ KOSKAAN** pidä kiinni valopäästä tai maston osista mastoa nostettaessa tai laskettaessa.
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä tai asenna valomastoa kovassa tuulessa ilman, että vakaajan jalat on kiinnitetty maahan.
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä valomastoa, joka vaatii korjausta.
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä valomastoa väsyneenä, hajamielisenä tai päihteiden vaikutuksen alaisena.
- **ÄLÄ KOSKAAN** aseta lisäpainoja tai laitteita maston tai valopään päälle.
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä kemikaaleja tai painevettä valomaston puhdistamiseen tai huuhteluun. Käytä vain matalapaineista vettä, joka vastaa tavallisen puutarhaletkun painetta.

- **VÄLTÄ** katsomasta suoraan valonlähteeseen.

TURVAMERKINNÄT		
	TEKNISET TIEDOT	**ARVO**
	**Sähköisku**	Sähköiskun vaara.
	**Käsivamma**	Käden murskaantumis- tai puristumisvaara.
	**Lue käyttöohje**	Lue käyttöohjeet ennen käyttöä
	**Nostopisteen symboli**	Nosturin nostopisteen sijainti

KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS

Ennen jokaista käyttöä käyttäjän on tarkastettava masto, ylävarsi, jalusta, sähkökaapelit, pistokkeet ja pistorasiat vaurioiden varalta. Kaikki näistä osista löytyvät vauriot vaativat välitöntä huoltoa. Älä jatka käyttöä ennen kuin vika on korjattu.



NOSTO

Nostettaessa nosturilla käytä nostoliinaa yläkahvarakenteen ympärillä valomaston nostamiseen. Pidä kaikki henkilöt poissa nostettavan kuorman alta.

SUOJAMAADOITUS

Käyttäjän turvallisuuden vuoksi sekä tulo- että lähtöpistorasiat on liitetty suojamaahan. Jos tuleva virtalähde ei tarjoa suojamaadoitusta, laite on maadoitettava erikseen. Varmista aina suojamaadoitus paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.

SIJOITTAMINEN JA VAKAUTTAMINEN

Sijoita valomasto tukevalle, vakaalle ja tasaiselle maalle. Suuntaa jalusta niin, että virtalähde on saavutettavissa ohjauspaneelin puolelta.







1. Nosta jokainen salpa vapauttaaksesi vastaavan vakaajan ja laske se maahan.

2. Käytä pyöreää vatupassia varmistaaksesi, että rakenne on vakaa ja suorassa.

3. Tasoita masto kiertämällä sopivaa vakaajan kahvaa myötäpäivään, jotta kupla siirtyy haluttuun suuntaan.

4. Kiinnitä vakaajan jalat maahan kovalla tuulella.

5. Varmista, että masto seisoo tukevasti ja suorassa ennen jatkamista.

ÄLÄ NOSTA MASTOA, ELLEI KAIKKIA VAKAAJIA OLE ASETETTU OIKEIN.

KÄYNNISTÄMINEN

- Kytke virtajohdon pistoke sopivaan virtalähteeseen.
- Kytke pääkytkin päälle.

VALOPÄÄN KOKOONPANO



1. Paina punaista painiketta ja vedä kuljetusketju ulos.

2. Paina ja pidä YLÖS-painiketta painettuna, kunnes masto pysähtyy automaattisesti valopään säätökorkeudelle.



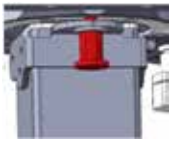
3. Nosta valopäät haluttuun valaistuskuvioon ja kallista ne optimaaliseen kulmaan.

4. Käännä ylävartta tarvittaessa.

Maston nostaminen

- Paina ja pidä YLÖS-painiketta nostaaksesi maston.
- Varo yläpuolisia esteitä.
- Masto pysähtyy automaattisesti suurimpaan korkeuteensa.





VALONOHJAUS

Manuaalista valonohjausta varten valitse manuaaliohjausasento ja käytä erillistä kytkintä valotason valitsemiseen.





Käyttääksesi NEMA-pistorasiaan asennettua laitetta, valitse NEMA-ohjausasento ja ohjaa valoja asennetun laitteen kautta.





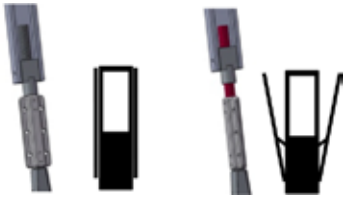
PLEJD-OHJAUS



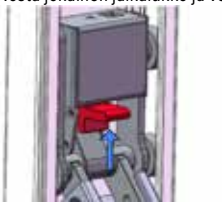
- Valomasto on valmisteltu Plejd-ohjaukseen. Voit käyttää Plejd-ohjausta vaihtamalla valotunnistimen Plejd NEMA -lisävarusteeseen.
- Lataa Plejd-sovellus Apple App Storesta tai Google Playsta.
- Skannaa Plejd-opastuskoodi saadaksesi sovelluksen ohjeet ja asetukset.

PYSÄYTYS JA VARASTOINTI

1. Aseta valonohjauskytkin OFF-asentoon.
2. Paina ja pidä ALAS-painiketta painettuna, kunnes masto pysähtyy automaattisesti valopään säätökorkeudelle.
3. Käännä valopäät alas kuljetusasentoon. **Käytä valopäiden kahvoja, koska valot voivat olla kuumia käytön jälkeen.**
4. Kallista ylävarsi vaakasuoraan ja käännä se niin, että ohjauspuolen kotiasento on samalla puolella kuin ohjaimet.
5. Paina ja pidä ALAS-painiketta painettuna, kunnes masto on kokonaan rungon sisällä. Masto pysähtyy automaattisesti.
6. Kiinnitä kuljetushihna yläosan yli.
7. Käännä tukikahvat kotiasentoonsa, jotta ne voidaan varastoida oikein.



8. Nosta jokainen jalkalukko ja vedä jalat ylös kuljetusasentoon.



9. Kytke pääkytkin pois päältä ja irrota virtalähde

HUOLTO

Suorita huolto vain, kun valomasto on sammutettu, irrotettu verkkovirrasta ja täysin paikallaan. Säännöllinen ja satunnainen huolto tulee aina suorittaa valtuutetun ja pätevän henkilöstön toimesta asianmukaisia henkilösuojaimia käyttäen.

KÄYTTÖTAUKO

Jos valomastoa ei ole käytetty yli kolmeen kuukauteen, tarkasta sähköliitännät, valonheittimet, teräsvaijerit ja teleskooppimaston hammastukset ennen käyttöönottoa. Kaikki näistä osista löytyvät vauriot vaativat välitöntä huoltoa. Älä jatka käyttöä ennen kuin vika on korjattu. Tarkista kaikki yksityiskohdat huoltotarkastuslistasta.

KÄYTTÄJÄN HUOLTORAJAT

Älä avaa sähkökaappeja tai korjaa mastoa, nostomekanismia, teräsvaijereita, johtoja, pistokkeita, pistorasioita tai valaisimia, ellei sinulla ole siihen valtuuksia ja pätevyyttä. Käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.

MASTON NOLLAUS



Jos masto ei nouse oikein, kalibroi se seuraavasti:

1. Laske masto kokonaan alas.
2. Paina ja pidä ALAS-painiketta painettuna 10 sekunnin ajan. Hälytys ja punainen merkkivalo vaihtavat nopeasta signaalista hitaaseen, kerran sekunnissa.
3. Vapauta ALAS-painike siirtyäksesi nostokalibrointitilaan. Masto nousee ja laskee automaattisesti kolme kertaa valopään säätökorkeuden alapuolella.
4. Kun kalibrointi on valmis, hälytys ja merkkivalo sammuvat.
5. Masto on käyttövalmis.

VIANETSINTÄ

TEKNISET TIEDOT	ARVO
Nopeasti vilkkuva punainen valo	Masto on jumissa tai epänormaali nostettaessa tai laskettaessa. Noudata maston nollausmenettelyä.
Keskinopeasti vilkkuva punainen valo	Masto saavuttaa ylä- tai alarajan. Vapauta maston ohjauskytkin
Hitaasti vilkkuva punainen valo	Pääruostumattoman teräsmaston kaapelivika. Ota yhteyttä huoltoon.
Jatkuva punainen valo	Moottorin ylivirta. Sammuta laite ja käynnistä järjestelmä uudelleen.



HÄTÄLASKU



Hätätilanteessa tai sähkökatkon aikana, kun masto on nostettuna, käyttäjä voi laskea maston liittämällä yli 500 mA:n 12 V DC -virtalähteen ohjauspaneelin USB-C-liitäntään. Pidä ihmiset poissa tornin ja maston läheisyydestä hätälaskun aikana. Älä koske maston osiin tai valopään kokoonpanoon maston liikkuessa.

JÄÄNNÖSRISKIT

- **Sähköisku:** irrota verkkovirta ennen tarkastusta, puhdistusta tai huoltoa.
- **Puristumis- ja nipistymisvaara:** pidä kädet erossa mastosta, saranoista, tukijaloista ja liikkuvista osista.
- **Kuumat pinnat:** käytä kahvoja ja anna valopäiden jäähtyä ennen käsittelyä tai kuljetusta.
- **Yläpuoliset sähkövaarat:** tarkista maston koko vapaa tila ennen nostamista.
- **Epävakaus:** aseta ja kiinnitä kaikki tukijalat ja varmista, että torni on suorassa ennen maston nostamista.

TEKNISET TIEDOT	
TEKNISET TIEDOT	**ARVO**
Malli	LED112000
Valaistu alue	2,200 m^2
Järjestelmän teho	800 W
Valovirta	112,000 lm
Valotehokkuus	140 lm/W
Värilämpötila	5000 K
Käyttöjännite	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Tehokerroin	>0,92
Sähkösuojausluokka	Luokka I
Suojaustoiminnot	Ylijännite-, ylikuumenemis- ja oikosulkusuojaus
Himmennettävä	Kyllä
Ympäristön käyttölämpötila	-30 °C – +45 °C
Säilytyslämpötila	-40 °C – +80 °C
Latauslämpötila	0 °C – +45 °C
Iskunkestävyys	IK08
Kotelointiluokka	IP55 valaistus / IP54 runko
Melupäästö	<15 dB(A)
Maksimikorkeus	5.1 m
Nostojärjestelmä	Sähköinen
Liikuteltavuus	Käsin, nosturilla tai trukilla
Mitat kokoon taitettuna	358 × 427 × 1 200 mm
Mitat avattuna	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Tuulenkestävyys	30 m/s
Pinta	UV-stabiloitu jauhemaalaus
Paino	49 kg
LEDin käyttöikä	L80 B50 >100 000 h

SÄÄDÖS- JA HÄVITYSTIEDOT

SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEET

Tätä tuotetta ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Toimintaikänsä lopussa toimita laite asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti. Erilliskeräys tukee uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja ympäristöystävällistä käsittelyä. Irrota mahdolliset irrotettavat akut vain valmistajan ohjeiden ja sovellettavan lain mukaisesti.

PÄTEVÄ HENKILÖSTÖ

Sähköasennukset, tarkastukset, huollot ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu ja pätevä henkilöstö sovellettavien kansallisten määräysten mukaisesti. Irrota ja turvaa virtalähde ennen työn aloittamista.

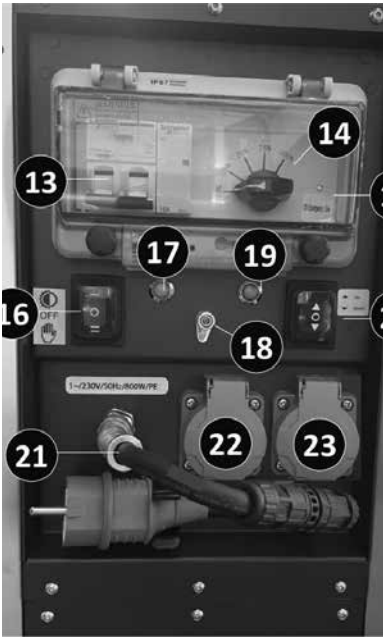
Ohjeet ja käännökset

Tämä asiakirja on englanninkielinen alkuperäisohje. Jos myynti- tai käyttömääritelty maa sitä vaatii, tuotteen mukana on toimitettava ohjeet ja turvallisuustiedot kyseisen maan vaatimalla kielellä tai kielillä. Käännetty versio on merkittävä alkuperäisohjeen käännökseksi ja toimitettava alkuperäisohjeen kanssa, jos sovellettavissa.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-armaturer
2	Övre arm
3	Rotation av topparm
4	Handtag
5	Stabiliseringsknapp
6	NEMA ljusstyrningsuttag
7	Bullseye-lod
8	Stabilisatorlås
9	Kontrollpanel
10	Stabilisatorjusteringshandtag
11	Punkteringsfria hjul
12	Stabilisatorfötter Kontrollpanel
13	Huvudströmbrytare

14	Manuell ljusutgångsbrytare
15	Reservsystem för mastindragning
16	Ljusstyrningsbrytare
17	Driftindikator
18	Skyddsjordanslutning
19	Fel- och varningsindikator
20	Styrning för mast upp och ner
21	Strömingång - Uni-kontakt
22	Schuko-uttag Typ F
23	Schuko-uttag Typ E

5-ÅRS PROFESSIONELL GARANTI

Rex Nordic LED-belysningsprodukter är designade och tillverkade för krävande professionella användningsområden. Vi står bakom deras kvalitet med en omfattande 5-årsgaranti mot material- och tillverkningsfel under normala driftsförhållanden. Om ett tillverkningsfel uppstår under garantitiden kommer produkten att repareras eller bytas ut enligt vår garantipolicy.

SÄKERHET

Detta ljustorn är avsett för tillfällig belysning. Den är utformad för att skydda operatören så långt det är rimligt möjligt, och alla viktiga säkerhetsfunktioner är tydligt märkta. Operatören måste dock förstå utrustningens begränsningar genom att läsa denna manual.

DRIFT MÅSTE ALLTID UTFÖRAS AV AUKTORISERAD OCH KOMPETENT PERSONAL. LÄS DENNA MANUAL NOGGRANT INNAN DRIFT FÖR ATT UNDVIKA PERSONSKADA, UTRUSTNINGSSKADA ELLER ATT GARANTIN UPPHÖR ATT GÄLLA.

- **ALLTID** fäll ut stabilisatorbenen, säkra deras lås och se till att ljustornet står stadigt och i nivå innan ljushuvudet och masten höjs.
- **ALLTID** se till att området ovanför ljustornet är öppet och fritt från luftledningar och andra hinder.
- **ALLTID** sänk masten när den inte används eller när starka vindar eller åskväder förväntas i området.
- **ALLTID** använd elektriska anslutningar med skyddsjord och jordfelsbrytare (RCD).
- **ALLTID** håll området runt ljustornet fritt från personer när masten höjs eller sänks.
- **ALLTID** använd skyddshjälm och lämplig personlig skyddsutrustning vid hantering av masten.

- **ALDRIG** håll i ljushuvudet eller mastsektionerna när masten höjs eller sänks.
- **ALDRIG** fäll ut eller använd ljustornet i stark vind utan att säkra stabilisatorfötterna i marken.
- **ALDRIG** använd ett ljustorn som behöver repareras.
- **ALDRIG** använd ljustornet när du är trött, distraherad eller påverkad av droger eller alkohol.
- **ALDRIG** placera extra vikt eller utrustning på masten eller ljushuvudet.
- **ALDRIG** använd kemikalier eller högtrycksvatten för att rengöra eller skölja ljustornet. Använd endast lågtrycksvatten, motsvarande vanligt trädgårdsslangtryck.

- **UNDVIK** att titta direkt in i ljuskällan.

SÄKERHETSETIKETTER		
	SPECIFIKATION	**VÄRDE**
	**Elektrisk stöt**	Risk för elektrisk stöt.
	**Handskada**	Risk för kläm- eller krosskada på handen.
	**Läs manualen**	Läs bruksanvisningen före användning
	**Lyftpunktsymbol**	Lyftpunktsposition för kran

INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Före varje användning måste operatören kontrollera mast, topparm, bas, elkablar, kontakter och uttag för skador. Alla skador som upptäcks på dessa delar kräver omedelbar service. Fortsätt inte med användningen förrän felet har åtgärdats.



LYFT

Vid lyft med kran, använd en lyftsling runt topphandtaget för att lyfta ljustornet. Håll all personal borta från den hängande lasten.

SKYDDSJORDNING

För operatörens säkerhet är både in- och utgångsuttag anslutna till skyddsjord. Om den inkommande strömförsörjningen inte har skyddsjord måste enheten jordas separat. Se alltid till att skyddsjordning sker enligt lokala och nationella föreskrifter.

PLACERING OCH STABILISERING

Placera ljustornet på fast, stabil och plan mark. Vrid basen så att strömförsörjningen är åtkomlig från kontrollpanelens sida.







1. Lyft varje spärr för att frigöra motsvarande stabilisator och sänk den till marken.

2. Använd bullseye-lodet för att kontrollera att konstruktionen är stabil och i nivå.

3. Justera tornet genom att vrida rätt stabilisatorhandtag medurs för att flytta bubblan i önskad riktning.

4. Säkra stabilisatorfötterna i marken vid stark vind.

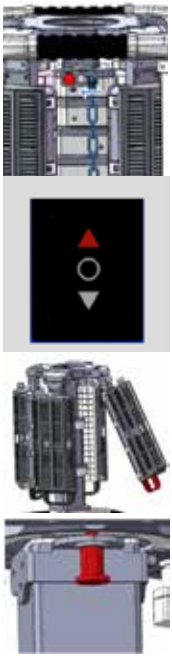
5. Se till att tornet står stadigt och i nivå innan du fortsätter.

HÖJ INTE MASTEN OM INTE ALLA STABILISATORER ÄR KORREKT UTFÄLLDA.

STARTA UPP

- Anslut nätsladden till en lämplig strömkälla.
- Slå på huvudströmbrytaren.

KONFIGURATION AV LJUSHUVUD



1. Tryck på den röda knappen och dra ut transportkedjan.

2. Tryck och håll in UPP-knappen tills masten stannar automatiskt vid ljushuvudets justeringshöjd.

3. Lyft ljushuvudena till önskat ljusmönster och vinkla dem till optimal vinkel.

4. Rotera den övre armen vid behov.
Höja masten
• Tryck och håll in UPP-knappen för att höja masten.
• Var uppmärksam på hinder ovanför.
• Masten stannar automatiskt vid sin maximala höjd.

LJUSSTYRNING

För manuell ljusstyrning, välj manuellt läge och använd den separata vippströmbrytaren för att välja ljusstyrka.



För att använda en enhet installerad i NEMA-uttaget, välj NEMA-läget och styr lamporna via den installerade enheten.



PLEJD-STYRNING



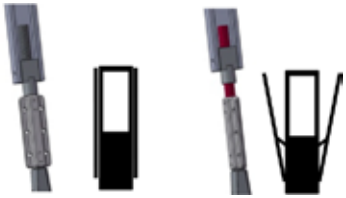
• Ljusstornet är förberett för styrning med Plejd. För att använda Plejd, byt ut ljussensorn mot Plejd NEMA-tillbehöret.

• Ladda ner Plejd-appen från Apple App Store eller Google Play.

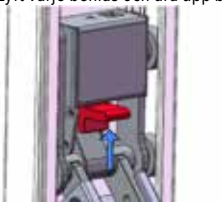
• Skanna Plejd-handledningskoden för instruktioner och konfiguration i appen.

STOPP OCH FÖRVARING

1. Ställ ljusstyrningsbrytaren på AV.
2. Tryck och håll in NER-knappen tills masten stannar automatiskt vid ljushuvudets justeringshöjd.
3. Fäll ner ljushuvudena i transportläget. **Använd ljushuvudenas handtag eftersom lamporna kan vara varma efter användning.**
4. Vinkla den övre armen platt och rotera den så att hempositionen för styrsidan är på samma sida som reglagen.
5. Tryck och håll in NER-knappen tills masten är helt infälld i chassit. Masten stannar automatiskt.
6. Fäst transportbältet över toppen.
7. Vrid stabilisatorhandtagen till deras hempositioner så att de kan förvaras korrekt.



8. Lyft varje benlås och dra upp benen i transportläget.



9. Stäng av huvudströmbrytaren och koppla bort strömförsörjningen.

UNDERHÅLL

Utför underhåll endast när ljusstornet är avstängt, frånkopplat från elnätet och helt i vila. Rutinerat och icke-rutinerat underhåll måste alltid utföras av auktoriserad och kompetent personal med lämplig personlig skyddsutrustning.

PERIOD AV INAKTIVITET

Om ljusstornet inte har använts på mer än tre månader, inspektera de elektriska anslutningarna, strålkastarna, stålvajrarna och räfflorna på teleskopmasten innan det tas i bruk igen. Alla skador som upptäcks på dessa delar kräver omedelbar service. Fortsätt inte med driften förrän felet har åtgärdats. Se checklistan för serviceinspektion för fullständig information.

BEGRÄNSNINGAR FÖR ANVÄNDARUNDERHÅLL

Öppna inte elektriska kapslingar eller reparera masten, lyftmekanismen, stålvajrar, ledningar, kontakter, uttag eller armaturer om du inte är auktoriserad och kompetent att utföra arbetet. Använd endast av tillverkaren godkända reservdelar.

ÅTERSTÄLLNING AV MAST



Om masten inte höjs korrekt, kalibrera om den enligt följande:

1. Sänk masten helt.
2. Tryck och håll in NER-knappen i 10 sekunder. Larmet och den röda indikatorn kommer att ändras från en snabb signal till en långsam signal, en gång per sekund.
3. Släpp NER-knappen för att gå in i lyftkalibreringsläge. Masten kommer automatiskt att höjas och sänkas tre gånger under ljushuvudets justeringshöjd.
4. När kalibreringen är klar stängs larmet och indikatorlampan av.
5. Masten är klar för användning.

FELSÖKNING

SPECIFIKATION	VÄRDE
Snabbt blinkande rött ljus	Masten har fastnat eller beter sig onormalt vid höjning eller sänkning. Följ proceduren för återställning av masten.
Medelsnabbt blinkande rött ljus	Masten når den övre eller nedre gränsen. Släpp mastkontrollbrytaren
Långsamt blinkande rött ljus	Fel på huvudkabeln i rostfritt stål till masten. Sök servicehjälp.
Kontinuerligt rött ljus	Motor överström. Stäng av enheten och starta om systemet.



NÖDSÄNKNING



Vid nödsituation eller strömavbrott när masten är upphöjd kan operatören sänka masten genom att ansluta en 12 V DC-strömkälla med en kapacitet över 500 mA till USB-C-uttaget på kontrollpanelen.
Håll personer borta från tornet och masten under nödsänkning. Rör inte mastsektionerna eller ljushuvudet medan masten rör sig.

KVARSTÅENDE RISKER

- **Elektrisk stöt:** koppla från nätströmmen före inspektion, rengöring eller underhåll.
- **Kläm- och klipprisk:** håll händer borta från masten, gångjärn, stabilisatorer och rörliga delar.
- **Varma ytor:** använd handtagen och låt ljushuvudena svalna före hantering eller transport.
- **Elektriska risker ovanför:** kontrollera hela mastens frigång före höjning av masten.
- **Instabilitet:** fäll ut och säkra alla stabilisatorer och kontrollera att tornet är i våg före höjning av masten.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
SPECIFIKATION	**VÄRDE**
Modell	LED112000
Belyst yta	2,200 m^2
Systemeffekt	800 W
Ljusflöde	112,000 lm
Effektivitet	140 lm/W
Färgtemperatur	5000 K
Driftspänning	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Effektfaktor	>0,92
Elektrisk skyddsklass	Klass I
Skyddsfunktioner	Överspännings-, övertempera-tur- och kortslutningsskydd
Dimbar	Ja
Omgivningens driftstem-peratur	-30 °C till +45 °C
Förvaringstemperatur	-40 °C till +80 °C
Laddningstemperatur	0 °C till +45 °C
Slagtålighet	IK08
Ingångsskydd	IP55 belysning / IP54 chassi
Bullernivå	<15 dB(A)
Maximal höjd	5.1 m
Lyftsystem	Elektrisk
Rörlighet	För hand, med kran eller truck
Mått hopfälld	358 × 427 × 1 200 mm
Mått utfälld	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Vindmotstånd	30 m/s
Finska	UV-stabiliserad pulverlack-ering
Vikt	49 kg
LED livslängd	L80 B50 >100 000 h

REGULATORISK INFORMATION OCH AVFALLSHANTERING

ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Denna produkt får inte kasseras med osorterat hushållsavfall. Vid slutet av dess livslängd ska den lämnas till en lämplig insamlingsplats för elektrisk och elektronisk utrustning enligt lokala föreskrifter. Separat insamling möjliggör återanvändning, återvinning och miljövänlig hantering. Ta bort eventuella löstagbara batterier endast enligt tillverkarens anvisningar och gällande lagstiftning.

BEHÖRIG PERSONAL

Elektrisk installation, inspektion, underhåll och reparation får endast utföras av auktoriserad och behörig personal enligt gällande nationella föreskrifter. Koppla från och säkra strömförsörjningen innan arbetet påbörjas.

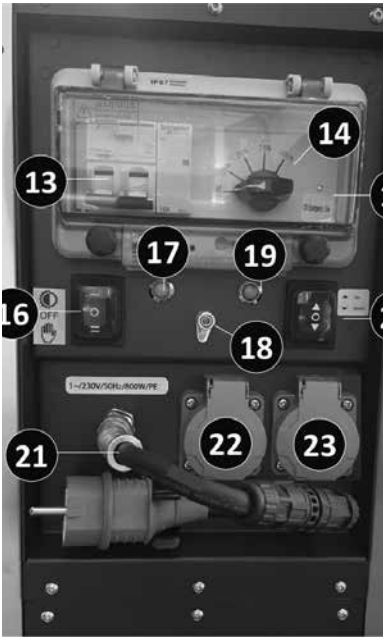
Instruktioner och översättningar

Detta dokument är den engelska originalinstruktionen. Där det krävs av försäljnings- eller användningslandet ska produkten åtföljas av instruktioner och säkerhetsinformation på det eller de språk som krävs i det landet. En översatt version måste identifieras som en översättning av originalinstruktionen och tillhandahållas tillsammans med originalinstruktionen där det är tillämpligt.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-armaturer
2	Topparm
3	Rotasjon av topparm
4	Håndtak
5	Stabiliseringsknapp
6	NEMA lysstyringsuttak
7	Bullseye vater
8	Stabilisatorlås
9	Kontrollpanel
10	Stabilisatorjusteringshåndtak
11	Punkteringsfrie hjul
12	Stabilisatorføtter Kontrollpanel
13	Hovedbryter

14	Manuell lysutgangsbryter
15	Reserve for mastinnskyving
16	Lysstyringsbryter
17	Driftsindikator
18	Beskyttelsesjordingsklemme
19	Feil- og varselsindikator
20	Kontroll for mast opp og ned
21	Strøminntak - Uni-plugg
22	Schuko-uttak Type F
23	Schuko-uttak Type E

5-ÅRS PROFESJONELL GARANTI

Rex Nordic LED-belysningsprodukter er designet og produsert for krevende profesjonelle bruksområder. Vi står bak kvaliteten med en omfattende 5-års garanti mot feil i materialer og utførelse under normale driftsforhold. Hvis det oppstår en produksjonsfeil i løpet av garantiperioden, vil produktet bli reparert eller erstattet i henhold til vår garantipolicy.

SIKKERHET

Denne lystårnet er beregnet for midlertidig belysning. Den er utformet for å beskytte operatøren så langt det er rimelig mulig, og alle viktige sikkerhetsfunksjoner er tydelig merket. Operatøren må imidlertid forstå utstyrets begrensninger ved å lese denne manualen.

DRIFT MÅ ALLTID UTFØRES AV AUTORISERT OG KOMPETENT PERSONELL. LES DENNE MANUALEN NØYE FØR BRUK FOR Å UNNGÅ PERSONSKADE, UTSTYRSSKADE ELLER AT GARANTIEN BLIR UGYLDIG.

- **ALLTID** slå ut stabilisatorbena, sikre låsene og sørg for at lystårnet står fast og i vater før lysmodul og mast heves.
- **ALLTID** sørg for at området over lystårnet er åpent og fritt for luftledninger og andre hindringer.
- **ALLTID** senk masten når den ikke er i bruk eller når det forventes sterk vind eller tordenvær i området.
- **ALLTID** bruk elektriske tilkoblinger med beskyttelsesjording og jordfeilbryter (RCD).
- **ALLTID** hold området rundt lystårnet fritt for personer mens masten heves eller senkes.
- **ALLTID** bruk vernehjelm og egnet personlig verneutstyr ved bruk av masten.

- **ALDRI** hold lysmodulen eller mastseksjonene mens masten heves eller senkes.
- **ALDRI** slå ut eller bruk lystårnet i sterk vind uten å sikre stabilisatorføttene til bakken.
- **ALDRI** bruk et lystårn som trenger reparasjon.
- **ALDRI** bruk lystårnet når du er trøtt, ukonsentrert eller påvirket av rusmidler eller alkohol.
- **ALDRI** plasser ekstra vekt eller utstyr på masten eller lysmodulen.
- **ALDRI** bruk kjemikalier eller høytrykksspyler for å rengjøre eller skylle lystårnet. Bruk kun vann med lavt trykk, tilsvarende vanlig hageslangetrykk.

- **UNNGÅ** å se direkte inn i lyskilden.

SIKKERHETSMERKER		
	SPESIFIKASJON	**VERDI**
	**Elektrisk støt**	Fare for elektrisk støt.
	**Håndskade**	Fare for knusing eller klemming av hånden.
	**Les manualen**	Les bruksanvisningen før bruk
	**Løftepunkt-symbol**	Kranløftepunktposisjon

INSPEKSJON FØR BRUK

Før hver bruk må operatøren inspisere mast, topparm, base, elektriske kabler, plugger og uttak for skader. Eventuelle skader på disse delene krever umiddelbar service. Ikke fortsett med bruk før feilen er rettet.



LØFTING

Ved løft med kran, bruk en lastestropp rundt topphåndtaket for å løfte lystårnet. Hold alle personer unna hengende last.

BESKYTTELSESJORDING

For operatørens sikkerhet er både inn- og utgangsuttakene koblet til beskyttelsesjord. Hvis den tilførte strømforsyningen ikke gir beskyttelsesjording, må enheten jordes separat. Sørg alltid for beskyttelsesjording i henhold til lokale og nasjonale forskrifter.

PLASSERING OG STABILISERING

Plasser lystårnet på fast, stabil og jevn grunn. Rett inn basen slik at strømforsyningen er tilgjengelig fra kontrollpanel-siden.







1. Løft hver lås for å frigjøre den tilhørende stabilisatoren og senk den til bakken.

2. Bruk bullseye-vateret for å kontrollere at konstruksjonen er stabil og i vater.

3. Juster tårnet ved å dreie det aktuelle stabilisatorhåndtaket med klokken for å flytte boblen i ønsket retning.

4. Fest stabilisatorføttene til bakken ved sterk vind.

5. Sørg for at tårnet står stødig og i vater før du fortsetter.

IKKE HEV MASTEN MED MINDRE ALLE STABILISATORER ER KORREKT UTPLASSERT.

OPPSTART

- Koble innstrømskontakten til en egnet strømkilde.
- Slå på hovedbryteren.

LYSKILDEKONFIGURASJON



1. Trykk på den røde knappen og trekk ut transportkjeden.

2. Trykk og hold inne OPP-knappen til masten stopper automatisk ved høyden for justering av lyskildene.



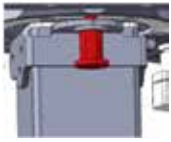
3. Løft lyskildene til ønsket lysmønster og vinkle dem til optimal vinkel.

4. Drei topparmen om nødvendig.

Heving av masten

- Trykk og hold inne OPP-knappen for å heve masten.
- Vær oppmerksom på hindringer over hodet.
- Masten stopper automatisk ved maksimal høyde.





LYSSTYRING

For manuell lysstyring, velg manuell posisjon og bruk den separate vekslebryteren for å velge lysnivå.





For å bruke en enhet installert i NEMA-kontakten, velg NEMA-styringsposisjon og styr lysene via den installerte enheten.





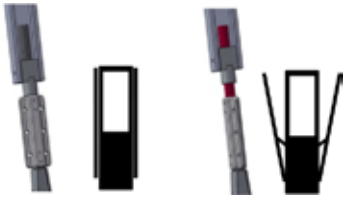
PLEJD-STYRING



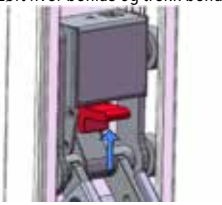
- Lystårnet er klargjort for styring med Plejd. For å bruke Plejd, bytt ut lyssensoren med Plejd NEMA-til-behøret.
- Last ned Plejd-appen fra Apple App Store eller Google Play.
- Skann Plejd-veiledningskoden for appinstruksjoner og konfigurasjon.

STANS OG LAGRING

1. Sett lysbryteren i AV-posisjon.
2. Trykk og hold inne NED-knappen til masten stopper automatisk ved høyden for justering av lyskildene.
3. Brett lyskildene ned i transportposisjon. **Bruk håndtakene på lyskildene, da de kan være varme etter bruk.**
4. Vipp topparmen flatt og drei den slik at hjemposisjonen for kontrollsiden er på samme side som kontrollene.
5. Trykk og hold inne NED-knappen til masten er helt inne i chassiset. Masten stopper automatisk.
6. Fest transportbeltet over toppen.
7. Drei stabilisatorhåndtakene til hjemposisjon slik at de kan lagres riktig.



8. Løft hver benlås og trekk bena opp i transportposisjon.



9. Slå av hovedbryteren og koble fra strømforsyningen.

VEDLIKEHOLD

Utfør vedlikehold kun når lystårnet er slått av, frakoblet strømnettet og helt i ro. Rutinemessig og ikke-rutinemessig vedlikehold må alltid utføres av autorisert og kompetent personell med egnet personlig verneutstyr.

PERIODE UTEN BRUK

Hvis lystårnet ikke har vært brukt på over tre måneder, inspiser elektriske tilkoblinger, lyskastere, stålkabler og riller på teleskopmasten før det tas i bruk igjen. Eventuelle skader på disse delene krever umiddelbar service. Ikke fortsett med bruk før feilen er rettet. Se sjekkliste for serviceinspeksjon for fullstendige detaljer.

BEGRENSNINGER FOR BRUKERVEDLIKEHOLD

Ikke åpne elektriske kapslinger eller reparer masten, løftemekanismen, stålkabler, ledninger, plugger, kontakter eller armaturer med mindre du er autorisert og kompetent til å utføre arbeidet. Bruk kun reservedeler godkjent av produsenten.

TILBAKESTILLING AV MAST



Hvis masten ikke heves riktig, kalibrer den på følgende måte:

1. Senk masten helt ned.
2. Trykk og hold inne NED-knappen i 10 sekunder. Alarmen og den røde indikatoren vil endre seg fra raskt til sakte signal, én gang per sekund.
3. Slipp NED-knappen for å gå inn i løftekalibreringsmodus. Masten vil automatisk heves og senkes tre ganger under høyden for justering av lyskildene.
4. Når kalibreringen er fullført, vil alarmen og indikatorlyset slå seg av.
5. Masten er klar til bruk.

FEILSØKING

SPESIFIKASJON	VERDI
Raskt blinkende rødt lys	Masten sitter fast eller oppfører seg unormalt under heving eller senking. Følg prosedyren for tilbakestilling av masten.
Middels blinkende rødt lys	Masten nærmer seg øvre eller nedre grense. Slipp mastkontrollbryteren
Sakte blinkende rødt lys	Feil på hovedkabelen i rustfritt stål til masten. Kontakt servicepersonell.
Kontinuerlig rødt lys	Motoren trekker for høy strøm. Slå av enheten og start systemet på nytt.



NØDSENKING



Ved nødstilfelle eller strømbrudd mens masten er hevet, kan operatøren senke masten ved å koble en 12 V DC strømkilde med over 500 mA til USB-C-kontakten på kontrollpanelet.

Hold personer unna tårnet og masten under nødsenking. Ikke berør mastseksjonene eller lampehodet mens masten beveger seg.

GJENSTÅENDE FARER

- **Elektrisk støt:** koble fra strømforsyningen før inspeksjon, rengjøring eller vedlikehold.
- **Klem- og knusningsfare:** hold hender unna masten, hengsler, stabilisatorer og bevegelige deler.
- **Varme overflater:** bruk håndtakene og la lampehodene avkjøles før håndtering eller transport.
- **Elektriske farer over hodet:** sjekk full klaring for masten før den heves.
- **Ustabilitet:** utplasser og sikre alle stabilisatorer og kontroller at tårnet står i vater før masten heves.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER	
SPESIFIKASJON	**VERDI**
Modell	LED112000
Opplyst område	2,200 m^2
Systemeffekt	800 W
Lysstrøm	112,000 lm
Effektivitet	140 lm/W
Fargetemperatur	5000 K
Driftsspenning	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Effektfaktor	>0,92
Elektrisk beskyttelsesklasse	Klasse I
Beskyttelsesfunksjoner	Overspennings-, overtemperatur- og kortslutningsbeskyttelse
Dimmbar	Ja
Omgivelsestemperatur ved drift	-30 °C til +45 °C
Lagringstemperatur	-40 °C til +80 °C
Ladetemperatur	0 °C til +45 °C
Slagfasthet	IK08
Inntrengningsbeskyttelse	IP55 belysning / IP54 chassis
Støyutslipp	<15 dB(A)
Maksimal høyde	5.1 m
Løftesystem	Elektrisk
Mobilitet	For hånd, kran eller gaffeltruck
Dimensjoner sammenfoldet	358 × 427 × 1 200 mm
Dimensjoner utplassert	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Vindmotstand	30 m/s
Overflatebehandling	UV-stabilisert pulverlakkering
Vekt	49 kg
LED levetid	L80 B50 >100 000 t

REGULATORISK INFORMASJON OG AVHENDING

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR

Dette produktet må ikke kastes sammen med usortert husholdningsavfall. Ved slutten av produktets levetid skal det leveres til et egnet innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk utstyr i henhold til lokale forskrifter. Separat innsamling støtter gjenbruk, resirkulering og miljøvennlig behandling. Fjern eventuelle uttakbare batterier kun i samsvar med produsentens instruksjoner og gjeldende lovverk.

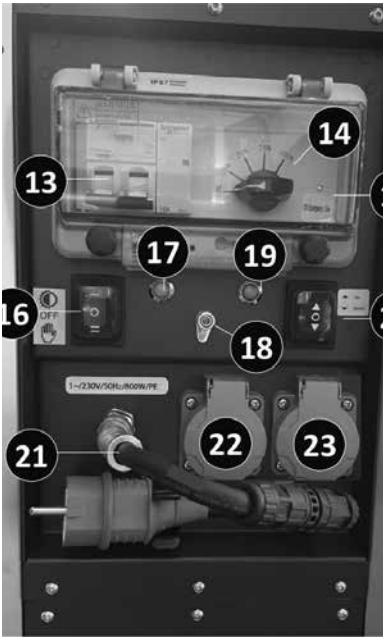
KVALIFISERT PERSONELL

Elektrisk installasjon, inspeksjon, vedlikehold og reparasjon skal kun utføres av autorisert og kvalifisert personell i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter. Koble fra og sikre strømforsyningen før arbeidet påbegynnes.
Instruksjoner og oversettelser
Dette dokumentet er den engelske originalen av instruksjonene. Der det kreves av salgs- eller brukslandet, må produktet ledsages av instruksjoner og sikkerhetsinformasjon på det eller de språkene som kreves i det landet. En oversatt versjon må identifiseres som en oversettelse av originalinstruksjonene og leveres sammen med originalen der dette er aktuelt.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-armaturer
2	Toparm
3	Rotation af toparm
4	Håndtag
5	Stabilisatorknap
6	NEMA-lysstyringsstik
7	Rund libelle
8	Stabilisatorlås
9	Kontrolpanel
10	Stabilisatorjusteringshåndtag
11	Punkterfri hjul
12	Stabilisatorfødder Betjeningspanel
13	Hovedafbryder

14	Manuel lysstyrkekontakt
15	Backup til mastens indtrækning
16	Lysstyringskontakt
17	Driftsindikator
18	Beskyttelsesjordterminal
19	Fejl- og advarselsindikator
20	Styring af mast op og ned
21	Strømindgang - Uni-stik
22	Schuko-udtag Type F
23	Schuko-udtag Type E

5-ÅRS PROFESSIONEL GARANTI

Rex Nordic LED-belysningsprodukter er designet og fremstillet til krævende professionelle anvendelser. Vi står inde for deres kvalitet med en omfattende 5-års garanti mod fejl i materialer og udførelse under normale driftsforhold. Hvis der opstår en fabrikationsfejl i garantiperioden, vil produktet blive repareret eller udskiftet i henhold til vores garantipolitik.

SIKKERHED

Dette lystårn er beregnet til midlertidig belysning. Det er designet til at beskytte operatøren så vidt muligt, og alle vigtige sikkerhedsfunktioner er tydeligt mærket. Operatøren skal dog forstå udstyrets begrænsninger ved at læse denne manual.

BETJENING SKAL ALTID UDFØRES AF AUTORISERET OG KOMPETENT PERSONALE. LÆS DENNE MANUAL GRUNDIGT FØR BRUG FOR AT UNDGÅ PERSONSKADE, UDSTYRSSKADE ELLER UGYLDIGGØRELSE AF GARANTIEN.

- **ALTID** udslå stabilisatorbenene, lås dem fast og sørg for, at lystårnet står sikkert og i vater, før lampehovedet og masten hæves.
- **ALTID** sørg for, at området over lystårnet er åbent og fri for luftledninger og andre forhindringer.
- **ALTID** sænk masten, når den ikke er i brug, eller når der forventes kraftig vind eller tordenvejr i området.
- **ALTID** brug elektriske forbindelser med beskyttelsesjord og fejlstrømsafbryder (RCD).
- **ALTID** hold området omkring lystårnet fri for personer, mens masten hæves eller sænkes.
- **ALTID** brug sikkerhedshjelm og passende personlige værnemidler, når masten betjenes.

- **ALDRIG** hold lampehovedet eller mastesektionerne, mens masten hæves eller sænkes.
- **ALDRIG** slå lystårnet ud eller betjen det i kraftig vind uden at fastgøre stabilisatorfødderne til jorden.
- **ALDRIG** betjen et lystårn, der kræver reparation.
- **ALDRIG** betjen lystårnet, hvis du er træt, uopmærksom eller påvirket af stoffer eller alkohol.
- **ALDRIG** placer ekstra vægt eller udstyr på masten eller lampehovedet.
- **ALDRIG** brug kemikalier eller højtryksvand til at rengøre eller skylle lystårnet. Brug kun lavtryksvand, svarende til almindeligt haveslangetryk.

- **UNDGÅ** at kigge direkte ind i lyskilden.

SIKKERHEDSMÆRKATER		
	SPECIFIKATION	**VÆRDI**
	**Elektrisk stød**	Risiko for elektrisk stød.
	**Håndskade**	Risiko for at få hånden klemt eller i klemme.
	**Læs manualen**	Læs brugsanvisningen før brug
	**Løftepunkt-symbol**	Kranløftepunktets placering

INSPEKTION FØR BRUG

Før hver brug skal operatøren inspicere mast, toparm, base, elkabler, stik og stikdåser for skader. Eventuelle skader på disse dele kræver øjeblikkelig service. Fortsæt ikke med brugen, før fejlen er udbedret.



LØFT

Ved løft med kran skal der bruges en løftestrop omkring topgrebet for at løfte lystårnet. Hold alt personale væk fra den ophængte last.

BESKYTTELSESJORD

Af hensyn til operatørens sikkerhed er både indgangs- og udgangsstik forbundet til beskyttelsesjord. Hvis den tilsluttede strømforsyning ikke har beskyttelsesjord, skal enheden jordes separat. Sørg altid for beskyttelsesjord i henhold til lokale og nationale forskrifter.

PLACERING OG STABILISERING

Placer lystårnet på fast, stabilt og plant underlag. Orienter basen, så strømforsyningen er tilgængelig fra betjeningspanelets side.







1. Løft hver lås for at frigøre den tilsvarende stabilisator og sænk den til jorden.

2. Brug den runde libelle til at kontrollere, at konstruktionen er stabil og i vater.

3. Juster tårnet ved at dreje det relevante stabilisatorhåndtag med uret for at flytte boblen i den ønskede retning.

4. Fastgør stabilisatorfødderne til jorden ved kraftig vind.

5. Sørg for, at tårnet står fast og i vater, før du fortsætter.

HÆV IKKE MASTEN, MEDMINDRE ALLE STABILISATORER ER KORREKT UDSLÅET.

OPSTART

- Tilslut indgangsstrømstikket til en passende strømkilde.
- Tænd for hovedafbryderen.

LYGTEHOVED-KONFIGURATION



1. Tryk på den røde knap og træk transportkæden ud.

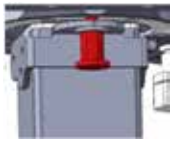
2. Tryk og hold OP-knappen nede, indtil masten automatisk stopper ved lygtehovedets justeringshøjde.



3. Løft lygtehovederne til det ønskede lysmønster og vip dem til den optimale vinkel.

4. Drej den øverste arm om nødvendigt.
Hævning af masten
• Tryk og hold OP-knappen nede for at hæve masten.
• Vær opmærksom på forhindringer over hovedet.
• Masten stopper automatisk ved sin maksimale højde.





LYSSTYRING

For manuel lysstyring skal du vælge manuel-styringspositionen og bruge den separate vippekontakt til at vælge lysniveauet.





For at bruge en enhed installeret i NEMA-stikket, skal du vælge NEMA-styringspositionen og styre lyset via den installerede enhed.





PLEJD-STYRING



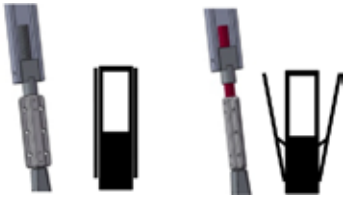
• Lystårnet er forberedt til styring med Plejd. For at bruge Plejd skal du udskifte lyssensoren med Plejd NEMA-tilbehøret.

• Download Plejd-appen fra Apple App Store eller Google Play.

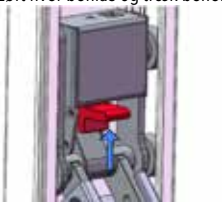
• Scan Plejd-vejledningskoden for app-instruktioner og konfiguration.

STOP OG OPBEVARING

1. Sæt lysstyringskontakten på FRA.
2. Tryk og hold NED-knappen nede, indtil masten automatisk stopper ved lygtehovedets justeringshøjde.
3. Fold lygtehovederne ned i transportpositionen. **Brug lygtehovedernes håndtag, da lamperne kan være varme efter brug.**
4. Vip den øverste arm fladt og drej den, så hjemmepositionen på kontrolsiden er på samme side som betjeningen.
5. Tryk og hold NED-knappen nede, indtil masten er helt inde i chassiset. Masten stopper automatisk.
6. Fastgør transportremmen over toppen.
7. Drej stabilisatorhåndtagene til deres hjemmepositioner, så de kan opbevares korrekt.



8. Løft hver benlås og træk benene op i transportpositionen.



9. Sluk for hovedafbryderen og afbryd strømforsyningen

VEDLIGEHOLDELSE

Udfør kun vedligeholdelse, når lystårnet er slukket, afbrudt fra strømforsyningen og helt i ro. Rutinemæssig og ikke-rutinemæssig vedligeholdelse skal altid udføres af autoriseret og kompetent personale med passende personlige værnemidler.

PERIODE MED INAKTIVITET

Hvis lystårnet ikke har været brugt i mere end tre måneder, skal du inspicere de elektriske forbindelser, projektører, stålkabler og riller på den teleskopiske mast, før det tages i brug igen. Eventuelle skader på disse dele kræver øjeblikkelig service. Fortsæt ikke med driften, før fejlen er rettet. Se tjeklisten for serviceinspektion for komplette detaljer.

BEGRÆNSNINGER FOR BRUGERVEDLIGEHOLDELSE

Åbn ikke elektriske kabinetter eller reparer masten, løftemekanismen, stålkabler, ledninger, stik, stikkontakter eller armaturer, medmindre du er autoriseret og kompetent til at udføre arbejdet. Brug kun reservedele godkendt af producenten.

NULSTILLING AF MAST



Hvis masten ikke hæver korrekt, skal du kalibrere den igen som følger:

1. Sænk masten helt ned.
2. Tryk og hold NED-knappen nede i 10 sekunder. Alarmen og den røde indikator vil skifte fra et hurtigt signal til et langsomt signal, én gang pr. sekund.
3. Slip NED-knappen for at gå ind i løftekalibreringstilstand. Masten vil automatisk hæve og sænke sig tre gange under lygtehovedets justeringshøjde.
4. Når kalibreringen er færdig, slukker alarmen og indikatorlampen.
5. Masten er klar til brug.

FEJLFINDING

SPECIFIKATION	VÆRDI
Hurtigt blinkende rødt lys	Masten sidder fast eller opfører sig unormalt under hævning eller sænkning. Følg proceduren for nulstilling af masten.
Mellem-blinkende rødt lys	Masten nærmer sig øvre eller nedre grænse. Slip mastkontrolkontakten
Langsomt blinkende rødt lys	Fejl på hovedkabel i rustfrit stål til masten. Søg serviceassistance.
Kontinuerligt rødt lys	Motor overstrøm. Sluk enheden og genstart systemet.



NØDSÆNKNING



I tilfælde af nødsituation eller strømsvigt, mens masten er hævet, kan operatøren sænke masten ved at tilslutte en 12 V DC-strømkilde med en kapacitet over 500 mA til USB-C-stikket på kontrolpanelet.
Hold personer væk fra tårn og mast under nødsænkning. Rør ikke ved mastesektionerne eller lampehovedet, mens masten bevæger sig.

RESTERENDE FARER

- **Elektrisk stød:** afbryd strømforsyningen før inspektion, rengøring eller vedligeholdelse.
- **Klemnings- og knusningsfare:** hold hænder væk fra mast, hængsler, stabilisatorer og bevægelige dele.
- **Varme overflader:** brug håndtagene og lad lampehovederne køle af før håndtering eller transport.
- **Overliggende elektriske farer:** kontroller fuld mastfrihøjde før masten hæves.
- **Ustabilitet:** udfold og fastgør alle stabilisatorer og kontroller, at tårnet står i vater, før masten hæves.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER	
SPECIFIKATION	**VÆRDI**
Model	LED112000
Oplyst område	2,200 m^2
Systemeffekt	800 W
Lysstrøm	112,000 lm
Effektivitet	140 lm/W
Farvetemperatur	5000 K
Driftsspænding	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Effektfaktor	>0,92
Elektrisk beskyttelsesklasse	Klasse I
Beskyttelsesfunktioner	Overspændings-, overtemperatur- og kortslutningsbeskyttelse
Dæmpbar	Ja
Omgivende driftstemperatur	-30 °C til +45 °C
Opbevaringstemperatur	-40 °C til +80 °C
Opladningstemperatur	0 °C til +45 °C
Slagfasthed	IK08
Indtrængningsbeskyttelse	IP55 belysning / IP54 chassis
Støjudledning	<15 dB(A)
Maksimal højde	5.1 m
Løftesystem	Elektrisk
Mobilitet	Manuelt, med kran eller gaffeltruck
Dimensioner sammenfoldet	358 × 427 × 1.200 mm
Dimensioner udfoldet	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Vindmodstand	30 m/s
Overfladebehandling	UV-stabiliseret pulverlakering
Vægt	49 kg
LED levetid	L80 B50 >100.000 t

REGULATORISKE OPLYSNINGER OG BORTSKAFFELSE

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Ved slutningen af produktets levetid skal det afleveres på et passende indsamlingssted for elektrisk og elektronisk udstyr i henhold til lokale regler. Separat indsamling understøtter genbrug, genanvendelse og miljømæssigt forsvarlig behandling. Fjern kun udtagelige batterier i overensstemmelse med producentens anvisninger og gældende lovgivning.

KVALIFICERET PERSONALE

Elektrisk installation, inspektion, vedligeholdelse og reparation må kun udføres af autoriseret og kvalificeret personale i henhold til gældende nationale regler. Afbryd og sikr strømforsyningen før arbejdet påbegyndes.

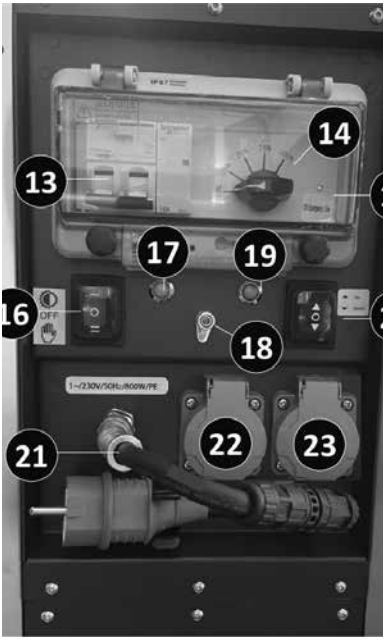
Instruktioner og oversættelser

Dette dokument er den engelske originalvejledning. Hvis det kræves af salgs- eller brugslandet, skal produktet ledsages af instruktioner og sikkerhedsinformation på det eller de sprog, som kræves i det pågældende land. En oversat version skal identificeres som en oversættelse af originalvejledningen og leveres sammen med originalvejledningen, hvor det er relevant.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-armaturen
2	Bovenarm
3	Draaien van de bovenarm
4	Handgrepen
5	Stabilisatieknop
6	NEMA-lichtregelsocket
7	Rondwaterpas
8	Stabilisatorvergrendeling
9	Bedieningspaneel
10	Stabilisatorafstelhendel
11	Lekvrije wielen
12	Stabilisatorvoeten Bedieningspaneel
13	Hoofdschakelaar

14	Handmatige lichtoutputschakelaar
15	Noodbediening voor het intrekken van de mast
16	Lichtregelschakelaar
17	Bedrijfsindicator
18	Aardingsaansluiting
19	Fout- en waarschuwingsindicator
20	Bediening voor het omhoog en omlaag bewegen van de mast
21	Stroominlaat - Uni-stekker
22	Schuko-stopcontact Type F
23	Schuko-stopcontact Type E

5-JARIGE PROFESSIONELE GARANTIE

Rex Nordic LED-verlichtingsproducten zijn ontworpen en vervaardigd voor veeleisende professionele toepassingen. Wij staan achter hun kwaliteit met een uitgebreide 5-jarige garantie tegen defecten in materialen en vakmanschap onder normale gebruiksomstandigheden. Mocht er tijdens de garantieperiode een fabricagefout optreden, dan wordt het product gerepareerd of vervangen volgens ons garantiebeleid.

VEILIGHEID

Deze lichtmast is bedoeld voor tijdelijke verlichting. Hij is ontworpen om de bediener zo goed mogelijk te beschermen, en alle belangrijke veiligheidsfuncties zijn duidelijk gelabeld. De bediener moet echter de beperkingen van het apparaat begrijpen door deze handleiding te lezen.

BEDIENING MOET ALTIJD WORDEN UITGEVOERD DOOR GEAUTORISEERD EN BEKWAAM PERSONEEL. LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK OM PERSOONLIJK LETSEL, SCHADE AAN APPARATUUR OF HET VERVALLEN VAN DE GARANTIE TE VOORKOMEN.

- **ALTIJD** de stabilisatiepoten uitklappen, hun vergrendelingen vastzetten en ervoor zorgen dat de lichtmast stevig staat en waterpas is voordat de lichtkop en mast worden opgezet.
- **ALTIJD** ervoor zorgen dat het gebied boven de lichtmast open is en vrij van bovenleidingen en andere obstakels.
- **ALTIJD** de mast laten zakken wanneer deze niet in gebruik is of wanneer harde wind of onweersbuien worden verwacht in het gebied.
- **ALTIJD** elektrische aansluitingen gebruiken met beschermende aarding en een aardlekschakelaar (RCD).
- **ALTIJD** het gebied rond de lichtmast vrijhouden van mensen tijdens het omhoog of omlaag bewegen van de mast.
- **ALTIJD** een veiligheidshelm en geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen dragen bij het bedienen van de mast.

- **NOOIT** de lichtkop of mastdelen vasthouden tijdens het omhoog of omlaag bewegen van de mast.
- **NOOIT** de lichtmast uitklappen of bedienen bij harde wind zonder de stabilisatievoeten aan de grond te bevestigen.
- **NOOIT** een lichtmast bedienen die gerepareerd moet worden.
- **NOOIT** de lichtmast bedienen als u moe, afgeleid of onder invloed van drugs of alcohol bent.
- **NOOIT** extra gewicht of apparatuur op de mast of lichtkop plaatsen.
- **NOOIT** chemische middelen of hogedrukwater gebruiken om de lichtmast schoon te maken of te spoelen. Gebruik alleen water met lage druk, vergelijkbaar met normale tuinslangdruk.
- **VOORKOM** dat u direct in de lichtbron kijkt.

VEILIGHEIDSLABELS

	SPECIFICATIE	WAARDE
	**Elektrische schok**	Risico op elektrische schok.
	**Handletsel**	Risico op beknelling of kneuzing van de hand.
	**Lees de handleiding**	Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik
	**Hijspunt-symbool**	Positie hijspunt voor kraan

INSPECTIE VÓÓR GEBRUIK

Voor elk gebruik moet de bediener de mast, bovenarm, voet, elektrische kabels, stekkers en stopcontacten controleren op schade. Eventuele schade aan deze onderdelen vereist onmiddellijke reparatie. Ga niet verder met de bediening totdat het defect is verholpen.



HEFINSTRUCTIES

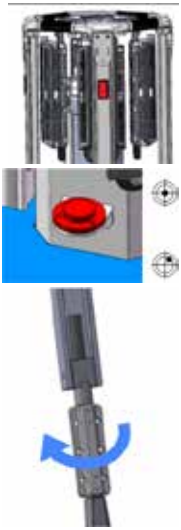
Voor hijsen met een kraan, gebruik een hijsband rond het bovenste handvat om de lichtmast op te tillen. Houd alle personeel uit de buurt van de hangende last.

BESCHERMINGSAARDING

Voor de veiligheid van de bediener zijn zowel de invoer- als de uitvoerstopcontacten aangesloten op de beschermingsaarde. Als de inkomende stroomvoorziening geen beschermingsaarding biedt, moet het apparaat apart worden geaard. Zorg altijd voor beschermingsaarding volgens de lokale en nationale voorschriften.

POSITIONERING EN STABILISATIE

Plaats de lichtmast op een stevige, stabiele en vlakke ondergrond. Draai de voet zo dat de stroomvoorziening bereikbaar is vanaf de kant van het bedieningspaneel.



1. Til elke vergrendeling op om de bijbehorende stabilisator los te maken en laat deze op de grond zakken.

2. Gebruik de rondwaterpas om te controleren of de constructie stabiel en waterpas staat.

3. Zet de mast waterpas door de juiste stabilisatorhendel met de klok mee te draaien om het luchtbelletje in de gewenste richting te bewegen.

4. Zet de stabilisatievoeten vast aan de grond bij harde wind.

5. Zorg ervoor dat de mast stevig en waterpas staat voordat u verdergaat.

HEF DE MAST NIET OP ALS NIET ALLE STABILISATOREN CORRECT ZIJN UITGEKLAPT.

INSCHAKELEN

- Sluit de voedingsstekker aan op een geschikte stroombron.
- Zet de hoofdschakelaar aan.

LICHTKOPCONFIGURATIE



1. Druk op de rode knop en schuif de transportketting eruit.

2. Houd de OMHOOG-knop ingedrukt totdat de mast automatisch stopt op de hoogte voor het afstellen van de lichtkop.



3. Hef de lichtkoppen tot het gewenste verlichtingspatroon en kantel ze naar de optimale hoek.



4. Draai de bovenste arm indien nodig.
De mast omhoog brengen
• Houd de OMHOOG-knop ingedrukt om de mast te heffen.
• Let op voor obstakels boven het hoofd.
• De mast stopt automatisch op de maximale hoogte.



LICHTBEDIENING

Voor handmatige lichtbediening, selecteer de handmatige stand en gebruik de aparte schakelaar om het lichtniveau te kiezen.





Om een apparaat te gebruiken dat in het NEMA-stopcontact is geïnstalleerd, selecteert u de NEMA-bedieningsstand en bedient u de lampen via het geïnstalleerde apparaat.





PLEJD-BEDIENING



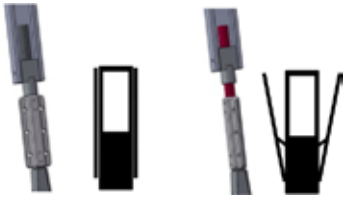
• De lichtmast is voorbereid op bediening met Plejd. Om Plejd te gebruiken, vervang de lichtsensor door de Plejd NEMA-accessoire.

• Download de Plejd-app uit de Apple App Store of Google Play.

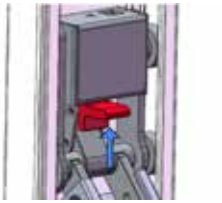
• Scan de Plejd-tutorialcode voor instructies en configuratie in de app.

STOPPEN EN OPBERGEN

1. Zet de lichtschakelaar op UIT.
2. Houd de OMLAAG-knop ingedrukt totdat de mast automatisch stopt op de hoogte voor het afstellen van de lichtkop.
3. Klap de lichtkoppen naar beneden in de transportpositie.
Gebruik de handgrepen van de lichtkoppen, want de lampen kunnen heet zijn na gebruik.
4. Kantel de bovenste arm plat en draai deze zodat de home-positie aan de bedieningszijde zich aan dezelfde kant als de bediening bevindt.
5. Houd de OMLAAG-knop ingedrukt totdat de mast volledig in het chassis is ingeschoven. De mast stopt automatisch.
6. Bevestig de transportband over de bovenkant.
7. Draai de stabilisatiegrepen naar hun home-positie zodat ze correct kunnen worden opgeborgen.



8. Til elk pootslot op en trek de poten omhoog in de transportpositie.



9. Zet de hoofdschakelaar uit en koppel de stroomtoevoer los.

ONDERHOUD

Voer onderhoud alleen uit wanneer de lichtmast is uitgeschakeld, losgekoppeld van het lichtnet en volledig tot stilstand is gekomen. Routinematig en niet-routinematig onderhoud moet altijd worden uitgevoerd door bevoegd en bekwaam personeel met gebruik van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.

PERIODE VAN INACTIVITEIT

Als de lichtmast langer dan drie maanden niet is gebruikt, controleer dan de elektrische aansluitingen, schijnwerpers, staalkabels en kartels van de telescopische mast voordat u deze weer in gebruik neemt. Eventuele schade aan deze onderdelen vereist onmiddellijke reparatie. Ga niet verder met de bediening totdat de storing is verholpen. Raadpleeg de checklist voor service-inspectie voor volledige details.

GEBRUIKERSONDERHOUDSGRENZEN

Open geen elektrische behuizingen en repareer de mast, het hefmechanisme, staalkabels, bedrading, stekkers, stopcontacten of armaturen niet, tenzij u bevoegd en bekwaam bent om het werk uit te voeren. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.

MAST RESETTEN



Als de mast niet correct omhooggaat, kalibreer deze dan als volgt opnieuw:
1. Laat de mast volledig zakken.
2. Houd de OMLAAG-knop 10 seconden ingedrukt. Het alarm en het rode lampje veranderen van een snel signaal naar een langzaam signaal, eenmaal per seconde.
3. Laat de OMLAAG-knop los om de hefkalibratiemodus te activeren. De mast zal automatisch drie keer omhoog en omlaag gaan tot onder de hoogte voor het afstellen van de lichtkop.
4. Wanneer de kalibratie voltooid is, schakelen het alarm en het controlelampje uit.
5. De mast is klaar voor gebruik.

PROBLEEMOPLOSSING

SPECIFICATIE	WAARDE
Snel knipperend rood licht	Mast vastgelopen of abnormaal tijdens het heffen of laten zakken. Volg de mast-resetprocedure.
Gemiddeld knipperend rood licht	Mast bereikt de bovenste of onderste limiet. Laat de mastbedieningsschakelaar los
Traag knipperend rood licht	Hoofdkabel van roestvrijstalen mast defect. Neem contact op met de serviceafdeling.
Continu rood licht	Motor overbelasting. Schakel het apparaat uit en herstart het systeem.



NOODDAALPROCEDURE



In geval van nood of stroomuitval terwijl de mast is geheven, kan de bediener de mast laten zakken door een 12 V DC-voeding met een capaciteit van meer dan 500 mA aan te sluiten op de USB-C-aansluiting op het bedieningspaneel.
Houd mensen uit de buurt van de toren en mast tijdens de nooddaalprocedure. Raak de mastdelen of de lichtkop niet aan terwijl de mast beweegt.

RESTGEVAREN

- **Elektrische schok:** koppel de netspanning los vóór inspectie, reiniging of onderhoud.
- **Verpletterings- en beknellingsgevaar:** houd handen uit de buurt van de mast, scharnieren, stabilisatoren en bewegende onderdelen.
- **Heet oppervlak:** gebruik de handgrepen en laat de lichtkoppen afkoelen vóór hantering of transport.
- **Bovengrondse elektrische gevaren:** controleer de volledige vrije ruimte van de mast vóór het heffen van de mast.
- **Instabiliteit:** plaats en vergrendel alle stabilisatoren en controleer of de toren waterpas staat vóór het heffen van de mast.

TECHNISCHE SPECIFICATIES	
SPECIFICATIE	**WAARDE**
Model	LED112000
Verlicht oppervlak	2,200 m^2
Systeemvermogen	800 W
Lichtstroom	112,000 lm
Efficiëntie	140 lm/W
Kleurtemperatuur	5000 K
Bedrijfsspanning	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Vermogensfactor	>0,92
Elektrische beschermingsklasse	Klasse I
Beschermingsfuncties	Overspannings-, overtemperatuur- en kortsluitbeveiliging
Dimbaar	Ja
Omgeving bedrijfstemperatuur	-30 °C tot +45 °C
Opslagtemperatuur	-40 °C tot +80 °C
Laadtemperatuur	0 °C tot +45 °C
Slagvastheid	IK08
Beschermingsgraad	IP55 verlichting / IP54 chassis
Geluidsuitstoot	<15 dB(A)
Maximale hoogte	5.1 m
Hefsysteem	Elektrisch
Mobiliteit	Met de hand, kraan of heftruck
Afmetingen ingeklapt	358 × 427 × 1.200 mm
Afmetingen uitgeklapt	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Windbestendigheid	30 m/s
Afwerking	UV-gestabiliseerde poedercoating
Gewicht	49 kg
LED levensduur	L80 B50 >100.000 u

REGELGEVING EN INFORMATIE OVER VERWIJDERING

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Dit product mag niet worden weggegooid met ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever het aan het einde van de levensduur in bij een geschikt inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur volgens de lokale regelgeving. Gescheiden inzameling bevordert hergebruik, recycling en milieuvriendelijke verwerking. Verwijder eventuele verwijderbare batterijen alleen volgens de instructies van de fabrikant en de geldende wetgeving.

BEVOEGD PERSONEEL

Elektrische installatie, inspectie, onderhoud en reparatie mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd en deskundig personeel volgens de geldende nationale regelgeving. Koppel de stroomvoorziening los en beveilig deze voordat u begint met werken.

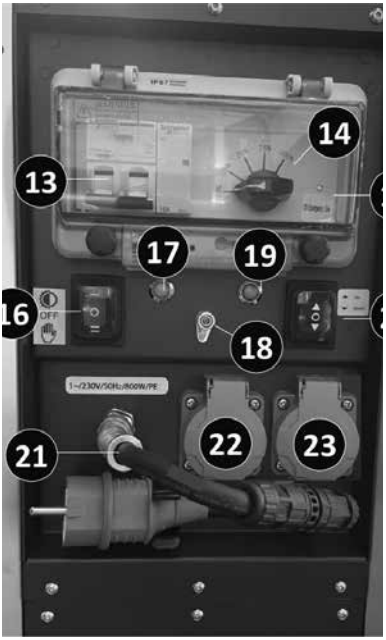
Instructies en vertalingen

Dit document is het Engelse originele instructiehoofddocument. Indien vereist door het land van verkoop of gebruik, moet het product vergezeld gaan van instructies en veiligheidsinformatie in de taal of talen die door dat land worden vereist. Een vertaalde versie moet worden aangeduid als een vertaling van de originele instructies en samen met de originele instructies worden geleverd indien van toepassing.

REXNORDIC

LED112000





1	LED-Leuchten
2	Oberer Arm
3	Drehung des oberen Arms
4	Griffe
5	Stabilisator-Taste
6	NEMA-Lichtsteckdose
7	Rundlibelle
8	Stabilisatorverriegelung
9	Bedienfeld
10	Stabilisator-Einstellgriff
11	Pannensichere Räder
12	Stabilisatorfüße Bedienfeld
13	Hauptschutzschalter

14	Manueller Lichtleistungsschalter
15	Notrückzug des Mastes
16	Lichtsteuerschalter
17	Betriebsanzeige
18	Schutzleiteranschluss
19	Fehler- und Warnanzeige
20	Mast-Heben- und Senken-Steuerung
21	Stromeingang - Uni-Stecker
22	Schuko-Steckdose Typ F
23	Schuko-Steckdose Typ E

5-JAHRES-GARANTIE FÜR PROFIS

Rex Nordic LED-Beleuchtungsprodukte sind für anspruchsvolle professionelle Anwendungen konzipiert und hergestellt. Wir stehen für deren Qualität mit einer umfassenden 5-Jahres-Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler unter normalen Betriebsbedingungen ein. Tritt während der Garantiezeit ein Herstellungsfehler auf, wird das Produkt gemäß unserer Garantiebedingungen repariert oder ersetzt.

SICHERHEIT

Dieser Lichtmast ist für die temporäre Beleuchtung vorgesehen. Er ist so konzipiert, dass der Bediener so weit wie möglich geschützt wird, und alle wichtigen Sicherheitsfunktionen sind deutlich gekennzeichnet. Der Bediener muss jedoch die Grenzen des Geräts durch das Lesen dieses Handbuchs verstehen.

DER BETRIEB MUSS IMMER VON AUTORISIERTEM UND KOMPETENTEM PERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN. LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG, UM PERSONENSCHÄDEN, GERÄTESCHÄDEN ODER DEN VERLUST DER GARANTIE ZU VERMEIDEN.

- **IMMER** die Stabilisatorbeine ausfahren, deren Verriegelungen sichern und sicherstellen, dass der Lichtmast fest gesichert und waagerecht steht, bevor der Leuchtenkopf und der Mast angehoben werden.
- **IMMER** sicherstellen, dass der Bereich über dem Lichtmast frei und ohne Überlandleitungen oder andere Hindernisse ist.
- **IMMER** den Mast absenken, wenn er nicht in Gebrauch ist oder wenn starke Winde oder Gewitter in der Umgebung erwartet werden.
- **IMMER** elektrische Anschlüsse mit Schutzerdung und Fehlerstromschutzschalter (FI) verwenden.
- **IMMER** den Bereich um den Lichtmast frei von Personen halten, während der Mast gehoben oder gesenkt wird.
- **IMMER** einen Schutzhelm und geeignete persönliche Schutzausrüstung beim Bedienen des Mastes tragen.

- **NIEMALS** den Leuchtenkopf oder Mastabschnitte beim Heben oder Senken des Mastes festhalten.
- **NIEMALS** den Lichtmast bei starkem Wind ausfahren oder betreiben, ohne die Stabilisatorfüße am Boden zu sichern.
- **NIEMALS** einen Lichtmast betreiben, der repariert werden muss.
- **NIEMALS** den Lichtmast bedienen, wenn Sie müde, abgelenkt oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- **NIEMALS** zusätzliches Gewicht oder Ausrüstung auf den Mast oder den Leuchtenkopf legen.
- **NIEMALS** Chemikalien oder Hochdruckwasser verwenden, um den Lichtmast zu reinigen oder abzuspülen. Verwenden Sie nur Wasser mit niedrigem Druck, entsprechend dem Druck eines normalen Gartenschlauchs.
- **VERMEIDEN** Sie es, direkt in die Lichtquelle zu schauen.

SICHERHEITSAUFKLEBER

	SPEZIFIKATION	WERT
	Stromschlag	Stromschlaggefahr.
	Handverletzung	Gefahr des Quetschens oder Einklemmens der Hand.
	Bedienungsanleitung lesen	Lesen Sie vor der Verwendung die Betriebsanleitung.
	Hebepunktsymbol	Kran-Hebepunktposition

VORBENUTZUNGSINSPEKTION

Vor jeder Benutzung muss der Bediener Mast, oberen Arm, Sockel, Elektrokabel, Stecker und Steckdosen auf Schäden überprüfen. Jeder festgestellte Schaden an diesen Teilen erfordert sofortige Wartung. Fahren Sie mit dem Betrieb erst fort, wenn der Fehler behoben wurde.



HEBEN

Zum Heben mit einem Kran verwenden Sie eine Hebeschlinge um die obere Griffstruktur, um den Lichtmast anzuheben. Halten Sie alle Personen vom schwebenden Last fern.

SCHUTZERDUNG

Zur Sicherheit des Bedieners sind sowohl die Eingangs- als auch die Ausgangssteckdosen mit Schutzerdung verbunden. Wenn die eingehende Stromversorgung keine Schutzerdung bietet, muss das Gerät separat geerdet werden. Stellen Sie immer eine Schutzerdung gemäß den lokalen und nationalen Vorschriften sicher.

POSITIONIERUNG UND STABILISIERUNG

Stellen Sie den Lichtmast auf festen, stabilen und ebenen Untergrund. Richten Sie den Sockel so aus, dass die Stromversorgung von der Bedienfeldseite aus zugänglich ist.



1. Heben Sie jede Verriegelung an, um den entsprechenden Stabilisator zu lösen, und senken Sie ihn auf den Boden ab.



2. Verwenden Sie die Rundlibelle, um zu überprüfen, dass die Konstruktion stabil und waagerecht ist.



3. Richten Sie den Mast aus, indem Sie den entsprechenden Stabilisatorgriff im Uhrzeigersinn drehen, um die Blase in die gewünschte Richtung zu bewegen.

4. Sichern Sie die Stabilisatorfüße bei starkem Wind am Boden.

5. Stellen Sie sicher, dass der Mast fest und waagerecht steht, bevor Sie fortfahren.

HEBEN SIE DEN MAST NICHT AN, WENN NICHT ALLE STABILISATOREN KORREKT AUSGEFAHREN SIND.

INBETRIEBNAHME

- Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Stromquelle an.
- Schalten Sie den Hauptleistungsschalter ein.

LICHTKOPF-KONFIGURATION



1. Drücken Sie den roten Knopf und ziehen Sie die Transportkette heraus.

2. Halten Sie die AUF-Taste gedrückt, bis der Mast automatisch auf der Lichtkopf-Einstellhöhe stoppt.



3. Heben Sie die Lichtköpfe auf das gewünschte Beleuchtungsmuster an und neigen Sie sie in den optimalen Winkel.



4. Drehen Sie den oberen Arm bei Bedarf.

Anheben des Masts

- Halten Sie die AUF-Taste gedrückt, um den Mast anzuheben.
- Achten Sie auf Hindernisse über dem Gerät.
- Der Mast stoppt automatisch auf seiner maximalen Höhe.

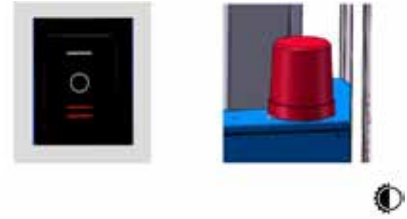


LICHTSTEUERUNG

Für die manuelle Lichtsteuerung wählen Sie die manuelle Steuerposition und verwenden Sie den separaten Kippschalter, um die Lichtstufe auszuwählen.



Um ein im NEMA-Steckplatz installiertes Gerät zu verwenden, wählen Sie die NEMA-Steuerposition und steuern Sie die Leuchten über das installierte Gerät.



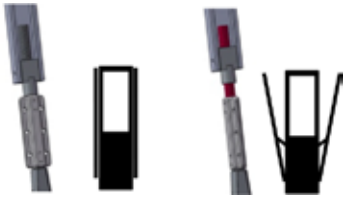
PLEJD-STEUERUNG



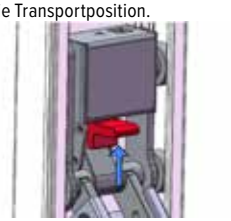
- Der Lichtmast ist für die Steuerung mit Plejd vorbereitet. Um Plejd zu verwenden, ersetzen Sie den Lichtsensor durch das Plejd-NEMA-Zubehör.
- Laden Sie die Plejd-App aus dem Apple App Store oder von Google Play herunter.
- Scannen Sie den Plejd-Tutorial-Code für Anweisungen und Konfiguration in der App.

ABSCHALTEN UND VERSTAUEN

1. Stellen Sie den Lichtsteuerschalter auf AUS.
2. Halten Sie die AB-Taste gedrückt, bis der Mast automatisch auf der Lichtkopf-Einstellhöhe stoppt.
3. Klappen Sie die Lichtköpfe in die Transportposition nach unten. **Benutzen Sie die Griffe der Lichtköpfe, da die Leuchten nach dem Betrieb heiß sein können.**
4. Klappen Sie den oberen Arm flach und drehen Sie ihn so, dass sich die Grundstellung der Steuerseite auf derselben Seite wie die Bedienelemente befindet.
5. Halten Sie die AB-Taste gedrückt, bis der Mast vollständig im Chassis eingeschlossen ist. Der Mast stoppt automatisch.
6. Befestigen Sie den Transportgurt oben.
7. Drehen Sie die Stabilisatorgriffe in ihre Grundstellung, damit sie korrekt verstaut werden können.



8. Heben Sie jede Beinverriegelung an und ziehen Sie die Beine in die Transportposition.



9. Schalten Sie den Hauptleistungsschalter aus und trennen Sie die Stromversorgung.

WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten nur durch, wenn der Lichtmast ausgeschaltet, vom Netz getrennt und vollständig zur Ruhe gekommen ist. Regelmäßige und außerplanmäßige Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem und fachkundigem Personal unter Verwendung geeigneter persönlicher Schutzausrüstung durchgeführt werden.

STILLSTANDSZEIT

Wenn der Lichtmast länger als drei Monate nicht benutzt wurde, überprüfen Sie vor der Wiederinbetriebnahme die elektrischen Anschlüsse, Flutlichtstrahler, Stahlseile und Verzahnungen des Teleskopmasts. Jeder festgestellte Schaden an diesen Teilen erfordert sofortige Wartung. Nehmen Sie den Betrieb erst auf, wenn der Fehler behoben wurde. Siehe die Checkliste für Service-Inspektionen für vollständige Details.

WARTUNGSGRENZEN FÜR BENUTZER

Öffnen Sie keine elektrischen Gehäuse und reparieren Sie nicht den Mast, den Hebemechanismus, die Stahlseile, die Verkabelung, Stecker, Steckdosen oder Leuchten, es sei denn, Sie sind autorisiert und qualifiziert, diese Arbeiten durchzuführen. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

MAST-RESET



Wenn sich der Mast nicht korrekt hebt, kalibrieren Sie ihn wie folgt neu:
1. Senken Sie den Mast vollständig ab.
2. Halten Sie die AB-Taste 10 Sekunden lang gedrückt. Der Alarm und die rote Anzeige wechseln von einem schnellen zu einem langsamen Signal, einmal pro Sekunde.
3. Lassen Sie die AB-Taste los, um in den Hebe-Kalibrierungsmodus zu wechseln. Der Mast hebt und senkt sich automatisch dreimal unterhalb der Lichtkopf-Einstellhöhe.
4. Nach Abschluss der Kalibrierung schalten sich der Alarm und die Kontrollleuchte aus.
5. Der Mast ist einsatzbereit.

FEHLERBEHEBUNG

SPEZIFIKATION	WERT
Schnell blinkendes rotes Licht	Mast blockiert oder ungewöhnlich beim Heben oder Senken. Führen Sie das Mast-Reset-Verfahren durch.
Mittel blinkendes rotes Licht	Der Mast erreicht den oberen oder unteren Endanschlag. Lassen Sie den Mast-Steuerschalter los
Langsam blinkendes rotes Licht	Fehler im Hauptmastkabel aus Edelstahl. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Dauerhaft rotes Licht	Motorüberstrom. Schalten Sie das Gerät aus und starten Sie das System neu.



NOTABSENKUNG



Im Notfall oder bei Stromausfall, während der Mast ausgefahren ist, kann der Bediener den Mast absenken, indem er eine 12-V-Gleichstromquelle mit einer Nennleistung über 500 mA an die USB-C-Buchse am Bedienfeld anschließt.
Halten Sie während der Notabsenkung Personen vom Turm und Mast fern. Berühren Sie während der Mastbewegung keine Mastsegmente oder den Leuchtenkopf.

RESTRISIKEN

- **Stromschlag:** Netzversorgung vor Inspektion, Reinigung oder Wartung trennen.
- **Quetsch- und Klemmgefahr:** Hände vom Mast, den Scharnieren, Stabilisatoren und beweglichen Teilen fernhalten.
- **Heiße Oberflächen:** Griffe verwenden und die Leuchtenköpfe vor dem Anfassen oder Transport abkühlen lassen.
- **Überkopf-Stromgefahren:** Vor dem Ausfahren des Masts den gesamten Freiraum überprüfen.
- **Instabilität:** Alle Stabilisatoren ausfahren und sichern und sicherstellen, dass der Turm vor dem Ausfahren des Masts waagerecht steht.

TECHNISCHE DATEN	
SPEZIFIKATION	**WERT**
Modell	LED112000
Beleuchteter Bereich	2,200 m^2
Systemleistung	800 W
Lichtstrom	112,000 lm
Effizienz	140 lm/W
Farbtemperatur	5000 K
Betriebsspannung	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Leistungsfaktor	>0,92
Elektrische Schutzklasse	Klasse 1
Schutzfunktionen	Überspannungs-, Übertemperatur- und Kurzschlussschutz
Dimmbar	Ja
Umgebungstemperatur im Betrieb	-30 °C bis +45 °C
Lagerungstemperatur	-40 °C bis +80 °C
Ladetemperatur	0 °C bis +45 °C
Stoßfestigkeit	IK08
Schutzart	IP55 Beleuchtung / IP54 Gehäuse
Geräuschemission	<15 dB(A)
Maximale Höhe	5.1 m
Hebesystem	Elektrisch
Mobilität	Per Hand, Kran oder Gabelstapler
Abmessungen zusammengeklappt	358 × 427 × 1.200 mm
Abmessungen ausgefahren	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Windbeständigkeit	30 m/s
Oberfläche	UV-stabilisierte Pulverbeschichtung
Gewicht	49 kg
LED-Lebensdauer	L80 B50 >100.000 h

REGULATORISCHE UND ENTSORGUNGSINFORMATIONEN

ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE

Dieses Produkt darf nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Am Ende seiner Lebensdauer ist das Produkt einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte gemäß den örtlichen Vorschriften zuzuführen. Die getrennte Sammlung unterstützt Wiederverwendung, Recycling und umweltgerechte Behandlung. Entfernen Sie entnehmbare Batterien nur gemäß den Anweisungen des Herstellers und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

FACHKUNDIGES PERSONAL

Elektrische Installation, Inspektion, Wartung und Reparatur dürfen nur von autorisiertem und fachkundigem Personal gemäß den geltenden nationalen Vorschriften durchgeführt werden. Vor Arbeitsbeginn die Stromversorgung trennen und sichern.

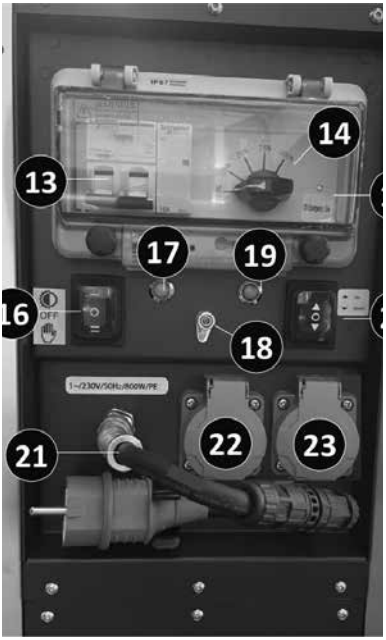
Anleitungen und Übersetzungen

Dieses Dokument ist das englische Original der Anleitung. Wo dies vom Verkaufs- oder Verwendungsland verlangt wird, muss das Produkt von Anleitungen und Sicherheitsinformationen in der/den von diesem Land geforderten Sprache(n) begleitet werden. Eine Übersetzung muss als solche gekennzeichnet und gegebenenfalls zusammen mit der Originalanleitung bereitgestellt werden.

REXNORDIC

LED112000





1	Luminaires LED
2	Bras supérieur
3	Rotation du bras supérieur
4	Poignées
5	Bouton de stabilisateur
6	Prise de commande d'éclairage NEMA
7	Niveau à bulle circulaire
8	Verrou du stabilisateur
9	Panneau de commande
10	Poignée de réglage du stabilisateur
11	Roues increvables
12	Pieds de stabilisateur Panneau de commande
13	Disjoncteur principal

14	Interrupteur manuel de sortie lumineuse
15	Système de secours pour la rétraction du mât
16	Interrupteur de commande d'éclairage
17	Indicateur de fonctionnement
18	Borne de terre de protection
19	Indicateur d'erreur et d'avertissement
20	Commande de montée et descente du mât
21	Entrée d'alimentation - Prise universelle
22	Prise Schuko Type F
23	Prise Schuko Type E

GARANTIE PROFESSIONNELLE DE 5 ANS

Les produits d'éclairage LED Rex Nordic sont conçus et fabriqués pour des applications professionnelles exigeantes. Nous garantissons leur qualité avec une garantie de 5 ans complète contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Si un défaut de fabrication survient pendant la période de garantie, le produit sera réparé ou remplacé conformément à notre politique de garantie.

SÉCURITÉ

Cette tour d'éclairage est destinée à une illumination temporaire. Elle est conçue pour protéger l'opérateur autant que possible, et toutes les fonctions de sécurité importantes sont clairement étiquetées. Cependant, l'opérateur doit comprendre les limites de l'équipement en lisant ce manuel.

LE FONCTIONNEMENT DOIT TOUJOURS ÊTRE EFFECTUÉ PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ ET COMPÉTENT. LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT UTILISATION POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, DOMMAGE À L'ÉQUIPEMENT OU ANNULATION DE LA GARANTIE.

- **TOUJOURS** déployer les pieds de stabilisateur, verrouiller leurs serrures et s'assurer que la tour d'éclairage est solidement fixée et de niveau avant de lever la tête d'éclairage et le mât.
- **TOUJOURS** s'assurer que la zone au-dessus de la tour d'éclairage est dégagée et exempte de fils aériens ou d'autres obstacles.
- **TOUJOURS** abaisser le mât lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsque des vents forts ou des orages électriques sont attendus dans la zone.
- **TOUJOURS** utiliser des connexions électriques avec mise à la terre de protection et un dispositif à courant résiduel (DDR).
- **TOUJOURS** garder la zone autour de la tour d'éclairage dégagée de toute personne lors de la montée ou de la descente du mât.
- **TOUJOURS** porter un casque de sécurité et des équipements de protection individuelle appropriés lors de l'utilisation du mât.

- **NE JAMAIS** tenir la tête d'éclairage ou les sections du mât lors de la montée ou de la descente du mât.
- **NE JAMAIS** déployer ou utiliser la tour d'éclairage par vent fort sans fixer les pieds de stabilisateur au sol.
- **NE JAMAIS** utiliser une tour d'éclairage nécessitant une réparation.
- **NE JAMAIS** utiliser la tour d'éclairage en étant fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- **NE JAMAIS** placer du poids ou de l'équipement supplémentaire sur le mât ou la tête d'éclairage.
- **NE JAMAIS** utiliser de produits chimiques ou d'eau à haute pression pour nettoyer ou rincer la tour d'éclairage. N'utiliser que de l'eau à basse pression, équivalente à la pression d'un tuyau d'arrosage standard.

- **ÉVITER** de regarder directement la source lumineuse.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

	SPÉCIFICATION	VALEUR
	**Choc électrique**	Risque de choc électrique.
	**Blessure à la main**	Risque d'écrasement ou de coincement de la main.
	**Lisez le manuel**	Lisez les instructions d'utilisation avant usage
	**Symbole du point de levage**	Position du point de levage de la grue

INSPECTION AVANT UTILISATION

Avant chaque utilisation, l'opérateur doit inspecter le mât, le bras supérieur, la base, les câbles électriques, les prises et les fiches pour détecter tout dommage. Toute anomalie constatée sur ces éléments nécessite une intervention immédiate. Ne pas poursuivre l'utilisation tant que le défaut n'a pas été corrigé.



LEVAGE

Pour le levage à la grue, utiliser une élingue autour de la poignée supérieure pour soulever la tour d'éclairage. Maintenir tout le personnel à l'écart de la charge suspendue.

MISE À LA TERRE DE PROTECTION

Pour la sécurité de l'opérateur, les prises d'entrée et de sortie sont toutes deux reliées à la terre de protection. Si l'alimentation électrique entrante ne fournit pas de mise à la terre de protection, l'unité doit être mise à la terre séparément. Assurez toujours la mise à la terre de protection conformément aux réglementations locales et nationales.

POSITIONNEMENT ET STABILISATION

Placer la tour d'éclairage sur un sol ferme, stable et de niveau. Orienter la base de façon à ce que l'alimentation soit accessible depuis le côté du panneau de commande.







1. Soulever chaque loquet pour libérer le stabilisateur correspondant et l'abaisser au sol.

2. Utiliser le niveau à bulle circulaire pour vérifier que la structure est stable et de niveau.

3. Mettre la tour à niveau en tournant la poignée du stabilisateur approprié dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la bulle dans la direction souhaitée.

4. Fixer les pieds de stabilisateur au sol en cas de vents forts.

5. S'assurer que la tour est bien stable et de niveau avant de poursuivre.

NE PAS LEVER LE MÂT À MOINS QUE TOUS LES STABILISATEURS NE SOIENT CORRECTEMENT DÉPLOYÉS.

MISE SOUS TENSION

- Branchez la prise d'alimentation sur une source d'alimentation appropriée.
- Mettez sous tension le disjoncteur principal.

CONFIGURATION DE LA TÊTE D'ÉCLAIRAGE



1. Appuyez sur le bouton rouge et faites glisser la chaîne de transport.

2. Appuyez et maintenez le bouton MONTER jusqu'à ce que le mât s'arrête automatiquement à la hauteur de réglage de la tête d'éclairage.



3. Soulevez les têtes d'éclairage selon le schéma lumineux souhaité et inclinez-les à l'angle optimal.



4. Faites pivoter le bras supérieur si nécessaire.
Levage du mât
• Appuyez et maintenez le bouton MONTER pour lever le mât.
• Faites attention aux obstacles en hauteur.
• Le mât s'arrête automatiquement à sa hauteur maximale.



COMMANDE D'ÉCLAIRAGE

Pour le contrôle manuel de l'éclairage, sélectionnez la position de commande manuelle et utilisez l'interrupteur à bascule séparé pour choisir le niveau d'éclairage.





Pour utiliser un appareil installé dans la prise NEMA, sélectionnez la position de commande NEMA et contrôlez les lumières via l'appareil installé.





COMMANDE PLEJD



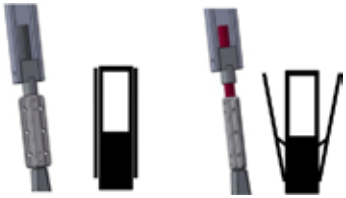
• La tour d'éclairage est préparée pour le contrôle avec Plejd. Pour utiliser Plejd, remplacez le capteur de lumière par l'accessoire Plejd NEMA.

• Téléchargez l'application Plejd depuis l'Apple App Store ou Google Play.

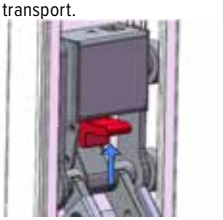
• Scannez le code tutoriel Plejd pour obtenir les instructions et la configuration de l'application.

ARRÊT ET RANGEMENT

1. Réglez l'interrupteur de commande d'éclairage sur OFF.
2. Appuyez et maintenez le bouton DESCENDRE jusqu'à ce que le mât s'arrête automatiquement à la hauteur de réglage de la tête d'éclairage.
3. Rabattez les têtes d'éclairage en position de transport. **Utilisez les poignées des têtes d'éclairage car les lampes peuvent être chaudes après utilisation.**
4. Inclinez le bras supérieur à plat et faites-le pivoter pour que la position de référence côté commande soit du même côté que les commandes.
5. Appuyez et maintenez le bouton DESCENDRE jusqu'à ce que le mât soit complètement rentré dans le châssis. Le mât s'arrête automatiquement.
6. Attachez la sangle de transport par-dessus.
7. Tournez les poignées des stabilisateurs à leur position de référence pour qu'ils puissent être rangés correctement.



8. Soulevez chaque verrou de pied et remontez les pieds en position de transport.



9. Coupez le disjoncteur principal et débranchez l'alimentation électrique.

ENTRETIEN

Effectuez la maintenance uniquement lorsque la tour d'éclairage est éteinte, déconnectée du secteur et complètement à l'arrêt. La maintenance courante et non courante doit toujours être effectuée par du personnel autorisé et compétent utilisant des équipements de protection individuelle appropriés.

PÉRIODE D'INACTIVITÉ

Si la tour d'éclairage n'a pas été utilisée pendant plus de trois mois, inspectez les connexions électriques, les projecteurs, les câbles en acier et les crantages du mât télescopique avant de la remettre en service. Toute anomalie constatée sur ces éléments nécessite une intervention immédiate. N'effectuez aucune opération tant que la panne n'a pas été corrigée. Consultez la liste de contrôle d'inspection de service pour plus de détails.

LIMITES DE MAINTENANCE UTILISATEUR

N'ouvrez pas les boîtiers électriques et ne réparez pas le mât, le mécanisme de levage, les câbles en acier, le câblage, les prises, les fiches ou les luminaires à moins d'être autorisé et compétent pour effectuer ce travail. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

DÉPANNAGE

SPÉCIFICATION	VALEUR
Clignotement rapide de la lumière rouge	Mât bloqué ou fonctionnement anormal lors de la montée ou de la descente. Suivez la procédure de réinitialisation du mât.
Clignotement moyen de la lumière rouge	Le mât atteint la limite supérieure ou inférieure. Relâchez l'interrupteur de commande du mât
Clignotement lent de la lumière rouge	Défaut du câble principal du mât en acier inoxydable. Demandez l'assistance du service technique.
Lumière rouge continue	Surcharge de courant du moteur. Éteignez l'appareil et redémarrez le système.



RÉINITIALISATION DU MÂT



Si le mât ne se lève pas correctement, recalibrez-le comme suit :
1. Abaissez complètement le mât.
2. Appuyez et maintenez le bouton DESCENDRE pendant 10 secondes. L'alarme et l'indicateur rouge passeront d'un signal rapide à un signal lent, une fois par seconde.
3. Relâchez le bouton DESCENDRE pour entrer en mode de calibration de levage. Le mât montera et descendra automatiquement trois fois sous la hauteur de réglage de la tête d'éclairage.
4. Lorsque la calibration est terminée, l'alarme et le voyant s'éteindront.
5. Le mât est prêt à être utilisé.

DESCENTE D'URGENCE



En cas d'urgence ou de panne de courant lorsque le mât est levé, l'opérateur peut abaisser le mât en connectant une source d'alimentation 12 V CC d'une intensité supérieure à 500 mA à la prise USB-C du panneau de commande.
Gardez les personnes à l'écart de la tour et du mât pendant la descente d'urgence. Ne touchez pas les sections du mât ou l'ensemble de la tête d'éclairage pendant le mouvement du mât.

DANGERS RÉSIDUELS

- **Choc électrique :** débranchez l'alimentation principale avant toute inspection, nettoyage ou maintenance.
- **Écrasement et pincement :** gardez les mains éloignées du mât, des charnières, des stabilisateurs et des composants mobiles.
- **Surfaces chaudes :** utilisez les poignées et laissez refroidir les têtes d'éclairage avant toute manipulation ou transport.
- **Risques électriques en hauteur :** vérifiez le dégagement complet du mât avant de le lever.
- **Instabilité :** déployez et fixez tous les stabilisateurs et vérifiez que la tour est de niveau avant de lever le mât.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
SPÉCIFICATION	**VALEUR**
Modèle	LED112000
Zone éclairée	2,200 m^2
Puissance du système	800 W
Flux lumineux	112,000 lm
Efficacité	140 lm/W
Température de couleur	5000 K
Tension de fonctionnement	100-110 V CA / 220-240 V CA, 50/60 Hz
Facteur de puissance	>0,92
Classe de protection électrique	Classe I
Fonctions de protection	Protection contre la surtension, la surchauffe et les courts-circuits
Variable	Oui
Température ambiante de fonctionnement	-30 °C à +45 °C
Température de stockage	-40 °C à +80 °C
Température de charge	0 °C à +45 °C
Résistance aux chocs	IK08
Indice de protection	Éclairage IP55 / Châssis IP54
Émission sonore	<15 dB(A)
Hauteur maximale	5.1 m
Système de levage	Électrique
Mobilité	À la main, par grue ou chariot élévateur
Dimensions replié	358 × 427 × 1 200 mm
Dimensions déployé	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Résistance au vent	30 m/s
Finition	Revêtement en poudre stabilisé aux UV
Poids	49 kg
Durée de vie des LED	L80 B50 >100 000 h

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES ET D'ÉLIMINATION

ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. À la fin de sa durée de vie, remettez-le à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques conformément à la réglementation locale. La collecte séparée favorise la réutilisation, le recyclage et un traitement respectueux de l'environnement. Retirez toute batterie amovible uniquement conformément aux instructions du fabricant et à la législation en vigueur.

PERSONNEL COMPÉTENT

L'installation électrique, l'inspection, la maintenance et la réparation ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé et compétent conformément à la réglementation nationale applicable. Débranchez et sécurisez l'alimentation électrique avant de commencer les travaux.

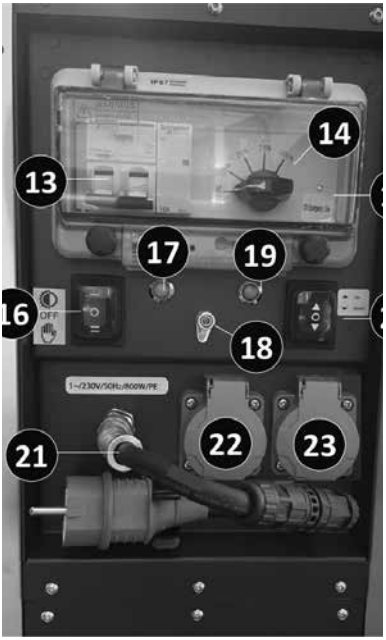
Instructions et traductions

Ce document est la version originale des instructions en anglais. Lorsque cela est requis par le pays de vente ou d'utilisation, le produit doit être accompagné d'instructions et d'informations de sécurité dans la ou les langues exigées par ce pays. Une version traduite doit être identifiée comme une traduction des instructions originales et fournie avec celles-ci, le cas échéant.

REXNORDIC

LED112000





1	Oprawy LED
2	Górne ramię
3	Obrót górnego ramienia
4	Uchwyty
5	Przycisk stabilizatora
6	Gniazdo sterowania oświetleniem NEMA
7	Libella okrągła
8	Blokada stabilizatora
9	Panel sterowania
10	Uchwyt regulacji stabilizatora
11	Koła odporne na przebicie
12	Stopy stabilizatora Panel sterowania
13	Główny wyłącznik

14	Ręczny przełącznik natężenia światła
15	Awaryjne opuszczanie masztu
16	Przełącznik sterowania oświetleniem
17	Wskaźnik pracy
18	Końcówka uziemienia ochronnego
19	Wskaźnik błędów i ostrzeżeń
20	Sterowanie podnoszeniem i opuszczaniem masztu
21	Gniazdo zasilania - Uni plug
22	Gniazdo Schuko Typ F
23	Gniazdo Schuko Typ E

GWARANCJA 5-LETNIA DLA PROFESJONALISTÓW

Produkty oświetleniowe LED Rex Nordic są projektowane i produkowane z myślą o wymagających zastosowaniach profesjonalnych. Gwarantujemy ich jakość poprzez kompleksową gwarancję 5-letnią na wady materiałowe i wykonania przy normalnych warunkach eksploatacji. W przypadku wystąpienia wady produkcyjnej w okresie gwarancji, produkt zostanie naprawiony lub wymieniony zgodnie z naszą polityką gwarancyjną.

BEZPIECZEŃSTWO

Ta wieża oświetleniowa jest przeznaczona do tymczasowego oświetlenia. Została zaprojektowana tak, aby w możliwie największym stopniu chronić operatora, a wszystkie ważne funkcje bezpieczeństwa są wyraźnie oznaczone. Jednak operator musi zapoznać się z ograniczeniami urządzenia poprzez przeczytanie tej instrukcji.

OBSŁUGA MUSI ZAWSZE BYĆ WYKONYWANA PRZEZ UPRAWNIONY I KOMPETENTNY PERSONEL. PRZECZYTAJ UWAŻNIE TĘ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY, ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, USZKODZENIA SPRZĘTU LUB UTRATY GWARANCJI.

- **ZAWSZE** rozstawiaj nogi stabilizatora, zabezpiecz ich blokady i upewnij się, że wieża oświetleniowa jest stabilnie ustawiona i wypoziomowana przed podniesieniem głowicy i masztu.
- **ZAWSZE** upewnij się, że przestrzeń nad wieżą oświetleniową jest wolna od przewodów i innych przeszkód.
- **ZAWSZE** opuszczaj maszt, gdy nie jest używany lub gdy w okolicy spodziewane są silne wiatry lub burze.
- **ZAWSZE** używaj połączeń elektrycznych z uziemieniem ochronnym i wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).
- **ZAWSZE** utrzymuj teren wokół wieży oświetleniowej wolny od osób podczas podnoszenia lub opuszczania masztu.
- **ZAWSZE** noś kask ochronny i odpowiednie środki ochrony osobistej podczas obsługi masztu.
- **NIGDY** nie trzymaj głowicy ani sekcji masztu podczas podnoszenia lub opuszczania masztu.
- **NIGDY** nie rozstawiaj ani nie obsługuj wieży oświetleniowej przy silnym wietrze bez zabezpieczenia stóp stabilizatora do podłoża.
- **NIGDY** nie obsługuj wieży oświetleniowej wymagającej naprawy.
- **NIGDY** nie obsługuj wieży oświetleniowej będąc zmęczonym, rozproszonym lub pod wpływem środków odurzających albo alkoholu.
- **NIGDY** nie umieszczaj dodatkowego obciążenia ani sprzętu na maszcie lub głowicy.
- **NIGDY** nie używaj środków chemicznych ani wody pod wysokim ciśnieniem do czyszczenia lub płukania wieży oświetleniowej. Używaj wyłącznie wody pod niskim ciśnieniem, odpowiadającym zwykłemu ciśnieniu węża ogrodowego.
- **UNIKAJ** patrzenia bezpośrednio w źródło światła.

ETYKIETY BEZPIECZEŃSTWA

	SPECYFIKACJA	WARTOŚĆ
	**Porażenie prądem**	Ryzyko porażenia prądem.
	**Uraz dłoni**	Ryzyko zmiażdżenia lub przytrzaśnięcia dłoni.
	**Przeczytaj instrukcję**	Przeczytaj instrukcję obsługi przed użyciem
	**Symbol punktu podnoszenia**	Pozycja punktu podnoszenia dźwigu

KONTROLA PRZED UŻYCIEM

Przed każdym użyciem operator musi sprawdzić maszt, górne ramię, podstawę, przewody elektryczne, wtyczki i gniazda pod kątem uszkodzeń. Wszelkie uszkodzenia tych elementów wymagają natychmiastowej naprawy. Nie przystępuj do pracy, dopóki usterka nie zostanie usunięta.



PODNOSZENIE

Do podnoszenia dźwigiem użyj zawiesia wokół górnego uchwytu, aby podnieść wieżę oświetleniową. Trzymaj wszystkie osoby z dala od podwieszonego ładunku.

UZIEMIENIE OCHRONNE

Dla bezpieczeństwa operatora zarówno gniazda wejściowe, jak i wyjściowe są podłączone do uziemienia ochronnego. Jeśli zasilanie nie zapewnia uziemienia ochronnego, urządzenie musi być uziemione oddzielnie. Zawsze zapewnij uziemienie ochronne zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

USTAWIENIE I STABILIZACJA

Ustaw wieżę oświetleniową na twardym, stabilnym i wypoziomowanym podłożu. Ustaw podstawę tak, aby zasilanie było dostępne od strony panelu sterowania.







1. Podnieś każdą zapadkę, aby zwolnić odpowiedni stabilizator i opuścić go na ziemię.

2. Użyj libelli okrągłej, aby sprawdzić, czy konstrukcja jest stabilna i wypoziomowana.

3. Wypoziomuj wieżę, obracając odpowiedni uchwyt stabilizatora zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby przesunąć pęcherzyk w żądanym kierunku.

4. Zabezpiecz stopy stabilizatora do podłoża podczas silnych wiatrów.

5. Upewnij się, że wieża stoi stabilnie i jest wypoziomowana przed dalszymi czynnościami.

NIE PODNOŚ MASZTU, JEŚLI WSZYSTKIE STABILIZATORY NIE SĄ PRAWIDŁOWO ROZSTAWIONE.

WŁĄCZANIE ZASILANIA

- Podłącz wtyczkę zasilania do odpowiedniego źródła zasilania.
- Włącz główny wyłącznik.

KONFIGURACJA GŁOWICY OŚWIETLENIOWEJ



1. Naciśnij czerwony przycisk i wysuń łańcuch transportowy.



2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk GÓRA, aż maszt zatrzyma się automatycznie na wysokości regulacji głowicy oświetleniowej.



3. Podnieś głowice oświetleniowe do wymaganego wzoru oświetlenia i ustaw je pod optymalnym kątem.

4. W razie potrzeby obróć górne ramię.
Podnoszenie masztu
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk GÓRA, aby podnieść maszt.
- Uważaj na przeszkody nad głową.
- Maszt zatrzymuje się automatycznie na maksymalnej wysokości.

STEROWANIE OŚWIETLENIEM

Aby sterować oświetleniem ręcznie, wybierz pozycję sterowania ręcznego i użyj oddzielnego przełącznika, aby wybrać poziom światła.



Aby użyć urządzenia zainstalowanego w gnieździe NEMA, wybierz pozycję sterowania NEMA i steruj oświetleniem za pomocą zainstalowanego urządzenia.



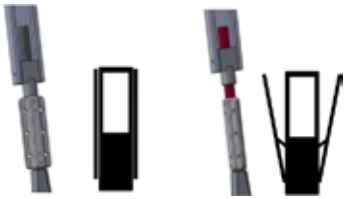
STEROWANIE PLEJD



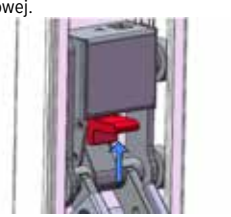
- Wieża oświetleniowa jest przygotowana do sterowania za pomocą Plejd. Aby użyć Plejd, zamień czujnik światła na akcesorium Plejd NEMA.
- Pobierz aplikację Plejd ze sklepu Apple App Store lub Google Play.
- Zeskanuj kod instruktażowy Plejd, aby uzyskać instrukcje i konfigurację aplikacji.

ZATRZYMYWANIE I SKŁADANIE

1. Ustaw przełącznik sterowania oświetleniem na WYŁĄCZONY.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DÓŁ, aż maszt zatrzyma się automatycznie na wysokości regulacji głowicy oświetleniowej.
3. Złóż głowice oświetleniowe do pozycji transportowej. **Używaj uchwytów głowic oświetleniowych, ponieważ lampy mogą być gorące po pracy.**
4. Przechyl górne ramię na płasko i obróć je tak, aby pozycja bazowa po stronie sterowania była po tej samej stronie co sterowanie.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DÓŁ, aż maszt zostanie całkowicie schowany w podwoziu. Maszt zatrzymuje się automatycznie.
6. Przymocuj pas transportowy na górze.
7. Obróć uchwyty stabilizatorów do pozycji bazowych, aby można je było prawidłowo złożyć.



8. Podnieś każdą blokadę nóg i wciągnij nogi do pozycji transportowej.



9. Wyłącz główny wyłącznik i odłącz zasilanie.

KONSERWACJA

Prace konserwacyjne wykonuj tylko wtedy, gdy wieża oświetleniowa jest wyłączona, odłączona od zasilania i całkowicie zatrzymana. Konserwację rutynową i niestandardową należy zawsze wykonywać przez upoważniony i kompetentny personel, używający odpowiednich środków ochrony osobistej.

OKRES BEZCZYNNOŚCI

Jeśli wieża oświetleniowa nie była używana przez ponad trzy miesiące, przed ponownym uruchomieniem sprawdź połączenia elektryczne, reflektory, liny stalowe i ząbkowania masztu teleskopowego. Wszelkie uszkodzenia tych elementów wymagają natychmiastowej naprawy. Nie przystępuj do pracy, dopóki usterka nie zostanie usunięta. Zapoznaj się z listą kontrolną przeglądu serwisowego, aby uzyskać pełne informacje.

ZAKRES KONSERWACJI UŻYTKOWNIKA

Nie otwieraj obudów elektrycznych ani nie naprawiaj masztu, mechanizmu podnoszenia, lin stalowych, okablowania, wtyczek, gniazd ani opraw oświetleniowych, jeśli nie jesteś upoważniony i kompetentny do wykonania tych prac. Używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.

RESET MASZTU



Jeśli maszt nie podnosi się prawidłowo, skalibruj go ponownie w następujący sposób:
1. Całkowicie opuść maszt.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk DÓŁ przez 10 sekund. Alarm i czerwony wskaźnik zmienią sygnał z szybkiego na wolny, raz na sekundę.
3. Zwolnij przycisk DÓŁ, aby przejść do trybu kalibracji podnoszenia. Maszt automatycznie podniesie się i opuści trzykrotnie poniżej wysokości regulacji głowicy oświetleniowej.
4. Po zakończeniu kalibracji alarm i wskaźnik świetlny wyłączą się.
5. Maszt jest gotowy do użycia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

SPECYFIKACJA	WARTOŚĆ
Szybko migające czerwone światło	Maszt zablokowany lub nieprawidłowy podczas podnoszenia lub opuszczania. Wykonaj procedurę resetowania masztu.
Średnio migające czerwone światło	Maszt osiąga górny lub dolny limit. Zwolnij przełącznik sterowania masztem
Wolno migające czerwone światło	Awaria głównego kabla masztu ze stali nierdzewnej. Skontaktuj się z serwisem.
Stałe czerwone światło	Przeciążenie prądowe silnika. Wyłącz urządzenie i uruchom ponownie system.



AWARYJNE OPUSZCZANIE



W przypadku awarii lub braku zasilania, gdy maszt jest podniesiony, operator może opuścić maszt, podłączając źródło zasilania 12 V DC o wydajności powyżej 500 mA do gniazda USB-C na panelu sterowania.
Podczas awaryjnego opuszczania trzymaj ludzi z dala od wieży i masztu. Nie dotykaj sekcji masztu ani zespołu głowicy oświetleniowej podczas ruchu masztu.

POZOSTAŁE ZAGROŻENIA

- **Porażenie prądem:** odłącz zasilanie sieciowe przed inspekcją, czyszczeniem lub konserwacją.
- **Zmiażdżenie i przyciśnięcie:** trzymaj ręce z dala od masztu, zawiasów, stabilizatorów i ruchomych elementów.
- **Gorące powierzchnie:** używaj uchwytów i pozwól głowicom oświetleniowym ostygnąć przed przenoszeniem lub transportem.
- **Zagrożenia elektryczne nad głową:** sprawdź pełny prześwit masztu przed jego podniesieniem.
- **Niestabilność:** rozłóż i zabezpiecz wszystkie stabilizatory oraz upewnij się, że wieża jest wypoziomowana przed podniesieniem masztu.

DANE TECHNICZNE	
SPECYFIKACJA	**WARTOŚĆ**
Model	LED112000
Obszar oświetlony	2,200 m^2
Moc systemu	800 W
Strumień świetlny	112,000 lm
Skuteczność	140 lm/W
Temperatura barwowa	5000 K
Napięcie robocze	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Współczynnik mocy	>0,92
Klasa ochrony elektrycznej	Klasa I
Funkcje ochronne	Ochrona przed przepięciem, przegrzaniem i zwarciem
Możliwość ściemniania	Tak
Temperatura pracy otoczenia	-30 °C do +45 °C
Temperatura przechowywania	-40 °C do +80 °C
Temperatura ładowania	0 °C do +45 °C
Odporność na uderzenia	IK08
Stopień ochrony	Oświetlenie IP55 / Obudowa IP54
Emisja hałasu	<15 dB(A)
Maksymalna wysokość	5.1 m
System podnoszenia	Elektryczny
Mobilność	Ręcznie, dźwigiem lub wózkiem widłowym
Wymiary po złożeniu	358 × 427 × 1 200 mm
Wymiary po rozłożeniu	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Odporność na wiatr	30 m/s
Wykończenie	Powłoka proszkowa stabilizowana UV
Waga	49 kg
Żywotność LED	L80 B50 >100 000 h

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW I UTYLIZACJI

SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY

Tego produktu nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami. Oddzielna zbiórka wspiera ponowne użycie, recykling i przyjazne dla środowiska przetwarzanie. Wyjmuj wymienne baterie wyłącznie zgodnie z instrukcją producenta i obowiązującym prawem.

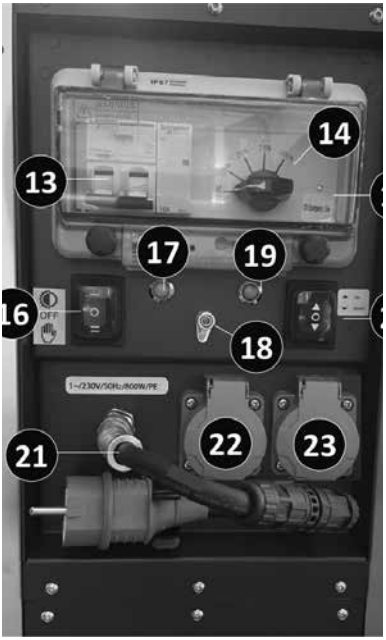
WYKWALIFIKOWANY PERSONEL

Instalacje elektryczne, inspekcje, konserwacje i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Odłącz i zabezpiecz zasilanie przed rozpoczęciem pracy.
Instrukcje i tłumaczenia
Ten dokument jest oryginalną instrukcją w języku angielskim. Jeśli wymagają tego przepisy kraju sprzedaży lub użytkowania, produkt musi być wyposażony w instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa w języku lub językach wymaganych przez ten kraj. Przetłumaczona wersja musi być oznaczona jako tłumaczenie oryginalnej instrukcji i dostarczona razem z oryginałem, jeśli dotyczy.

REX NORDIC

LED112000





1	Apparecchi LED
2	Braccio superiore
3	Rotazione del braccio superiore
4	Maniglie
5	Pulsante stabilizzatore
6	Presa di controllo luce NEMA
7	Livella a bolla circolare
8	Blocco stabilizzatore
9	Pannello di controllo
10	Maniglia di regolazione stabilizzatore
11	Ruote antiforatura
12	Piedini stabilizzatore Pannello di controllo
13	Interruttore generale

14	Interruttore manuale dell'uscita luminosa
15	Sistema di riserva per la retrazione del palo
16	Interruttore di controllo luce
17	Indicatore di funzionamento
18	Morsetto di terra di protezione
19	Indicatore di errore e avviso
20	Controllo salita e discesa del palo
21	Presa di alimentazione - Uni plug
22	Presa Schuko Tipo F
23	Presa Schuko Tipo E

GARANZIA PROFESSIONALE DI 5 ANNI

I prodotti di illuminazione LED Rex Nordic sono progettati e realizzati per applicazioni professionali impegnative. Garantiamo la loro qualità con una garanzia di 5 anni completa contro difetti nei materiali e nella lavorazione in condizioni di funzionamento normali. Se si verifica un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito secondo la nostra politica di garanzia.

SICUREZZA

Questa torre faro è destinata all'illuminazione temporanea. È progettata per proteggere l'operatore quanto più ragionevolmente possibile e tutte le funzioni di sicurezza importanti sono chiaramente etichettate. Tuttavia, l'operatore deve comprendere i limiti dell'apparecchiatura leggendo questo manuale.

IL FUNZIONAMENTO DEVE SEMPRE ESSERE ESEGUITO DA PERSONALE AUTORIZZATO E COMPETENTE. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DELL'USO PER EVITARE LESIONI PERSONALI, DANNI ALL'ATTREZZATURA O L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA.

- **SEMPRE** dispiegare le gambe degli stabilizzatori, bloccarle e assicurarsi che la torre faro sia ben fissata e in piano prima di sollevare il gruppo fari e il palo.
- **SEMPRE** assicurarsi che l'area sopra la torre faro sia libera e sgombra da cavi sospesi e altre ostruzioni.
- **SEMPRE** abbassare il palo quando non è in uso o quando si prevedono forti venti o temporali elettrici nell'area.
- **SEMPRE** utilizzare collegamenti elettrici con messa a terra di protezione e un interruttore differenziale (RCD).
- **SEMPRE** mantenere l'area intorno alla torre faro libera da persone durante il sollevamento o l'abbassamento del palo.
- **SEMPRE** indossare un casco di sicurezza e dispositivi di protezione individuale adeguati durante l'uso del palo.
- **MAI** tenere il gruppo fari o le sezioni del palo durante il sollevamento o l'abbassamento del palo.
- **MAI** dispiegare o utilizzare la torre faro con vento forte senza fissare i piedini degli stabilizzatori al suolo.
- **MAI** utilizzare una torre faro che necessita di riparazione.
- **MAI** utilizzare la torre faro quando si è stanchi, distratti o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- **MAI** posizionare pesi o attrezzature aggiuntive sul palo o sul gruppo fari.
- **MAI** utilizzare prodotti chimici o acqua ad alta pressione per pulire o risciacquare la torre faro. Utilizzare solo acqua a bassa pressione, equivalente a quella di un normale tubo da giardino.
- **EVITARE** di guardare direttamente nella sorgente luminosa.

ETICHETTE DI SICUREZZA		
	SPECIFICHE	**VALORE**
	**Scossa elettrica**	Rischio di scossa elettrica.
	**Lesione alla mano**	Rischio di schiacciamento o intrappolamento della mano.
	**Leggere il manuale**	Leggere le istruzioni operative prima dell'uso
	**Simbolo del punto di sollevamento**	Posizione del punto di sollevamento della gru

ISPEZIONE PRIMA DELL'USO

Prima di ogni utilizzo, l'operatore deve ispezionare il palo, il braccio superiore, la base, i cavi elettrici, le spine e le prese per eventuali danni. Qualsiasi danno riscontrato su questi elementi richiede un intervento immediato. Non procedere con l'uso finché il guasto non è stato corretto.



SOLLEVAMENTO

Per il sollevamento con gru, utilizzare una fascia di sollevamento attorno alla struttura della maniglia superiore per sollevare la torre faro. Tenere tutto il personale lontano dal carico sospeso.

MESSA A TERRA DI PROTEZIONE

Per la sicurezza dell'operatore, sia la presa di ingresso che quella di uscita sono collegate alla messa a terra di protezione. Se l'alimentazione in ingresso non fornisce la messa a terra di protezione, l'unità deve essere messa a terra separatamente. Garantire sempre la messa a terra di protezione in conformità alle normative locali e nazionali.

POSIZIONAMENTO E STABILIZZAZIONE

Posizionare la torre faro su un terreno solido, stabile e in piano. Orientare la base in modo che l'alimentazione sia accessibile dal lato del pannello di controllo.







1. Sollevare ogni leva per sbloccare lo stabilizzatore corrispondente e abbassarlo a terra.

2. Utilizzare la livella a bolla circolare per verificare che la struttura sia stabile e in piano.

3. Livellare la torre ruotando la maniglia dello stabilizzatore appropriato in senso orario per spostare la bolla nella direzione desiderata.

4. Fissare i piedini degli stabilizzatori al suolo in caso di vento forte.

5. Assicurarsi che la torre sia stabile e in piano prima di procedere.

NON SOLLEVARE IL PALO SE TUTTI GLI STABILIZZATORI NON SONO CORRETTAMENTE DISPIGLIATI.

ACCENSIONE

- Collegare la spina di alimentazione a una fonte di alimentazione adeguata.
- Accendere l'interruttore generale.

CONFIGURAZIONE DELLA TESTA LUMINOSA



1. Premere il pulsante rosso e far scorrere fuori la catena di trasporto.

2. Premere e tenere premuto il pulsante SU fino a quando l'albero si ferma automaticamente all'altezza di regolazione della testa luminosa.



3. Sollevare le teste luminose nella configurazione di illuminazione desiderata e inclinarle all'angolo ottimale.



4. Ruotare il braccio superiore se necessario.
Sollevamento del palo
• Premere e tenere premuto il pulsante SU per sollevare l'albero.
• Attenzione agli ostacoli sopraelevati.
• L'albero si ferma automaticamente alla sua altezza massima.



CONTROLLO LUCI

Per il controllo manuale delle luci, selezionare la posizione di controllo manuale e utilizzare l'interruttore a levetta separato per selezionare il livello di illuminazione.





Per utilizzare un dispositivo installato nella presa NEMA, selezionare la posizione di controllo NEMA e controllare le luci tramite il dispositivo installato.





CONTROLLO PLEJD



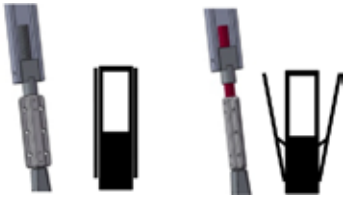
• La torre faro è predisposta per il controllo con Plejd. Per utilizzare Plejd, sostituire il sensore di luce con l'accessorio Plejd NEMA.

• Scaricare l'app Plejd dall'Apple App Store o da Google Play.

• Scansionare il codice tutorial Plejd per le istruzioni e la configurazione dell'app.

ARRESTO E STIVAGGIO

1. Impostare l'interruttore di controllo luci su OFF.
2. Premere e tenere premuto il pulsante GIÙ fino a quando l'albero si ferma automaticamente all'altezza di regolazione della testa luminosa.
3. Ripiegare le teste luminose nella posizione di trasporto. **Utilizzare le maniglie delle teste luminose perché le luci potrebbero essere calde dopo l'uso.**
4. Inclinare il braccio superiore in posizione orizzontale e ruotarlo in modo che la posizione di riposo lato comandi sia sullo stesso lato dei comandi.
5. Premere e tenere premuto il pulsante GIÙ fino a quando l'albero è completamente racchiuso nel telaio. L'albero si ferma automaticamente.
6. Fissare la cinghia di trasporto sopra.
7. Ruotare le maniglie degli stabilizzatori nelle loro posizioni di riposo in modo che possano essere stivate correttamente.



8. Sollevare ogni blocco delle gambe e tirare le gambe verso l'alto nella posizione di trasporto.



9. Spegnere l'interruttore generale e scollegare l'alimentazione

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo quando la torre faro è spenta, scollegata dalla rete elettrica e completamente ferma. La manutenzione ordinaria e straordinaria deve sempre essere eseguita da personale autorizzato e competente utilizzando adeguati dispositivi di protezione individuale.

PERIODO DI INATTIVITÀ

Se la torre faro non è stata utilizzata per più di tre mesi, ispezionare i collegamenti elettrici, i proiettori, i cavi d'acciaio e le scanalature del palo telescopico prima di rimetterla in servizio. Qualsiasi danno riscontrato su questi elementi richiede un intervento immediato. Non procedere con il funzionamento finché il guasto non è stato corretto. Consultare la lista di controllo per l'ispezione del servizio per tutti i dettagli.

LIMITI DI MANUTENZIONE DELL'UTENTE

Non aprire i quadri elettrici né riparare l'albero, il meccanismo di sollevamento, i cavi d'acciaio, i cablaggi, le spine, le prese o i corpi illuminanti a meno che non si sia autorizzati e competenti per eseguire il lavoro. Utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.

RESET DELL'ALBERO



Se l'albero non si solleva correttamente, ricalibrarlo come segue:
1. Abbassare completamente l'albero.
2. Premere e tenere premuto il pulsante GIÙ per 10 secondi. L'allarme e l'indicatore rosso passeranno da un segnale veloce a uno lento, una volta al secondo.
3. Rilasciare il pulsante GIÙ per entrare in modalità di calibrazione del sollevamento. L'albero si solleverà e abbasserà automaticamente tre volte sotto l'altezza di regolazione della testa luminosa.
4. Al termine della calibrazione, l'allarme e la spia si spegneranno.
5. L'albero è pronto per l'uso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SPECIFICHE	VALORE
Luce rossa lampeggiante veloce	Masto bloccato o anomalo durante la salita o la discesa. Seguire la procedura di reset del masto.
Luce rossa lampeggiante media	Il masto sta raggiungendo il limite superiore o inferiore. Rilasciare l'interruttore di controllo del masto
Luce rossa lampeggiante lenta	Guasto al cavo principale del masto in acciaio inox. Richiedere assistenza tecnica.
Luce rossa continua	Sovracorrente del motore. Spegnere l'unità e riavviare il sistema.



DISCESA DI EMERGENZA



In caso di emergenza o interruzione di corrente mentre il masto è sollevato, l'operatore può abbassare il masto collegando una fonte di alimentazione a 12 V DC con una corrente superiore a 500 mA alla presa USB-C sul pannello di controllo.
Tenere le persone lontane dalla torre e dal masto durante la discesa di emergenza. Non toccare le sezioni del masto o l'assemblaggio della testa luminosa mentre il masto è in movimento.

RISCHI RESIDUI

- **Scossa elettrica:** scollegare l'alimentazione principale prima di ispezione, pulizia o manutenzione.
- **Schiacciamento e pizzicamento:** tenere le mani lontane dal masto, dalle cerniere, dagli stabilizzatori e dai componenti in movimento.
- **Superfici calde:** utilizzare le maniglie e lasciare raffreddare le teste luminose prima di maneggiare o trasportare.
- **Rischi elettrici dall'alto:** verificare il completo spazio libero del masto prima di sollevarlo.
- **Instabilità:** dispiegare e fissare tutti gli stabilizzatori e verificare che la torre sia in piano prima di sollevare il masto.

SPECIFICHE TECNICHE	
SPECIFICHE	**VALORE**
Modello	LED112000
Area illuminata	2,200 m^2
Potenza del sistema	800 W
Flusso luminoso	112,000 lm
Efficienza	140 lm/W
Temperatura di colore	5000 K
Tensione di esercizio	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Fattore di potenza	>0,92
Classe di protezione elettrica	Classe I
Funzioni di protezione	Protezione da sovratensione, sovratemperatura e corto-circuito
Dimmerabile	Sì
Temperatura ambiente di esercizio	-30 °C a +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-40 °C a +80 °C
Temperatura di ricarica	0 °C a +45 °C
Resistenza agli urti	IK08
Protezione all'ingresso	Illuminazione IP55 / Chassis IP54
Emissione acustica	<15 dB(A)
Altezza massima	5.1 m
Sistema di sollevamento	Elettrico
Mobilità	A mano, con gru o carrello elevatore
Dimensioni da chiuso	358 × 427 × 1.200 mm
Dimensioni da aperto	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Resistenza al vento	30 m/s
Finitura	Verniciatura a polvere stabilizzata ai raggi UV
Peso	49 kg
Durata di servizio dei LED	L80 B50 >100.000 h

INFORMAZIONI NORMATIVE E SULLO SMALTIMENTO

APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani non differenziati. Al termine della sua vita utile, consegnarlo a un punto di raccolta appropriato per apparecchiature elettriche ed elettroniche secondo le normative locali. La raccolta differenziata favorisce il riutilizzo, il riciclaggio e il trattamento ecocompatibile. Rimuovere eventuali batterie rimovibili solo secondo le istruzioni del produttore e la normativa vigente.

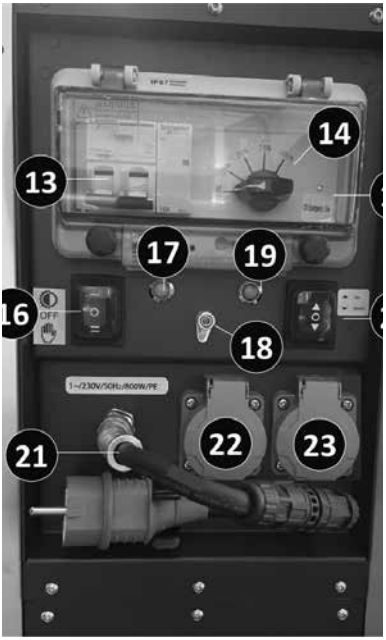
PERSONALE COMPETENTE

L'installazione elettrica, l'ispezione, la manutenzione e la riparazione possono essere eseguite solo da personale autorizzato e competente secondo le normative nazionali vigenti. Scollegare e mettere in sicurezza l'alimentazione prima di iniziare i lavori.
Istruzioni e traduzioni
Questo documento è la versione originale delle istruzioni in inglese. Dove richiesto dal paese di vendita o di utilizzo, il prodotto deve essere accompagnato da istruzioni e informazioni di sicurezza nella lingua o nelle lingue richieste da quel paese. Una versione tradotta deve essere identificata come traduzione delle istruzioni originali e fornita insieme alle istruzioni originali, ove applicabile.

REX NORDIC

LED112000





1	Luminarias LED
2	Brazo superior
3	Rotación del brazo superior
4	Asas
5	Botón del estabilizador
6	Enchufe de control de luz NEMA
7	Nivel de burbuja circular
8	Cierre del estabilizador
9	Panel de control
10	Manija de ajuste del estabilizador
11	Ruedas a prueba de pinchazos
12	Pies del estabilizador Panel de control
13	Interruptor principal

14	Interruptor manual de salida de luz
15	Respaldo de retracción del mástil
16	Interruptor de control de luz
17	Indicador de funcionamiento
18	Terminal de tierra de protección
19	Indicador de error y advertencia
20	Control de subida y bajada del mástil
21	Entrada de energía - Enchufe universal
22	Toma Schuko Tipo F
23	Toma Schuko Tipo E

GARANTÍA PROFESIONAL DE 5 AÑOS

Los productos de iluminación LED de Rex Nordic están diseñados y fabricados para aplicaciones profesionales exigentes. Respaldamos su calidad con una garantía de 5 años integral contra defectos de materiales y mano de obra bajo condiciones normales de funcionamiento. Si ocurre un defecto de fabricación durante el período de garantía, el producto será reparado o reemplazado de acuerdo con nuestra política de garantía.

SEGURIDAD

Esta torre de iluminación está destinada a la iluminación temporal. Está diseñada para proteger al operador en la medida de lo razonablemente posible, y todas las funciones de seguridad importantes están claramente etiquetadas. Sin embargo, el operador debe comprender las limitaciones del equipo leyendo este manual.

LA OPERACIÓN SIEMPRE DEBE SER REALIZADA POR PERSONAL AUTORIZADO Y COMPETENTE. LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE ANTES DE OPERAR PARA EVITAR LESIONES PERSONALES, DAÑOS AL EQUIPO O ANULAR LA GARANTÍA.

- **SIEMPRE** despliegue las patas del estabilizador, asegure sus cierres y asegúrese de que la torre de iluminación esté firmemente asegurada y nivelada antes de elevar el conjunto de la cabeza de luz y el mástil.
- **SIEMPRE** asegúrese de que el área sobre la torre de iluminación esté abierta y libre de cables aéreos y otras obstrucciones.
- **SIEMPRE** baje el mástil cuando no esté en uso o cuando se esperen vientos fuertes o tormentas eléctricas en la zona.
- **SIEMPRE** utilice conexiones eléctricas con puesta a tierra de protección y un dispositivo de corriente residual (RCD).
- **SIEMPRE** mantenga el área alrededor de la torre de iluminación libre de personas mientras sube o baja el mástil.
- **SIEMPRE** use casco de seguridad y el equipo de protección personal adecuado al operar el mástil.

- **NUNCA** sujete el conjunto de la cabeza de luz o las secciones del mástil mientras sube o baja el mástil.
- **NUNCA** despliegue u opere la torre de iluminación en vientos fuertes sin asegurar los pies del estabilizador al suelo.
- **NUNCA** opere una torre de iluminación que requiera reparación.
- **NUNCA** opere la torre de iluminación estando cansado, distraído o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- **NUNCA** coloque peso adicional o equipos sobre el mástil o el conjunto de la cabeza de luz.
- **NUNCA** utilice productos químicos o agua a alta presión para limpiar o enjuagar la torre de iluminación. Utilice solo agua a baja presión, equivalente a la presión normal de una manguera de jardín.

- **EVITE** mirar directamente a la fuente de luz.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

	ESPECIFICACIÓN	VALOR
	**Descarga eléctrica**	Riesgo de descarga eléctrica.
	**Lesión en la mano**	Riesgo de aplastamiento o atrapamiento de la mano.
	**Lea el manual**	Lea las instrucciones de funcionamiento antes de usar
	**Símbolo de punto de elevación**	Posición del punto de elevación de la grúa

INSPECCIÓN PREVIA AL USO

Antes de cada uso, el operador debe inspeccionar el mástil, el brazo superior, la base, los cables eléctricos, los enchufes y las tomas en busca de daños. Cualquier daño encontrado en estos elementos requiere servicio inmediato. No continúe con la operación hasta que la falla haya sido corregida.



IZADO

Para izar con grúa, utilice una eslinga de carga alrededor de la estructura de la manija superior para levantar la torre de iluminación. Mantenga a todo el personal alejado de la carga suspendida.

PUESTA A TIERRA DE PROTECCIÓN

Para la seguridad del operador, tanto las tomas de entrada como de salida están conectadas a tierra de protección. Si la fuente de alimentación entrante no proporciona puesta a tierra de protección, la unidad debe conectarse a tierra por separado. Proporcione siempre puesta a tierra de protección de acuerdo con las normativas locales y nacionales.

POSICIONAMIENTO Y ESTABILIZACIÓN

Coloque la torre de iluminación sobre un terreno firme, estable y nivelado. Oriente la base de modo que la fuente de alimentación sea accesible desde el lado del panel de control.







1. Levante cada pestillo para liberar el estabilizador correspondiente y bájelo al suelo.

2. Utilice el nivel de burbuja circular para comprobar que la estructura esté estable y nivelada.

3. Nivele la torre girando la manija del estabilizador correspondiente en sentido horario para mover la burbuja en la dirección requerida.

4. Asegure los pies del estabilizador al suelo en caso de vientos fuertes.

5. Asegúrese de que la torre esté firme y nivelada antes de continuar.

NO ELEVE EL MÁSTIL A MENOS QUE TODOS LOS ESTABILIZADORES ESTÉN CORRECTAMENTE DESPLEGADOS.

ENCENDIDO

- Conecte el enchufe de alimentación de entrada a una fuente de energía adecuada.
- Encienda el interruptor principal.

CONFIGURACIÓN DE LA CABEZA DE LUZ



1. Presione el botón rojo y deslice la cadena de transporte hacia afuera.

2. Mantenga presionado el botón de SUBIR hasta que el mástil se detenga automáticamente en la altura de ajuste de la cabeza de luz.



3. Levante las cabezas de luz al patrón de iluminación requerido e inclínelas al ángulo óptimo.



4. Gire el brazo superior si es necesario.
Elevación del mástil
• Mantenga presionado el botón de SUBIR para elevar el mástil.
• Tenga cuidado con los obstáculos superiores.
• El mástil se detiene automáticamente en su altura máxima.

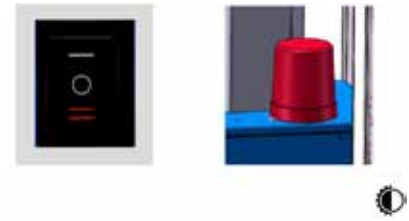


CONTROL DE LUZ

Para el control manual de la luz, seleccione la posición de control manual y utilice el interruptor independiente para seleccionar el nivel de luz.



Para usar un dispositivo instalado en el enchufe NEMA, seleccione la posición de control NEMA y controle las luces a través del dispositivo instalado.



CONTROL PLEJD



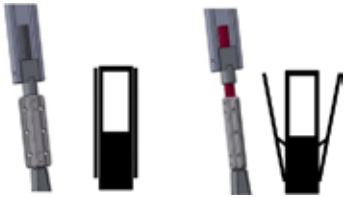
• La torre de luz está preparada para el control con Plejd. Para usar Plejd, reemplace el sensor de luz con el accesorio Plejd NEMA.

• Descargue la aplicación Plejd desde la Apple App Store o Google Play.

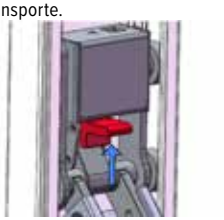
• Escanee el código de tutorial de Plejd para obtener instrucciones y configuración de la aplicación.

DETENCIÓN Y ALMACENAMIENTO

1. Coloque el interruptor de control de luz en APAGADO.
2. Mantenga presionado el botón de BAJAR hasta que el mástil se detenga automáticamente en la altura de ajuste de la cabeza de luz.
3. Pliegue las cabezas de luz hacia abajo en la posición de transporte. **Utilice las asas de las cabezas de luz porque las luces pueden estar calientes después de la operación.**
4. Incline el brazo superior hasta dejarlo plano y gírelo para que la posición de reposo del lado de control quede en el mismo lado que los controles.
5. Mantenga presionado el botón de BAJAR hasta que el mástil esté completamente recogido en el chasis. El mástil se detiene automáticamente.
6. Fije el cinturón de transporte por encima.
7. Gire las manijas de los estabilizadores a sus posiciones de reposo para que puedan guardarse correctamente.



8. Levante cada seguro de pata y suba las patas a la posición de transporte.



9. Apague el interruptor principal y desconecte la fuente de alimentación.

MANTENIMIENTO

Realice el mantenimiento solo cuando la torre de luz esté apagada, desconectada de la red eléctrica y completamente en reposo. El mantenimiento rutinario y no rutinario debe ser realizado siempre por personal autorizado y competente utilizando el equipo de protección personal adecuado.

PERÍODO DE INACTIVIDAD

Si la torre de luz no se ha utilizado durante más de tres meses, inspeccione las conexiones eléctricas, los focos, los cables de acero y las estrías del mástil telescópico antes de volver a ponerla en servicio. Cualquier daño encontrado en estos elementos requiere servicio inmediato. No continúe con la operación hasta que la falla haya sido corregida. Consulte la Lista de Verificación de Inspección de Servicio para obtener detalles completos.

LÍMITES DE MANTENIMIENTO DEL USUARIO

No abra los compartimentos eléctricos ni repare el mástil, el mecanismo de elevación, los cables de acero, el cableado, los enchufes, las tomas o las luminarias a menos que esté autorizado y sea competente para realizar el trabajo. Utilice solo repuestos aprobados por el fabricante.

REINICIO DEL MÁSTIL



Si el mástil no se eleva correctamente, recalíbrelo de la siguiente manera:

1. Baje completamente el mástil.
2. Mantenga presionado el botón de BAJAR durante 10 segundos. La alarma y el indicador rojo cambiarán de una señal rápida a una señal lenta, una vez por segundo.
3. Suelte el botón de BAJAR para entrar en el modo de calibración de elevación. El mástil subirá y bajará automáticamente tres veces por debajo de la altura de ajuste de la cabeza de luz.
4. Cuando la calibración esté completa, la alarma y la luz indicadora se apagarán.
5. El mástil está listo para su uso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPECIFICACIÓN	VALOR
Luz roja parpadeando rápidamente	Mástil atascado o funcionamiento anormal al subir o bajar. Siga el procedimiento de reinicio del mástil.
Luz roja parpadeando a velocidad media	El mástil está alcanzando el límite superior o inferior. Suelte el interruptor de control del mástil
Luz roja parpadeando lentamente	Fallo en el cable principal de acero inoxidable del mástil. Solicite asistencia técnica.
Luz roja continua	Sobrecorriente del motor. Apague la unidad y reinicie el sistema.



BAJADA DE EMERGENCIA



En caso de emergencia o fallo de energía mientras el mástil está elevado, el operador puede bajar el mástil conectando una fuente de alimentación de 12 V CC con una capacidad superior a 500 mA al conector USB-C del panel de control.

Mantenga a las personas alejadas de la torre y el mástil durante la bajada de emergencia. No toque las secciones del mástil ni el conjunto de la cabeza de luz mientras el mástil esté en movimiento.

PELIGROS RESIDUALES

- **Descarga eléctrica:** desconecte la alimentación principal antes de la inspección, limpieza o mantenimiento.
- **Aplastamiento y pellizcos:** mantenga las manos alejadas del mástil, bisagras, estabilizadores y componentes móviles.
- **Superficies calientes:** utilice las asas y deje que las cabezas de luz se enfríen antes de manipular o transportar.
- **Peligros eléctricos aéreos:** verifique el espacio libre completo del mástil antes de elevarlo.
- **Inestabilidad:** despliegue y asegure todos los estabilizadores y verifique que la torre esté nivelada antes de elevar el mástil.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
ESPECIFICACIÓN	**VALOR**
Modelo	LED112000
Área iluminada	2,200 m^2
Potencia del sistema	800 W
Flujo luminoso	112,000 lm
Eficacia	140 lm/W
Temperatura de color	5000 K
Tensión de funcionamiento	100-110 V CA / 220-240 V CA, 50/60 Hz
Factor de potencia	>0,92
Clase de protección eléctrica	Clase I
Funciones de protección	Protección contra sobretensión, sobretemperatura y cortocircuito
Atenuable	Sí
Temperatura ambiente de funcionamiento	-30 °C a +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-40 °C a +80 °C
Temperatura de carga	0 °C a +45 °C
Resistencia al impacto	IK08
Protección de ingreso	Iluminación IP55 / chasis IP54
Emisión de ruido	<15 dB(A)
Altura máxima	5.1 m
Sistema de elevación	Eléctrico
Movilidad	A mano, grúa o montacargas
Dimensiones plegado	358 × 427 × 1,200 mm
Dimensiones desplegado	1,640 × 1,640 × 5,100 mm
Resistencia al viento	30 m/s
Acabado	Recubrimiento en polvo estabilizado UV
Peso	49 kg
Vida útil del LED	L80 B50 >100,000 h

INFORMACIÓN REGULATORIA Y DE ELIMINACIÓN

EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales no clasificados. Al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos de acuerdo con la normativa local. La recogida separada favorece la reutilización, el reciclaje y el tratamiento ambientalmente adecuado. Retire cualquier batería extraíble solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la legislación aplicable.

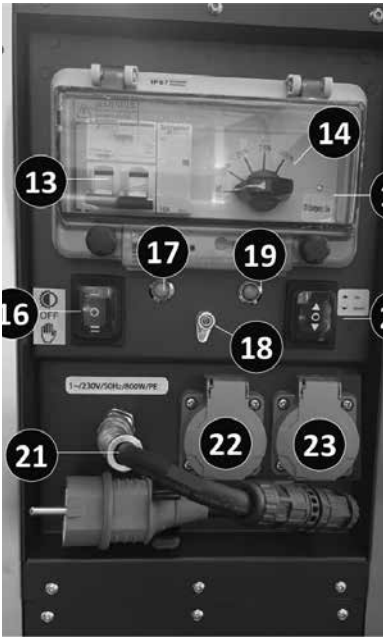
PERSONAL COMPETENTE

La instalación eléctrica, inspección, mantenimiento y reparación solo pueden ser realizados por personal autorizado y competente de acuerdo con la normativa nacional aplicable. Desconecte y asegure la fuente de alimentación antes de comenzar a trabajar.
Instrucciones y traducciones
Este documento es el original maestro de instrucciones en inglés. Cuando lo exija el país de venta o uso, el producto debe ir acompañado de instrucciones e información de seguridad en el idioma o idiomas requeridos por ese país. Una versión traducida debe identificarse como traducción de las instrucciones originales y suministrarse junto con las instrucciones originales cuando corresponda.

REXNORDIC

LED112000





1	LED svietidlá
2	Horné rameno
3	Otočenie horného ramena
4	Rukoväte
5	Tlačidlo stabilizátora
6	NEMA zásuvka na ovládanie osvetlenia
7	Kruhová vodováha
8	Zámok stabilizátora
9	Ovládací panel
10	Rukoväť na nastavenie stabilizátora
11	Bezdušové kolesá
12	Nohy stabilizátora Ovládací panel
13	Hlavný istič

14	Manuálny prepínač svetelného výkonu
15	Záložné zasunutie stožiara
16	Prepínač ovládania osvetlenia
17	Indikátor prevádzky
18	Ochranný zemniaci kontakt
19	Indikátor chýb a varovaní
20	Ovládanie zdvíhania a spúšťania stožiara
21	Napájací vstup - Uni zástrčka
22	Schuko zásuvka Typ F
23	Schuko zásuvka Typ E

5-ROČNÁ PROFESIONÁLNA ZÁRUKA

LED osvetľovacie produkty Rex Nordic sú navrhnuté a vyrobené pre náročné profesionálne použitie. Za ich kvalitou si stojíme vďaka komplexnej 5-ročnej záruke proti chybám materiálu a spracovania pri bežných prevádzkových podmienkach. Ak sa počas záručnej doby vyskytne výrobná vada, produkt bude opravený alebo vymenený v súlade s našimi záručnými podmienkami.

BEZPEČNOSŤ

Tento svetelný stožiar je určený na dočasné osvetlenie. Je navrhnutá tak, aby chránila obsluhu v čo najväčšej možnej miere a všetky dôležité bezpečnostné funkcie sú jasne označené. Obsluha však musí pochopiť obmedzenia zariadenia prečítaním tohto návodu.

OBSLUHU MUSÍ VŽDY VYKONÁVAŤ OPRÁVNENÝ A KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL. PRED POUŽITÍM SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD, ABY STE PREDIŠLI ZRANENIU, POŠKODENIU ZARIADENIA ALEBO STRATE ZÁRUKY.

- **VŽDY** rozložte nohy stabilizátora, zaistite ich zámky a uistite sa, že svetelný stožiar je pevne zaistený a vyrovnaný pred zdvihnutím svetelnej hlavy a stožiara.
- **VŽDY** sa uistite, že priestor nad svetelným stožiarom je voľný a bez nadzemných káblov a iných prekážok.
- **VŽDY** spustite stožiar, keď sa nepoužíva alebo keď sa v oblasti očakáva silný vietor alebo búrky.
- **VŽDY** používajte elektrické pripojenia s ochranným uzemnením a prúdovým chráničom (RCD).
- **VŽDY** udržiavajte priestor okolo svetelného stožiara voľný od ľudí počas zdvíhania alebo spúšťania stožiara.
- **VŽDY** noste ochrannú prilbu a vhodné osobné ochranné prostriedky pri obsluhe stožiara.

- **NIKDY** nedržte svetelnú hlavu alebo časti stožiara počas zdvíhania alebo spúšťania stožiara.
- **NIKDY** nerozkladajte ani neobsluhujte svetelný stožiar pri silnom vetre bez zaistenia nôh stabilizátora k zemi.
- **NIKDY** neobsluhujte svetelný stožiar, ktorý vyžaduje opravu.
- **NIKDY** neobsluhujte svetelný stožiar, keď ste unavení, rozptýlení alebo pod vplyvom drog či alkoholu.
- **NIKDY** neumiestňujte ďalšiu záťaž alebo zariadenie na stožiar alebo svetelnú hlavu.
- **NIKDY** nepoužívajte chemikálie alebo vysokotlakovú vodu na čistenie alebo oplachovanie svetelného stožiara. Používajte iba vodu s nízkym tlakom, zodpovedajúcu bežnému tlaku záhradnej hadice.

- **VYHNITE SA** priamemu pohľadu do svetelného zdroja.

BEZPEČNOSTNÉ ŠTÍTKY

	ŠPECIFIKÁCIA	HODNOTA
	**Elektrický šok**	Riziko úrazu elektrickým prúdom.
	**Zranenie ruky**	Riziko rozdrvenia alebo privretia ruky.
	**Prečítajte si manuál**	Pred použitím si prečítajte prevádzkové pokyny
	**Symbol zdvíhacieho bodu**	Poloha zdvíhacieho bodu žeriava

KONTROLA PRED POUŽITÍM

Pred každým použitím musí obsluha skontrolovať stožiar, horné rameno, základňu, elektrické káble, zástrčky a zásuvky na poškodenie. Akékoľvek poškodenie týchto častí si vyžaduje okamžitý servis. Nepokračujte v prevádzke, kým nebude závada odstránená.



ZDVIH

Na zdvíhanie žeriavom použite zdvíhací popruh okolo hornej rukoväte na zdvihnutie svetelného stožiara. Všetci pracovníci musia byť mimo priestoru pod zaveseným bremenom.

OCHRANNÉ UZEMNENIE

Pre bezpečnosť obsluhy sú vstupné aj výstupné zásuvky pripojené na ochranné uzemnenie. Ak prichádzajúce napájanie neposkytuje ochranné uzemnenie, zariadenie musí byť uzemnené samostatne. Vždy zabezpečte ochranné uzemnenie v súlade s miestnymi a národnými predpismi.

UMIESTNENIE A STABILIZÁCIA

Umiestnite svetelný stožiar na pevný, stabilný a rovný povrch. Nastavte základňu tak, aby bol napájací zdroj prístupný zo strany ovládacieho panela.







1. Zdvihnite každú západku, aby ste uvoľnili príslušný stabilizátor a spustili ho na zem.

2. Pomocou kruhovej vodováhy skontrolujte, či je konštrukcia stabilná a vyrovnaná.

3. Vyrovnajte stožiar otáčaním príslušnej rukoväte stabilizátora v smere hodinových ručičiek, aby ste posunuli bublinu požadovaným smerom.

4. Pri silnom vetre zaistite nohy stabilizátora k zemi.

5. Pred pokračovaním sa uistite, že stožiar stojí pevne a je vyrovnaný.

NEZDVIHUJTE STOŽIAR, POKIAĽ NIE SÚ VŠETKY STABILIZÁTORY SPRÁVNE ROZLOŽENÉ.

ZAPNUTIE

- Pripojte vstupnú napájaciu zástrčku k vhodnému zdroju napájania.
- Zapnite hlavný istič.

KONFIGURÁCIA SVETELNEJ HLAVY



1. Stlačte červené tlačidlo a vysuňte transportný reťaz.



2. Stlačte a podržte tlačidlo HORE, kým sa stožiar automaticky nezastaví v nastavenej výške svetelnej hlavy.

3. Zdvihnite svetelné hlavy do požadovaného osvetľovacieho vzoru a nakloňte ich do optimálneho uhla.





4. V prípade potreby otočte horné rameno.
Zdvihnutie stožiara
• Stlačte a podržte tlačidlo HORE na zdvihnutie stožiara.
• Dávajte pozor na prekážky nad hlavou.
• Stožiar sa automaticky zastaví v maximálnej výške.

OVLÁDANIE SVETLA

Pre manuálne ovládanie svetla zvoľte polohu manuálneho ovládania a použite samostatný prepínač na výber úrovne osvetlenia.







Ak chcete použiť zariadenie nainštalované v zásuvke NEMA, zvoľte polohu ovládania NEMA a ovládajte svetlá cez nainštalované zariadenie.







OVLÁDANIE PLEJD



• Svetelná veža je pripravená na ovládanie pomocou Plejd. Na použitie Plejd vymeňte svetelný senzor za príslušenstvo Plejd NEMA.

• Stiahnite si aplikáciu Plejd z Apple App Store alebo Google Play.

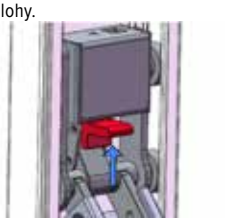
• Naskenujte kód návodu Plejd pre pokyny a konfiguráciu aplikácie.

ZASTAVENIE A ULOŽENIE

1. Nastavte prepínač ovládania svetla do polohy VYPNUTÉ.
2. Stlačte a podržte tlačidlo DOLE, kým sa stožiar automaticky nezastaví v nastavenej výške svetelnej hlavy.
3. Sklopte svetelné hlavy do transportnej polohy. **Používajte rukoväte svetelných hláv, pretože svetlá môžu byť po prevádzke horúce.**
4. Sklopte horné rameno do vodorovnej polohy a otočte ho tak, aby domovská poloha ovládacej strany bola na tej istej strane ako ovládacie prvky.
5. Stlačte a podržte tlačidlo DOLE, kým nie je stožiar úplne zasunutý do podvozku. Stožiar sa automaticky zastaví.
6. Pripnite transportný pás cez vrch.
7. Otočte rukoväte stabilizátorov do ich domovských polôh, aby mohli byť správne uložené.



8. Zdvihnite každý zámok nôh a vytiahnite nohy do transportnej polohy.



9. Vypnite hlavný istič a odpojte napájanie.

ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte len vtedy, keď je svetelná veža vypnutá, odpojená od siete a úplne v pokoji. Rutinnú aj mimoriadnu údržbu musí vždy vykonávať oprávnený a kompetentný personál s použitím vhodných osobných ochranných prostriedkov.

OBDOBIE NEČINNOSTI

Ak svetelná veža nebola používaná viac ako tri mesiace, pred opätovným uvedením do prevádzky skontrolujte elektrické pripojenia, reflektory, oceľové laná a ozubenie teleskopického stožiara. Akékoľvek poškodenie týchto častí si vyžaduje okamžitý servis. Nepokračujte v prevádzke, kým nie je porucha odstránená. Podrobné informácie nájdete v kontrolnom zozname servisnej prehliadky.

LIMITY ÚDRŽBY POUŽÍVATEĽOM

Neotvárajte elektrické kryty ani neopravujte stožiar, zdvíhací mechanizmus, oceľové laná, elektroinštaláciu, zástrčky, zásuvky alebo svietidlá, pokiaľ nie ste oprávnení a kompetentní na vykonanie tejto práce. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.

RESET STOŽIARA



Ak sa stožiar nezvýši správne, vykonajte jeho opätovnú kalibráciu nasledovne:

1. Úplne spustite stožiar.
2. Stlačte a podržte tlačidlo DOLE po dobu 10 sekúnd. Alarm a červený indikátor zmenia rýchly signál na pomalý, raz za sekundu.
3. Uvoľnite tlačidlo DOLE na vstup do režimu kalibrácie zdvíhania. Stožiar sa automaticky trikrát zdvihne a spustí pod úroveň nastavenej výšky svetelnej hlavy.
4. Po dokončení kalibrácie sa alarm a kontrolka vypnú.
5. Stožiar je pripravený na použitie.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

ŠPECIFIKÁCIA	HODNOTA
Rýchlo blikajúce červené svetlo	Stožiar je zaseknutý alebo sa správa abnormálne pri zdvíhaní alebo spúšťaní. Postupujte podľa postupu na resetovanie stožiara.
Stredne blikajúce červené svetlo	Stožiar dosahuje horný alebo dolný limit. Pustite ovládací spínač stožiara
Pomaly blikajúce červené svetlo	Porucha hlavného nerezového kábla stožiara. Vyhľadajte servisnú pomoc.
Súvislé červené svetlo	Preťaženie motora. Vypnite zariadenie a reštartujte systém.



NÚDZOVÉ SPÚŠŤANIE



V prípade núdze alebo výpadku napájania, keď je stožiar zdvihnutý, môže obsluha spustiť stožiar pripojením zdroja 12 V DC s prúdom nad 500 mA do zásuvky USB-C na ovládacom paneli.

Počas núdzového spúšťania držte ľudí mimo veže a stožiara. Nedotýkajte sa sekcií stožiara alebo zostavy svetelnej hlavy, kým sa stožiar pohybuje.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

- **Úraz elektrickým prúdom:** pred kontrolou, čistením alebo údržbou odpojte napájanie zo siete.
- **Rozdrvenie a priškripnutie:** držte ruky mimo stožiara, pántov, stabilizátorov a pohyblivých častí.
- **Horúce povrchy:** používajte rukoväte a nechajte svetelné hlavy vychladnúť pred manipuláciou alebo prepravou.
- **Nadhlavné elektrické riziká:** pred zdvíhaním stožiara skontrolujte jeho úplnú voľnosť.
- **Nestabilita:** rozložte a zaistite všetky stabilizátory a overte, že veža je vyrovnaná pred zdvíhaním stožiara.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE	
ŠPECIFIKÁCIA	**HODNOTA**
Model	LED112000
Osvetlená plocha	2,200 m^2
Výkon systému	800 W
Svetelný tok	112,000 lm
Účinnosť	140 lm/W
Farebná teplota	5000 K
Prevádzkové napätie	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Účinník	>0,92
Elektrická trieda ochrany	trieda I
Ochranné funkcie	Ochrana proti prepätiu, prehriatiu a skratu
Stmievateľné	Áno
Okolitá prevádzková teplota	-30 °C až +45 °C
Skladovacia teplota	-40 °C až +80 °C
Teplota nabíjania	0 °C až +45 °C
Odolnosť voči nárazom	IK08
Stupeň krytia	IP55 osvetlenie / IP54 šasi
Emisie hluku	<15 dB(A)
Maximálna výška	5.1 m
Zdvihový systém	Elektrický
Mobilita	Ručne, žeriavom alebo vysokozdvižným vozíkom
Rozmery v zloženom stave	358 × 427 × 1 200 mm
Rozmery v rozloženom stave	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Odolnosť voči vetru	30 m/s
Povrchová úprava	UV-stabilizovaná prášková povrchová úprava
Hmotnosť	49 kg
Životnosť LED	L80 B50 >100 000 h

REGULAČNÉ A LIKVIDAČNÉ INFORMÁCIE

ELEKTRICKÉ A ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA

Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu so zmesovým komunálnym odpadom. Po skončení životnosti ho odovzdajte na príslušné zberné miesto pre elektrické a elektronické zariadenia v súlade s miestnymi predpismi. Oddelený zber podporuje opätovné použitie, recykláciu a ekologické spracovanie. Vyberajte akékoľvek vyberateľné batérie len podľa pokynov výrobcu a platných právnych predpisov.

ODBORNÝ PERSONÁL

Elektrickú inštaláciu, kontrolu, údržbu a opravy môže vykonávať iba oprávnený a kvalifikovaný personál v súlade s platnými národnými predpismi. Pred začatím práce odpojte a zaistite napájanie.

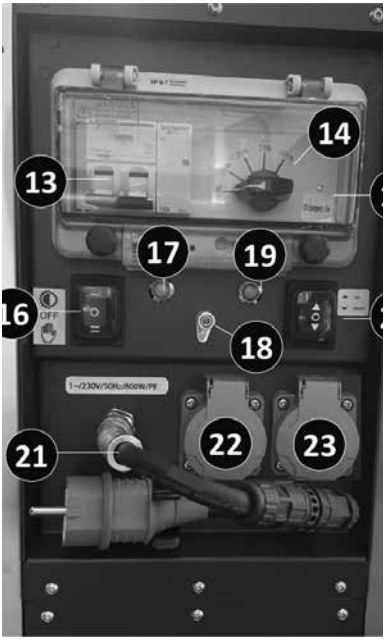
Pokyny a preklady

Tento dokument je originálna anglická verzia pokynov. Ak to vyžaduje krajina predaja alebo použitia, výrobok musí byť sprevádzaný pokynmi a bezpečnostnými informáciami v jazyku alebo jazykoch požadovaných touto krajinou. Preložená verzia musí byť označená ako preklad originálnych pokynov a v prípade potreby dodaná spolu s originálnymi pokynmi.

REXNORDIC

LED112000





1	LED svítidla
2	Horní rameno
3	Otáčení horního ramene
4	Madla
5	Tlačítko stabilizátoru
6	NEMA zásuvka pro ovládání osvětlení
7	Kruhová vodováha
8	Zámek stabilizátoru
9	Ovládací panel
10	Rukojeť pro nastavení stabilizátoru
11	Bezdušová kola
12	Nohy stabilizátoru Ovládací panel
13	Hlavní jistič

14	Ruční přepínač světelného výkonu
15	Záložní zatažení stožáru
16	Přepínač ovládání osvětlení
17	Indikátor provozu
18	Ochranný zemnicí svorkovnice
19	Indikátor chyb a varování
20	Ovládání zdvihu stožáru nahoru a dolů
21	Napájecí vstup – Uni zástrčka
22	Schuko zásuvka Typ F
23	Schuko zásuvka Typ E

ZÁRUKA 5 LET PRO PROFESIONÁLY

Osvětlovací produkty Rex Nordic LED jsou navrženy a vyrobeny pro náročné profesionální použití. Za jejich kvalitou si stojíme díky komplexní záruce 5 let proti vadám materiálu a zpracování při běžném provozu. Pokud se během záruční doby objeví výrobní vada, produkt bude opraven nebo vyměněn v souladu s naší záruční politikou.

BEZPEČNOST

Tato světelná věž je určena pro dočasné osvětlení. Je navržena tak, aby chránila obsluhu v maximální možné míře, a všechny důležité bezpečnostní funkce jsou jasně označeny. Obsluha však musí znát omezení zařízení přečtením tohoto návodu k použití.

PROVOZ MUSÍ VŽDY PROVÁDĚT POUZE OPRÁVNĚNÝ A KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL. PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ NEBO ZTRÁTĚ ZÁRUKY.

- **VŽDY** vysuňte nohy stabilizátoru, zajistěte jejich zámky a ujistěte se, že světelná věž je pevně zajištěna a vyrovnána, než bude zvednuta hlava a stožár.
- **VŽDY** se ujistěte, že prostor nad světelnou věží je volný a bez nadzemních vodičů a dalších překážek.
- **VŽDY** spusťte stožár, když není používán nebo když se v oblasti očekává silný vítr či bouřka.
- **VŽDY** používejte elektrická připojení s ochranným uzemněním a proudovým chráničem (RCD).
- **VŽDY** udržujte prostor kolem světelné věže bez lidí při zvedání nebo spouštění stožáru.
- **VŽDY** noste ochrannou přilbu a vhodné osobní ochranné prostředky při obsluze stožáru.

- **NIKDY** nedržte hlavu světla nebo části stožáru při zvedání nebo spouštění stožáru.
- **NIKDY** nerozkládejte ani neprovozujte světelnou věž za silného větru bez zajištění nohou stabilizátoru k zemi.
- **NIKDY** neprovozujte světelnou věž, která vyžaduje opravu.
- **NIKDY** neprovozujte světelnou věž, pokud jste unavení, rozptýlení nebo pod vlivem drog či alkoholu.
- **NIKDY** neumísťujte další zátěž nebo zařízení na stožár nebo hlavu světla.
- **NIKDY** nepoužívejte chemikálie nebo vysokotlakou vodu k čištění nebo oplachování světelné věže. Používejte pouze vodu s nízkým tlakem, odpovídající běžnému tlaku zahradní hadice.

- **VYHNĚTE SE** přímému pohledu do světelného zdroje.

BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTKY

	SPECIFIKACE	HODNOTA
	**Elektrický šok**	Riziko elektrického šoku.
	**Zranění ruky**	Riziko rozdrcení nebo skřípnutí ruky.
	**Přečtěte si návod**	Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
	**Symbol zdvihacího bodu**	Poloha zdvihacího bodu jeřábu

KONTROLA PŘED POUŽITÍM

Před každým použitím musí obsluha zkontrolovat stožár, horní rameno, základnu, elektrické kabely, zástrčky a zásuvky na poškození. Jakékoli zjištěné poškození těchto částí vyžaduje okamžitý servis. Nepokračujte v provozu, dokud nebude závada odstraněna.



ZVEDÁNÍ

Pro zvedání jeřábem použijte zvedací popruh kolem horního madla konstrukce pro zvednutí světelné věže. Udržujte všechny osoby mimo zavěšené břemeno.

OCHRANNÉ UZEMNĚNÍ

Pro bezpečnost obsluhy jsou vstupní i výstupní zásuvky připojeny k ochrannému uzemnění. Pokud přívodní napájení neposkytuje ochranné uzemnění, musí být zařízení uzemněno samostatně. Vždy zajistěte ochranné uzemnění v souladu s místními a národními předpisy.

UMÍSTĚNÍ A STABILIZACE

Umístěte světelnou věž na pevný, stabilní a rovný povrch. Nastavte základnu tak, aby byl napájecí zdroj přístupný ze strany ovládacího panelu.



1. Zvedněte každou západku, abyste uvolnili příslušný stabilizátor a spusťte jej na zem.

2. Použijte kruhovou vodováhu k ověření, že konstrukce je stabilní a vyrovnaná.

3. Vyrovnejte věž otáčením příslušné rukojeti stabilizátoru ve směru hodinových ručiček tak, aby se bublina posunula požadovaným směrem.



4. Zajistěte nohy stabilizátoru k zemi při silném větru.

5. Ujistěte se, že věž stojí pevně a je vyrovnaná, než budete pokračovat.

NEZVEDÁVEJTE STOŽÁR, POKUD NEJSOU VŠECHNY STABILIZÁTORY SPRÁVNĚ ROZLOŽENY.

ZAPNUTÍ

- Připojte napájecí zástrčku do vhodného zdroje napájení.
- Zapněte hlavní jistič.

KONFIGURACE SVĚTELNÉ HLAVY



1. Stiskněte červené tlačítko a vysuňte transportní řetěz.

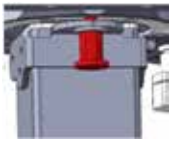
2. Stiskněte a držte tlačítko NAHORU, dokud se stožár automaticky nezastaví v poloze pro nastavení světelné hlavy.



3. Zvedněte světelné hlavy do požadovaného osvětlovacího vzoru a nakloňte je do optimálního úhlu.



4. V případě potřeby otočte horním ramenem.
Vysouvání stožáru
• Stiskněte a držte tlačítko NAHORU pro zvednutí stožáru.
• Dávejte pozor na překážky nad hlavou.
• Stožár se automaticky zastaví v maximální výšce.



OVLÁDÁNÍ SVĚTEL

Pro ruční ovládání světel zvolte polohu ručního ovládání a použijte samostatný přepínač pro nastavení úrovně osvětlení.





Chcete-li použít zařízení instalované v zásuvce NEMA, zvolte polohu ovládání NEMA a ovládejte světla prostřednictvím nainstalovaného zařízení.





OVLÁDÁNÍ PLEJD



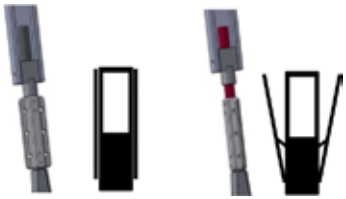
• Světelná věž je připravena pro ovládání pomocí Plejd. Pro použití Plejd vyměňte světelný senzor za příslušenství Plejd NEMA.

• Stáhněte si aplikaci Plejd z Apple App Store nebo Google Play.

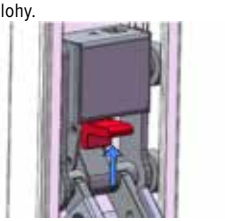
• Naskenujte výukový kód Plejd pro pokyny a konfiguraci aplikace.

ZASTAVENÍ A ULOŽENÍ

1. Nastavte přepínač ovládání světel do polohy VYPNUTO.
2. Stiskněte a držte tlačítko DOLŮ, dokud se stožár automaticky nezastaví v poloze pro nastavení světelné hlavy.
3. Sklopte světelné hlavy dolů do přepravní polohy. **Používejte madla světelných hlav, protože světla mohou být po provozu horká.**
4. Sklopte horní rameno do roviny a otočte jej tak, aby výchozí poloha ovládací strany byla na stejné straně jako ovládací prvky.
5. Stiskněte a držte tlačítko DOLŮ, dokud není stožár zcela zasunut do šasi. Stožár se automaticky zastaví.
6. Připevněte přepravní pás přes horní část.
7. Otočte madla stabilizátorů do výchozí polohy, aby bylo možné je správně uložit.



8. Zvedněte každý zámek nohy a vytáhněte nohy do přepravní polohy.



9. Vypněte hlavní jistič a odpojte napájení.

ÚDRŽBA

Údržbu provádějte pouze tehdy, když je světelná věž vypnutá, odpojená od sítě a zcela v klidu. Rutinní i mimořádnou údržbu musí vždy provádět oprávněný a kvalifikovaný personál s použitím vhodných osobních ochranných prostředků.

OBDOBÍ NEČINNOSTI

Pokud nebyla světelná věž používána déle než tři měsíce, před opětovným uvedením do provozu zkontrolujte elektrická spojení, reflektory, ocelová lana a ozubení teleskopického stožáru. Jakékoli zjištěné poškození těchto částí vyžaduje okamžitý servis. Nepokračujte v provozu, dokud nebude závada odstraněna. Podrobné informace naleznete v kontrolním seznamu servisní prohlídky.

LIMITY UŽIVATELSKÉ ÚDRŽBY

Neotevírejte elektrické rozvaděče ani neopravujte stožár, zdvihací mechanismus, ocelová lana, kabeláž, zástrčky, zásuvky nebo svítidla, pokud k tomu nejste oprávněni a kvalifikovaní. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

RESET STOŽÁRU



Pokud se stožár nezvedá správně, zkalibrujte jej následujícím způsobem:
1. Spusťte stožár úplně dolů.
2. Stiskněte a držte tlačítko DOLŮ po dobu 10 sekund. Alarm a červený indikátor změní rychlý signál na pomalý, jednou za sekundu.
3. Uvolněte tlačítko DOLŮ pro vstup do režimu kalibrace zdvihu. Stožár se automaticky třikrát zvedne a spustí pod úroveň nastavení světelné hlavy.
4. Po dokončení kalibrace se alarm a kontrolka vypnou.
5. Stožár je připraven k použití.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

SPECIFIKACE	HODNOTA
Rychle blikající červené světlo	Stožár je zaseknutý nebo vykazuje abnormální chování při zvedání nebo spouštění. Postupujte podle postupu resetování stožáru.
Středně blikající červené světlo	Stožár dosahuje horního nebo dolního limitu. Uvolněte ovládací spínač stožáru
Pomalé blikající červené světlo	Porucha hlavního nerezového kabelu stožáru. Vyhledejte servisní pomoc.
Trvalé červené světlo	Přetížení motoru. Vypněte zařízení a restartujte systém.



NOUZOVÉ SPUŠTĚNÍ



V případě nouze nebo výpadku napájení při zvednutém stožáru může obsluha spustit stožár připojením zdroje 12 V DC s proudem nad 500 mA do zásuvky USB-C na ovládacím panelu.
Během nouzového spouštění udržujte osoby mimo věž a stožár. Nedotýkejte se částí stožáru ani světelné hlavy, když se stožár pohybuje.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

- **Úraz elektrickým proudem:** před kontrolou, čištěním nebo údržbou odpojte napájení ze sítě.
- **Rozmáčknutí a skřípnutí:** držte ruce mimo stožár, panty, stabilizátory a pohyblivé části.
- **Horké povrchy:** používejte madla a nechte světelné hlavy před manipulací nebo přepravou vychladnout.
- **Nebezpečí nadzemního vedení:** před zvednutím stožáru zkontrolujte dostatečnou vzdálenost stožáru od překážek.
- **Nestabilita:** rozložte a zajistěte všechny stabilizátory a ověřte, že věž je ve vodorovné poloze před zvednutím stožáru.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE	
SPECIFIKACE	**HODNOTA**
Model	LED112000
Osvětlená plocha	2,200 m^2
Výkon systému	800 W
Světelný tok	112,000 lm
Účinnost	140 lm/W
Teplota barev	5000 K
Provozní napětí	100–110 V AC / 220–240 V AC, 50/60 Hz
Účiník	>0,92
Elektrická třída ochrany	Třída I
Ochranné funkce	Ochrana proti přepětí, přehřátí a zkratu
Stmívatelné	Ano
Provozní teplota okolí	-30 °C až +45 °C
Skladovací teplota	-40 °C až +80 °C
Teplota nabíjení	0 °C až +45 °C
Odolnost proti nárazům	IK08
Krytí	IP55 osvětlení / IP54 šasi
Hluková emise	<15 dB(A)
Maximální výška	5.1 m
Zvedací systém	Elektrický
Mobilita	Ručně, jeřábem nebo vysokozdvižným vozíkem
Rozměry ve složeném stavu	358 × 427 × 1 200 mm
Rozměry v rozloženém stavu	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Odolnost proti větru	30 m/s
Povrchová úprava	UV-stabilizovaný práškový lak
Hmotnost	49 kg
Životnost LED	L80 B50 >100 000 h

INFORMACE O PŘEDPISECH A LIKVIDACI

ELEKTRICKÁ A ELEKTRONICKÁ ZAŘÍZENÍ

Tento výrobek nesmí být likvidován s netříděným komunálním odpadem. Po skončení životnosti jej odevzdejte na příslušné sběrné místo pro elektrická a elektronická zařízení v souladu s místními předpisy. Oddělený sběr podporuje opětovné použití, recyklaci a ekologické zpracování. Vyjímatelné baterie vyjměte pouze v souladu s pokyny výrobce a platnými právními předpisy.

OPRÁVNĚNÝ PERSONÁL

Elektrickou instalaci, kontrolu, údržbu a opravy smí provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný personál v souladu s platnými národními předpisy. Před zahájením práce odpojte a zajistěte napájení.

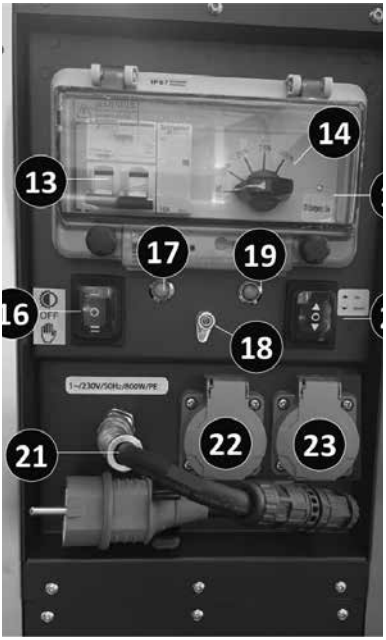
Návody a překlady

Tento dokument je originální anglický návod. Pokud to vyžaduje země prodeje nebo použití, musí být výrobek doprovázen návodem a bezpečnostními informacemi v jazyce nebo jazycích požadovaných touto zemí. Překlad musí být označen jako překlad originálního návodu a v případě potřeby dodán společně s originálním návodem.

REXNORDIC

LED112000





1	LED šviestuvai
2	Viršutinė svirtis
3	Viršutinės svirties pasukimas
4	Rankenos
5	Stabilizatoriaus mygtukas
6	NEMA šviesos valdymo lizdas
7	Apvalus gulsčiukas
8	Stabilizatoriaus užraktas
9	Valdymo skydelis
10	Stabilizatoriaus reguliavimo rankena
11	Pradūrimui atsparūs ratai
12	Stabilizatoriaus kojelės Valdymo pultas
13	Pagrindinis automatinis jungiklis

14	Rankinis šviesos srauto jungiklis
15	Stiebo įtraukimo atsarginė sistema
16	Šviesos valdymo jungiklis
17	Veikimo indikatorius
18	Apsauginės įžeminimo jungtis
19	Klaidos ir įspėjimo indikatorius
20	Stiebo pakėlimo ir nuleidimo valdymas
21	Maitinimo įvadas - Uni kištukas
22	Schuko lizdas F tipo
23	Schuko lizdas E tipo

5 METŲ PROFESIONALI GARANTIJA

Rex Nordic LED apšvietimo produktai yra sukurti ir pagaminti reiklioms profesionalioms reikmėms. Mes garantuojame jų kokybę su visapusiška 5 metų garantija nuo medžiagų ir darbo defektų esant normalioms eksploatavimo sąlygoms. Jei garantijos laikotarpiu atsiranda gamybos defektas, produktas bus suremontuotas arba pakeistas pagal mūsų garantijos politiką.

SAUGUMAS

Šis šviesos bokštas skirtas laikinam apšvietimui. Jis sukurtas taip, kad kiek įmanoma apsaugotų operatorių, o visos svarbios saugos funkcijos yra aiškiai pažymėtos. Tačiau operatorius turi suprasti įrangos apribojimus perskaitęs šį vadovą.

EKSPLOATACIJĄ VISADA TURI VYKDYTI TIK ĮGALIOTI IR KOMPETENTINGI ASMENYS. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ PRIEŠ PRADĖDAMI EKSPLOATUOTI, KAD IŠVENGTUMĖTE SUŽALOJIMŲ, ĮRANGOS PAŽEIDIMŲ ARBA GARANTIJOS NETEKIMO.

- **VISADA** išskleiskite stabilizatoriaus kojeles, užfiksuokite jų užraktus ir įsitikinkite, kad šviesos bokštas tvirtai pastatytas ir išlygintas prieš pakeliant šviestuvo galvą ir stiebą.
- **VISADA** įsitikinkite, kad virš šviesos bokšto nėra laidų ar kitų kliūčių ir erdvė yra atvira.
- **VISADA** nuleiskite stiebą, kai jis nenaudojamas arba kai tikimasi stipraus vėjo ar audros su žaibais.
- **VISADA** naudokite elektros jungtis su apsauginiu įžeminimu ir nuotėkio srovės relę (RCD).
- **VISADA** laikykite teritoriją aplink šviesos bokštą laisvą nuo žmonių, kai keliama ar nuleidžiama stiebas.
- **VISADA** dėvėkite apsauginį šalmą ir tinkamą asmeninę apsaugos įrangą valdant stiebą.

- **NIEKADA** nelaikykite šviestuvo galvos ar stiebo dalių keliant ar nuleidžiant stiebą.
- **NIEKADA** neišskleiskite ir neeksploatuokite šviesos bokšto stipraus vėjo metu, jei stabilizatoriaus kojelės nėra pritvirtintos prie žemės.
- **NIEKADA** neeksploatuokite šviesos bokšto, kuriam reikalingas remontas.
- **NIEKADA** neeksploatuokite šviesos bokšto būdami pavargę, išsiblaškę ar apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio.
- **NIEKADA** nedėkite papildomo svorio ar įrangos ant stiebo ar šviestuvo galvos.
- **NIEKADA** nenaudokite cheminių medžiagų ar aukšto slėgio vandens šviesos bokštui valyti ar plauti. Naudokite tik žemo slėgio vandenį, prilygstantį įprastam sodo žarnos slėgiui.

- **VENGKITE** žiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį.

SAUGOS ŽENKLAI		
	SPECIFIKACIJA	**REIKŠMĖ**
	**Elektros smūgis**	Elektros smūgio pavojus.
	**Rankos sužalojimas**	Rankos suspaudimo ar įstrigimo pavojus.
	**Perskaitykite instrukciją**	Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją
	**Kėlimo taško simbolis**	Kranų kėlimo taško padėtis

PATIKRA PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Prieš kiekvieną naudojimą operatorius turi apžiūrėti stiebą, viršutinę svirtį, pagrindą, elektros kabelius, kištukus ir lizdus, ar nėra pažeidimų. Bet kokie šių dalių pažeidimai turi būti nedelsiant pašalinti. Nenaudokite įrenginio, kol gedimas nebus pašalintas.



KĖLIMAS

Keliant kranu, naudokite krovinių diržą aplink viršutinę rankenos konstrukciją šviesos bokštui pakelti. Visi darbuotojai turi laikytis atokiau nuo pakelto krovinio.

APSAUGINIS ĮŽEMINIMAS

Operatoriaus saugumui tiek įvesties, tiek išvesties lizdai yra prijungti prie apsauginio įžeminimo. Jei įeinantis elektros tiekimas neturi apsauginio įžeminimo, įrenginys turi būti įžemintas atskirai. Visada užtikrinkite apsauginį įžeminimą pagal vietinius ir nacionalinius reikalavimus.

PADĖTIES NUSTATYMAS IR STABILIZAVIMAS

Pastatykite šviesos bokštą ant tvirto, stabilaus ir lygaus pagrindo. Pasukite pagrindą taip, kad maitinimo šaltinis būtų prieinamas iš valdymo pulto pusės.







1. Pakelkite kiekvieną skląstį, kad atlaisvintumėte atitinkamą stabilizatorių, ir nuleiskite jį ant žemės.

2. Naudokite apvalų gulsčiuką, kad patikrintumėte, ar konstrukcija stabili ir lygi.

3. Išlyginkite bokštą sukdami atitinkamą stabilizatoriaus rankeną pagal laikrodžio rodyklę, kad burbulas judėtų reikiama kryptimi.

4. Stipraus vėjo metu pritvirtinkite stabilizatoriaus kojeles prie žemės.

5. Įsitikinkite, kad bokštas stovi tvirtai ir yra išlygintas prieš tęsiant darbą.

NEKELKITE STIEBO, KOL VISI STABILIZATORIAI NĖRA TEISINGAI IŠSKLEISTI.

ĮJUNGIMAS

- Prijunkite įvesties maitinimo kištuką prie tinkamo maitinimo šaltinio.
- Įjunkite pagrindinį automatinį jungiklį.

ŠVIESTUVŲ GALVUČIŲ KONFIGŪRACIJA



1. Paspauskite raudoną mygtuką ir ištraukite transportavimo grandinę.

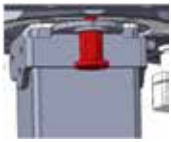
2. Paspauskite ir laikykite UP mygtuką, kol stiebas automatiškai sustos šviestuvų galvučių reguliavimo aukštyje.



3. Pakelkite šviestuvų galvutes į reikiamą apšvietimo padėtį ir pakreipkite jas optimaliu kampu.



4. Jei reikia, pasukite viršutinę svirtį.
Stiebo pakėlimas
• Paspauskite ir laikykite UP mygtuką, kad pakeltumėte stiebą.
• Saugokitės virš galvos esančių kliūčių.
• Stiebas automatiškai sustoja pasiekęs maksimalų aukštį.



ŠVIESOS VALDYMAS

Norėdami valdyti šviesą rankiniu būdu, pasirinkite rankinio valdymo padėtį ir naudokite atskirą perjungimo jungiklį šviesos lygiui pasirinkti.





Norėdami naudoti įrenginį, įmontuotą į NEMA lizdą, pasirinkite NEMA valdymo padėtį ir valdykite šviesas per įdiegtą įrenginį.





PLEJD VALDYMAS



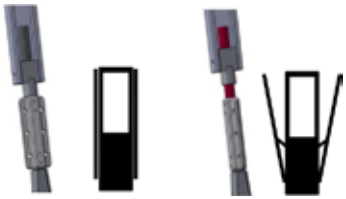
• Šviesos bokštas paruoštas valdymui su Plejd. Norėdami naudoti Plejd, pakeiskite šviesos jutiklį Plejd NEMA priedu.

• Atsisiųskite Plejd programėlę iš Apple App Store arba Google Play.

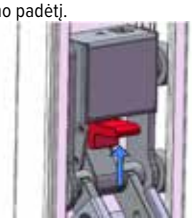
• Nuskaitykite Plejd mokomosios medžiagos kodą, kad gautumėte programėlės instrukcijas ir konfigūraciją.

STABDYMAS IR SANDĖLIAVIMAS

1. Nustatykite šviesos valdymo jungiklį į IŠJUNGTA padėtį.
2. Paspauskite ir laikykite DOWN mygtuką, kol stiebas automatiškai sustos šviestuvų galvučių reguliavimo aukštyje.
3. Nulenkite šviestuvų galvutes į transportavimo padėtį. **Naudokite šviestuvų galvučių rankenas, nes po darbo šviestuvai gali būti karšti.**
4. Nulenkite viršutinę svirtį ir pasukite ją taip, kad valdymo pusės pradinė padėtis būtų toje pačioje pusėje kaip ir valdikliai.
5. Paspauskite ir laikykite DOWN mygtuką, kol stiebas visiškai įsitrauks į rėmą. Stiebas automatiškai sustoja.
6. Užsekite transportavimo diržą viršuje.
7. Pasukite stabilizatorių rankenas į pradinę padėtį, kad jas būtų galima tinkamai sudėti.



8. Pakelkite kiekvieną kojų užraktą ir įtraukite kojas į transportavimo padėtį.



9. Išjunkite pagrindinį automatinį jungiklį ir atjunkite maitinimo šaltinį

PRIEŽIŪRA

Techninę priežiūrą atlikite tik tada, kai šviesos bokštas yra išjungtas, atjungtas nuo elektros tinklo ir visiškai sustabdytas. Planuotą ir neplanuotą techninę priežiūrą visada turi atlikti įgalioti ir kompetentingi darbuotojai, naudojantys tinkamas asmenines apsaugos priemones.

NEVEIKLUMO LAIKOTARPIS

Jei šviesos bokštas nebuvo naudojamas ilgiau nei tris mėnesius, prieš grąžinant jį į eksploataciją patikrinkite elektros jungtis, prožektorius, plieninius lynus ir teleskopinio stiebo griovelius. Bet kokie šių dalių pažeidimai turi būti nedelsiant pašalinti. Nesinaudokite įrenginiu, kol gedimas nebus pašalintas. Išsamesnės informacijos ieškokite techninės priežiūros patikros sąraše.

NAUDOTOJO TECHNINĖS PRIEŽIŪROS RIBOS

Neatidarykite elektros dėžių ir neremontuokite stiebo, kėlimo mechanizmo, plieninių lynų, laidų, kištukų, lizdų ar šviestuvų, nebent esate įgaliotas ir kompetentingas atlikti šiuos darbus. Naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.

STIEBO ATSTATYMAS



Jei stiebas nekyla tinkamai, pakalibruokite jį taip:

1. Visiškai nuleiskite stiebą.
2. Paspauskite ir laikykite DOWN mygtuką 10 sekundžių. Signalizacija ir raudonas indikatorius pradės signalizuoti lėčiau – vieną kartą per sekundę.
3. Atleiskite DOWN mygtuką, kad įeitumėte į kėlimo kalibravimo režimą. Stiebas automatiškai tris kartus pakils ir nusileis žemiau šviestuvų galvučių reguliavimo aukščio.
4. Kai kalibravimas bus baigtas, signalizacija ir indikatorius išsijungs.
5. Stiebas paruoštas naudojimui.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

SPECIFIKACIJA	REIKŠMĖ
Greitai mirksinti raudona šviesa	Stiebas užstrigo arba veikia nenormaliai keliant ar nuleidžiant. Vykdykite stiebo atstatymo procedūrą.
Vidutiniškai mirksinti raudona šviesa	Stiebas pasiekia viršutinę arba apatinę ribą. Atleiskite stiebo valdymo jungiklį
Lėtai mirksinti raudona šviesa	Pagrindinio nerūdijančio plieno stiebo laido gedimas. Kreipkitės į techninę pagalbą.
Nuolat šviečianti raudona šviesa	Variklio viršsrovė. Išjunkite įrenginį ir paleiskite sistemą iš naujo.



AVARINIS NULEIDIMAS



Esant avarinei situacijai arba dingus elektrai, kai stiebas yra pakeltas, operatorius gali nuleisti stiebą prijungdamas 12 V DC maitinimo šaltinį, kurio srovė didesnė nei 500 mA, prie USB-C lizdo valdymo skydelyje. Avarinio nuleidimo metu laikykite žmones atokiau nuo bokšto ir stiebo. Nesilieskite prie stiebo sekcijų ar šviestuvo galvutės, kol stiebas juda.

LIEKAMOSIOS RIZIKOS

- **Elektros smūgis:** prieš apžiūrą, valymą ar priežiūrą atjunkite maitinimo tinklą.
- **Prispaudimo ir suspaudimo pavojus:** laikykite rankas atokiau nuo stiebo, vyrių, stabilizatorių ir judančių dalių.
- **Karšti paviršiai:** naudokite rankenas ir leiskite šviestuvų galvutėms atvėsti prieš jas liečiant ar transportuojant.
- **Viršutinės elektros pavojai:** prieš keldami stiebą patikrinkite visą stiebo laisvą erdvę.
- **Nestabilumas:** išskleiskite ir užfiksuokite visus stabilizatorius bei įsitikinkite, kad bokštas yra lygus prieš keldami stiebą.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS	
SPECIFIKACIJA	**REIKŠMĖ**
Modelis	LED112000
Apšviestas plotas	2,200 m^2
Sistemos galia	800 W
Šviesos srautas	112,000 lm
Efektyvumas	140 lm/W
Spalvinė temperatūra	5000 K
Darbinė įtampa	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Galingumo koeficientas	>0.92
Elektros apsaugos klasė	I klasė
Apsaugos funkcijos	Viršįtampio, perkaitimo ir trumpojo jungimo apsauga
Reguliuojamas ryškumas	Taip
Aplinkos darbinė temperatūra	-30 °C iki +45 °C
Laikymo temperatūra	-40 °C iki +80 °C
Įkrovimo temperatūra	0 °C iki +45 °C
Atsparumas smūgiams	IK08
Įėjimo apsauga	IP55 apšvietimas / IP54 korpusas
Triukšmo emisija	<15 dB(A)
Maksimalus aukštis	5.1 m
Kėlimo sistema	Elektrinis
Mobilumas	Rankiniu būdu, kranu arba šakiniu krautuvu
Išmatavimai sulankstyto	358 × 427 × 1 200 mm
Išmatavimai išskleisto	1 640 × 1 640 × 5 100 mm
Atsparumas vėjui	30 m/s
Paviršiaus apdaila	UV stabilizuotas miltelinis dažymas
Svoris	49 kg
LED tarnavimo laikas	L80 B50 >100 000 val.

TEISINĖ IR ŠALINIMO INFORMACIJA

ELEKTROS IR ELEKTRONINĖ ĮRANGA

Šio gaminio negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Pasibaigus tarnavimo laikui, perduokite jį į tinkamą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą pagal vietinius reikalavimus. Atskiras surinkimas skatina pakartotinį naudojimą, perdirbimą ir aplinkai saugų apdorojimą. Išimkite išimamas baterijas tik pagal gamintojo instrukcijas ir galiojančius teisės aktus.

KVALIFIKUOTAS PERSONALAS

Elektros instaliaciją, apžiūrą, priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotas ir kvalifikuotas personalas pagal galiojančius nacionalinius reikalavimus. Prieš pradėdami darbus atjunkite ir užtikrinkite maitinimo šaltinį.

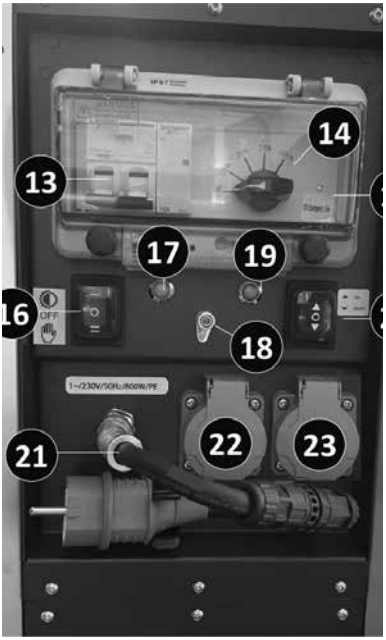
Instrukcijos ir vertimai

Šis dokumentas yra originalios instrukcijos anglų kalba. Jei to reikalauja pardavimo ar naudojimo šalis, gaminį turi lydėti instrukcijos ir saugos informacija ta kalba ar kalbomis, kurių reikalauja ta šalis. Išversta versija turi būti pažymėta kaip originalių instrukcijų vertimas ir, jei taikoma, pateikiama kartu su originaliomis instrukcijomis.

REXNORDIC

LED112000





1	Luminárias LED
2	Braço superior
3	Rotação do braço superior
4	Alças
5	Botão do estabilizador
6	Tomada de controle de luz NEMA
7	Nível de bolha circular
8	Trava do estabilizador
9	Painel de controle
10	Manípulo de ajuste do estabilizador
11	Rodas à prova de furos
12	Pés do estabilizador Painel de controle
13	Disjuntor principal

14	Interruptor manual de saída de luz
15	Backup de retração do mastro
16	Interruptor de controle de luz
17	Indicador de operação
18	Terminal de aterramento de proteção
19	Indicador de erro e aviso
20	Controle de subida e descida do mastro
21	Entrada de energia - Uni plug
22	Tomada Schuko Tipo F
23	Tomada Schuko Tipo E

GARANTIA PROFISSIONAL DE 5 ANOS

Os produtos de iluminação LED da Rex Nordic são projetados e fabricados para aplicações profissionais exigentes. Garantimos a qualidade deles com uma garantia abrangente de 5 anos contra defeitos de materiais e de fabricação sob condições normais de uso. Se ocorrer um defeito de fabricação durante o período de garantia, o produto será reparado ou substituído de acordo com nossa política de garantia.

SEGURANÇA

Esta torre de iluminação é destinada à iluminação temporária. Ela foi projetada para proteger o operador tanto quanto possível, e todas as funções de segurança importantes estão claramente identificadas. No entanto, o operador deve compreender as limitações do equipamento lendo este manual.

A OPERAÇÃO DEVE SEMPRE SER REALIZADA POR PESSOAL AUTORIZADO E COMPETENTE. LEIA ESTE MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE OPERAR PARA EVITAR LESÕES PESSOAIS, DANOS AO EQUIPAMENTO OU ANULAÇÃO DA GARANTIA.

- **SEMPRE** posicione as pernas do estabilizador, trave-as e certifique-se de que a torre de iluminação está firmemente fixada e nivelada antes de levantar o conjunto do refletor e o mastro.
- **SEMPRE** certifique-se de que a área acima da torre de iluminação está livre e sem fios aéreos ou outros obstáculos.
- **SEMPRE** abaixe o mastro quando não estiver em uso ou quando ventos fortes ou tempestades elétricas forem esperados na área.
- **SEMPRE** utilize conexões elétricas com aterramento de proteção e um dispositivo de corrente residual (DR).
- **SEMPRE** mantenha a área ao redor da torre de iluminação livre de pessoas ao levantar ou abaixar o mastro.
- **SEMPRE** utilize capacete de segurança e equipamentos de proteção individual adequados ao operar o mastro.

- **NUNCA** segure o conjunto do refletor ou as seções do mastro ao levantar ou abaixar o mastro.
- **NUNCA** posicione ou opere a torre de iluminação em ventos fortes sem fixar os pés do estabilizador ao solo.
- **NUNCA** opere uma torre de iluminação que necessite de reparo.
- **NUNCA** opere a torre de iluminação cansado, distraído ou sob efeito de drogas ou álcool.
- **NUNCA** coloque peso adicional ou equipamentos no mastro ou no conjunto do refletor.
- **NUNCA** utilize produtos químicos ou água sob alta pressão para limpar ou enxaguar a torre de iluminação. Utilize apenas água de baixa pressão, equivalente à pressão normal de uma mangueira de jardim.

- **EVITE** olhar diretamente para a fonte de luz.

ETIQUETAS DE SEGURANÇA

	ESPECIFICAÇÃO	VALOR
	**Choque elétrico**	Risco de choque elétrico.
	**Lesão na mão**	Risco de esmagamento ou aprisionamento da mão.
	**Leia o manual**	Leia as instruções de operação antes de usar
	**Símbolo do ponto de elevação**	Posição do ponto de elevação do guindaste

INSPEÇÃO PRÉ-USO

Antes de cada uso, o operador deve inspecionar o mastro, braço superior, base, cabos elétricos, plugues e tomadas quanto a danos. Qualquer dano encontrado nesses itens requer manutenção imediata. Não prossiga com a operação até que a falha tenha sido corrigida.



ELEVAÇÃO

Para elevação por guindaste, utilize uma cinta de carga ao redor da estrutura da alça superior para levantar a torre de iluminação. Mantenha todo o pessoal afastado da carga suspensa.

ATERRAMENTO DE PROTEÇÃO

Para a segurança do operador, tanto as tomadas de entrada quanto as de saída estão conectadas ao aterramento de proteção. Se a fonte de alimentação não fornecer aterramento de proteção, a unidade deve ser aterrada separadamente. Sempre forneça aterramento de proteção de acordo com as normas locais e nacionais.

POSICIONAMENTO E ESTABILIZAÇÃO

Posicione a torre de iluminação em solo firme, estável e nivelado. Oriente a base de modo que a fonte de alimentação fique acessível pelo lado do painel de controle.







1. Levante cada trava para liberar o estabilizador correspondente e abaixe-o até o solo.

2. Use o nível de bolha circular para verificar se a estrutura está estável e nivelada.

3. Nivele a torre girando o manípulo do estabilizador apropriado no sentido horário para mover a bolha na direção desejada.

4. Fixe os pés do estabilizador ao solo em caso de ventos fortes.

5. Certifique-se de que a torre está firme e nivelada antes de prosseguir.

NÃO ERGA O MASTRO A MENOS QUE TODOS OS ESTABILIZADORES ESTEJAM CORRETAMENTE POSICIONADOS.

LIGANDO

- Conecte o plugue de alimentação de entrada a uma fonte de energia adequada.
- Ligue o disjuntor principal.

CONFIGURAÇÃO DO CABEÇOTE DE LUZ



1. Pressione o botão vermelho e deslize a corrente de transporte para fora.

2. Pressione e segure o botão PARA CIMA até que o mastro pare automaticamente na altura de ajuste do cabeçote de luz.



3. Levante os cabeçotes de luz para o padrão de iluminação desejado e incline-os para o ângulo ideal.



4. Gire o braço superior, se necessário.
Levantando o mastro
• Pressione e segure o botão PARA CIMA para levantar o mastro.
• Cuidado com obstáculos aéreos.
• O mastro para automaticamente em sua altura máxima.



CONTROLE DE LUZ

Para controle manual da luz, selecione a posição de controle manual e use o interruptor separado para selecionar o nível de luz.





Para usar um dispositivo instalado no soquete NEMA, selecione a posição de controle NEMA e controle as luzes através do dispositivo instalado.





CONTROLE PLEJD



• A torre de iluminação está preparada para controle com Plejd. Para usar o Plejd, substitua o sensor de luz pelo acessório Plejd NEMA.

• Baixe o aplicativo Plejd na Apple App Store ou Google Play.

• Escaneie o código do tutorial Plejd para instruções e configuração do aplicativo.

PARADA E ARMAZENAMENTO

1. Coloque o interruptor de controle de luz em DESLIGADO.
2. Pressione e segure o botão PARA BAIXO até que o mastro pare automaticamente na altura de ajuste do cabeçote de luz.
3. Dobre os cabeçotes de luz para baixo na posição de transporte.
Use as alças dos cabeçotes de luz, pois as luzes podem estar quentes após a operação.
4. Incline o braço superior até ficar plano e gire-o para que a posição inicial do lado de controle fique do mesmo lado dos controles.
5. Pressione e segure o botão PARA BAIXO até que o mastro esteja totalmente recolhido no chassi. O mastro para automaticamente.
6. Prenda a cinta de transporte por cima.
7. Gire as alças dos estabilizadores para suas posições iniciais para que possam ser armazenadas corretamente.



8. Levante cada trava das pernas e puxe as pernas para cima até a posição de transporte.



9. Desligue o disjuntor principal e desconecte a fonte de alimentação

MANUTENÇÃO

Realize a manutenção somente quando a torre de iluminação estiver desligada, desconectada da rede elétrica e completamente parada. A manutenção rotineira e não rotineira deve sempre ser realizada por pessoal autorizado e competente, utilizando equipamentos de proteção individual adequados.

PERÍODO DE INATIVIDADE

Se a torre de iluminação não for utilizada por mais de três meses, inspecione as conexões elétricas, refletores, cabos de aço e serrilhas do mastro telescópico antes de colocá-la novamente em serviço. Qualquer dano encontrado nesses itens requer manutenção imediata. Não prossiga com a operação até que a falha tenha sido corrigida. Consulte a Lista de Verificação de Inspeção de Serviço para detalhes completos.

LIMITES DE MANUTENÇÃO DO USUÁRIO

Não abra compartimentos elétricos nem repare o mastro, mecanismo de elevação, cabos de aço, fiação, plugues, tomadas ou luminárias, a menos que você seja autorizado e competente para realizar o trabalho. Use apenas peças de reposição aprovadas pelo fabricante.

REINICIALIZAÇÃO DO MASTRO



Se o mastro não subir corretamente, recalibre-o da seguinte forma:

1. Abaixe completamente o mastro.
2. Pressione e segure o botão PARA BAIXO por 10 segundos. O alarme e o indicador vermelho mudarão de um sinal rápido para um sinal lento, uma vez por segundo.
3. Solte o botão PARA BAIXO para entrar no modo de calibração de elevação. O mastro irá subir e descer automaticamente três vezes abaixo da altura de ajuste do cabeçote de luz.
4. Quando a calibração estiver concluída, o alarme e a luz indicadora se apagarão.
5. O mastro está pronto para uso.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ESPECIFICAÇÃO	VALOR
Luz vermelha piscando rapidamente	Mastro travado ou anormal ao subir ou descer. Siga o procedimento de redefinição do mastro.
Luz vermelha piscando em velocidade média	O mastro está atingindo o limite superior ou inferior. Solte o interruptor de controle do mastro
Luz vermelha piscando lentamente	Falha no cabo principal do mastro de aço inoxidável. Procure assistência técnica.
Luz vermelha contínua	Sobrecorrente do motor. Desligue a unidade e reinicie o sistema.



DESCIDA DE EMERGÊNCIA



Em caso de emergência ou falha de energia enquanto o mastro estiver levantado, o operador pode abaixar o mastro conectando uma fonte de alimentação de 12 V DC com corrente superior a 500 mA à entrada USB-C no painel de controle.
Mantenha as pessoas afastadas da torre e do mastro durante a descida de emergência. Não toque nas seções do mastro ou no conjunto do cabeçote de luz enquanto o mastro estiver em movimento.

RISCOS RESIDUAIS

- **Choque elétrico:** desconecte a alimentação principal antes de inspeção, limpeza ou manutenção.
- **Esmagamento e beliscamento:** mantenha as mãos afastadas do mastro, dobradiças, estabilizadores e componentes móveis.
- **Superfícies quentes:** utilize as alças e deixe os cabeçotes de luz esfriarem antes de manusear ou transportar.
- **Riscos elétricos aéreos:** verifique a folga total do mastro antes de levantá-lo.
- **Instabilidade:** desdobre e fixe todos os estabilizadores e verifique se a torre está nivelada antes de levantar o mastro.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
ESPECIFICAÇÃO	**VALOR**
Modelo	LED112000
Área iluminada	2,200 m^2
Potência do sistema	800 W
Fluxo luminoso	112,000 lm
Eficiência	140 lm/W
Temperatura de cor	5000 K
Tensão de operação	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Fator de potência	>0,92
Classe de proteção elétrica	Classe I
Funções de proteção	Proteção contra sobretensão, sobretemperatura e curto-circuito
Regulável	Sim
Temperatura ambiente de operação	-30 °C a +45 °C
Temperatura de armazenamento	-40 °C a +80 °C
Temperatura de carregamento	0 °C a +45 °C
Resistência ao impacto	IK08
Proteção contra entrada	Iluminação IP55 / Chassi IP54
Emissão de ruído	<15 dB(A)
Altura máxima	5.1 m
Sistema de elevação	Elétrico
Mobilidade	Manual, guindaste ou empilhadeira
Dimensões dobrado	358 × 427 × 1.200 mm
Dimensões aberto	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Resistência ao vento	30 m/s
Acabamento	Revestimento em pó estabilizado UV
Peso	49 kg
Vida útil do LED	L80 B50 >100.000 h

INFORMAÇÕES REGULATÓRIAS E DE DESCARTE

EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS

Este produto não deve ser descartado com o lixo municipal não separado. Ao final de sua vida útil, entregue-o em um ponto de coleta apropriado para equipamentos elétricos e eletrônicos, de acordo com as regulamentações locais. A coleta separada favorece a reutilização, reciclagem e o tratamento ambientalmente adequado. Remova quaisquer baterias removíveis apenas de acordo com as instruções do fabricante e a legislação aplicável.

PESSOAL QUALIFICADO

Instalação elétrica, inspeção, manutenção e reparo só podem ser realizados por pessoal autorizado e qualificado, de acordo com as regulamentações nacionais aplicáveis. Desconecte e assegure a fonte de alimentação antes de iniciar o trabalho.

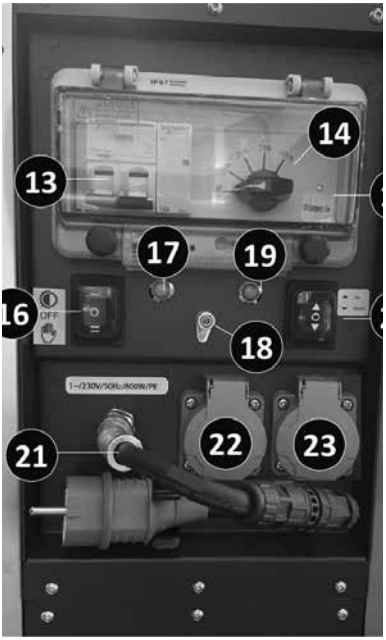
Instruções e traduções

Este documento é o original das instruções em inglês. Quando exigido pelo país de venda ou uso, o produto deve ser acompanhado de instruções e informações de segurança no idioma ou idiomas exigidos por esse país. Uma versão traduzida deve ser identificada como tradução das instruções originais e fornecida juntamente com as instruções originais, quando aplicável.

REXNORDIC

LED112000





1	LED armatürleri
2	Üst kol
3	Üst kol döndürme
4	Tutacaklar
5	Stabilizatör düğmesi
6	NEMA ışık kontrol soketi
7	Bullseye su terazisi
8	Stabilizatör kilidi
9	Kontrol paneli
10	Stabilizatör ayar kolu
11	Delinmeye dayanıklı tekerlekler
12	Stabilizatör ayakları Kontrol paneli
13	Ana devre kesici

14	Manuel ışık çıkışı anahtarı
15	Direk geri çekme yedeği
16	Işık kontrol anahtarı
17	Çalışma göstergesi
18	Koruyucu toprak terminali
19	Hata ve uyarı göstergesi
20	Direk yukarı ve aşağı kontrolü
21	Güç girişi - Uni fiş
22	Schuko priz Tip F
23	Schuko priz Tip E

5 YILLIK PROFESYONEL GARANTI

Rex Nordic LED aydınlatma ürünleri, zorlu profesyonel uygulamalar için tasarlanmış ve üretilmiştir. Normal çalışma koşullarında malzeme ve işçilik hatalarına karşı kapsamlı bir 5 yıllık garanti ile kalitelerinin arkasında duruyoruz. Garanti süresi boyunca bir üretim hatası oluşursa, ürün garanti politikamıza uygun olarak onarılacak veya değiştirilecektir.

GÜVENLIK

Bu aydınlatma kulesi geçici aydınlatma için tasarlanmıştır. Operatörü makul ölçüde koruyacak şekilde tasarlanmıştır ve tüm önemli güvenlik işlevleri açıkça etiketlenmiştir. Bununla birlikte, operatör bu kılavuzu okuyarak ekipmanın sınırlamalarını anlamalıdır.

KULLANIM HER ZAMAN YETKİLİ VE YETERLİ PERSONEL TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLMELİDİR. KİŞİSEL YARALANMALARI, EKİPMAN HASARINI VE GARANTİNİN GEÇERSİZ OLMASINI ÖNLEMEK İÇİN KULLANIMDAN ÖNCE BU KILAVUZU DİKKATLİCE OKUYUN.

- **HER ZAMAN** stabilizatör ayaklarını açın, kilitlerini sabitleyin ve ışık başlığı montajı ve direk kaldırılmadan önce aydınlatma kulesinin sağlam ve düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- **HER ZAMAN** aydınlatma kulesinin üzerindeki alanın açık ve havai kablolar ile diğer engellerden arınmış olduğundan emin olun.
- **HER ZAMAN** direk kullanılmadığında veya bölgede kuvvetli rüzgarlar ya da elektrik fırtınaları bekleniyorsa direği indirin.
- **HER ZAMAN** koruyucu topraklama ve kaçak akım rölesi (RCD) ile elektrik bağlantılarını kullanın.
- **HER ZAMAN** direği kaldırırken veya indirirken aydınlatma kulesinin etrafındaki alanı insanlardan uzak tutun.
- **HER ZAMAN** direği çalıştırırken koruyucu kask ve uygun kişisel koruyucu ekipman giyin.

- **ASLA** direği kaldırırken veya indirirken ışık başlığı montajını veya direk bölümlerini tutmayın.
- **ASLA** stabilizatör ayaklarını yere sabitlemeden kuvvetli rüzgarlarda aydınlatma kulesini açmayın veya çalıştırmayın.
- **ASLA** onarım gerektiren bir aydınlatma kulesini çalıştırmayın.
- **ASLA** yorgun, dikkati dağılmış veya uyuşturucu ya da alkol etkisi altındayken aydınlatma kulesini çalıştırmayın.
- **ASLA** direk veya ışık başlığı montajı üzerine ek ağırlık veya ekipman koymayın.
- **ASLA** aydınlatma kulesini temizlemek veya durulamak için kimyasal maddeler veya yüksek basınçlı su kullanmayın. Sadece düşük basınçlı su kullanın, bu normal bahçe hortumu basıncına eşdeğerdir.

- **KAÇININ** ışık kaynağına doğrudan bakmaktan.

GÜVENLIK ETIKETLERI		
	TEKNIK ÖZELLIKLER	**DEĞER**
	**Elektrik çarpması**	Elektrik çarpması riski.
	**El yaralanması**	Elin ezilmesi veya sıkışması riski.
	**Kılavuzu okuyun**	Kullanmadan önce kullanım talimatlarını okuyun
	**Kaldırma noktası sembolü**	Vinç kaldırma noktası konumu

KULLANIM ÖNCESI KONTROL

Her kullanımdan önce, operatör direk, üst kol, taban, elektrik kabloları, fişler ve prizlerde hasar olup olmadığını kontrol etmelidir. Bu parçalarda tespit edilen herhangi bir hasar derhal servis gerektirir. Arıza giderilene kadar çalıştırmaya devam etmeyin.



KALDIRMA

Vinçle kaldırmak için, üst tutma yapısının etrafına bir yük askısı takarak aydınlatma kulesini kaldırın. Tüm personelin asılı yükten uzak durmasını sağlayın.

KORUYUCU TOPRAKLAMA

Operatör güvenliği için hem giriş hem de çıkış prizleri koruyucu topraklamaya bağlıdır. Gelen güç kaynağı koruyucu topraklama sağlamıyorsa, ünite ayrı olarak topraklanmalıdır. Her zaman yerel ve ulusal yönetmeliklere uygun şekilde koruyucu topraklama sağlayın.

KONUMLANDIRMA VE SABITLEME

Aydınlatma kulesini sağlam, dengeli ve düz bir zemine yerleştirin. Tabanı, güç kaynağına kontrol paneli tarafından erişilebilecek şekilde konumlandırın.







1. Her mandalı kaldırarak ilgili stabilizatörü serbest bırakın ve yere indirin.

2. Yapının dengeli ve düz olduğundan emin olmak için bullseye su terazisini kullanın.

3. Kuleyi, uygun stabilizatör kolunu saat yönünde çevirerek baloncuğu istenen yöne hareket ettirip dengeleyin.

4. Kuvvetli rüzgarlarda stabilizatör ayaklarını yere sabitleyin.

5. Devam etmeden önce kulenin sağlam ve düz durduğundan emin olun.

TÜM STABİLİZATÖRLER DOĞRU ŞEKİLDE AÇILMADAN DİREĞİ KALDIRMAYIN.

GÜÇ VERME

- Giriş güç fişini uygun bir güç kaynağına bağlayın.
- Ana devre kesicisini açın.

LAMBA BAŞLIĞI KONFIGÜRASYONU



1. Kırmızı düğmeye basın ve taşıma zincirini dışarı kaydırın.



2. Direk, lamba başlığı ayar yüksekliğinde otomatik olarak durana kadar YUKARI düğmesine basılı tutun.



3. Lamba başlıklarını istenen aydınlatma düzenine kaldırın ve optimum açıya eğin.



4. Gerekirse üst kolu döndürün.
Direği kaldırma
• Direği yükseltmek için YUKARI düğmesine basılı tutun.
• Üstteki engellere dikkat edin.
• Direk, maksimum yüksekliğinde otomatik olarak durur.

IŞIK KONTROLÜ

Manuel ışık kontrolü için, manuel kontrol konumunu seçin ve ışık seviyesini seçmek için ayrı anahtarı kullanın.





NEMA soketine takılı bir cihazı kullanmak için NEMA kontrol konumunu seçin ve ışıkları takılı cihaz üzerinden kontrol edin.





PLEJD KONTROLÜ

Plejd Tutorial

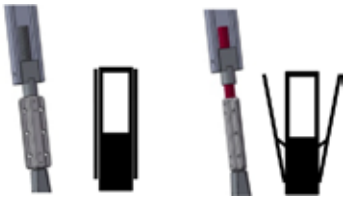
• Aydınlatma kulesi Plejd ile kontrol için hazırlanmıştır. Plejd'i kullanmak için ışık sensörünü Plejd NEMA aksesuarı ile değiştirin.

• Plejd uygulamasını Apple App Store veya Google Play'den indirin.

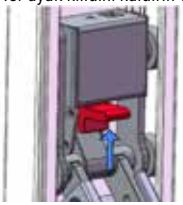
• Uygulama talimatları ve yapılandırma için Plejd eğitim kodunu tarayın.

DURDURMA VE ISTIFLEME

1. Işık kontrol anahtarını KAPALI konumuna getirin.
2. Direk, lamba başlığı ayar yüksekliğinde otomatik olarak durana kadar AŞAĞI düğmesine basılı tutun.
3. Lamba başlıklarını taşıma pozisyonuna doğru aşağıya katlayın.
Lamba başlıklarının kollarını kullanın çünkü lambalar çalıştıktan sonra sıcak olabilir.
4. Üst kolu düz bir şekilde eğin ve kontrol tarafı ana konumu, kontrollerle aynı tarafta olacak şekilde döndürün.
5. Direk tamamen şasi içine girene kadar AŞAĞI düğmesine basılı tutun. Direk otomatik olarak durur.
6. Taşıma kayışını üstten sabitleyin.
7. Dengeleyici kollarını ana konumlarına döndürün, böylece doğru şekilde istiflenebilirler.



8. Her ayak kilidini kaldırın ve ayakları taşıma pozisyonuna çekin.



9. Ana devre kesicisini kapatın ve güç kaynağını çıkarın

BAKIM

Bakımı yalnızca aydınlatma kulesi kapalı, şebekeden ayrılmış ve tamamen hareketsizken yapın. Rutin ve rutin olmayan bakım her zaman yetkili ve yetkin personel tarafından uygun kişisel koruyucu ekipman kullanılarak yapılmalıdır.

HAREKETSIZLIK DÖNEMI

Aydınlatma kulesi üç aydan fazla kullanılmadıysa, tekrar kullanıma almadan önce elektrik bağlantılarını, projektörleri, çelik halatları ve teleskopik direğin dişlerini kontrol edin. Bu parçalarda tespit edilen herhangi bir hasar derhal servis gerektirir. Arıza giderilene kadar çalıştırmaya devam etmeyin. Tüm ayrıntılar için Servis Kontrol Listesine bakın.

KULLANICI BAKIM SINIRLARI

Yetkili ve yetkin değilseniz, elektrik panolarını açmayın veya direk, kaldırma mekanizması, çelik halatlar, kablolar, fişler, prizler veya aydınlatma armatürlerini onarmayın. Yalnızca üretici onaylı yedek parçaları kullanın.

DIREK SIFIRLAMA



Direk düzgün şekilde yükselmiyorsa, aşağıdaki gibi yeniden kalibre edin:
1. Direği tamamen aşağı indirin.
2. AŞAĞI düğmesine 10 saniye basılı tutun. Alarm ve kırmızı gösterge, hızlı sinyalden yavaş sinyale (saniyede bir) geçecektir.
3. Kaldırma kalibrasyon moduna girmek için AŞAĞI düğmesini bırakın. Direk, lamba başlığı ayar yüksekliğinin altında otomatik olarak üç kez yükselip alçalacaktır.
4. Kalibrasyon tamamlandığında, alarm ve gösterge ışığı kapanacaktır.
5. Direk kullanıma hazırdır.

ARIZA GIDERME

TEKNIK ÖZELLIKLER	DEĞER
Hızlı yanıp sönen kırmızı ışık	Mast yükseltilirken veya alçaltılırken sıkıştı ya da anormal bir durum oluştu. Mast sıfırlama prosedürünü uygulayın.
Orta hızda yanıp sönen kırmızı ışık	Mast üst veya alt sınıra ulaşıyor. Mast kontrol anahtarını bırakın
Yavaş yanıp sönen kırmızı ışık	Ana paslanmaz çelik mast kablosunda arıza. Servis desteği alın.
Sürekli kırmızı ışık	Motor aşırı akım. Cihazı kapatın ve sistemi yeniden başlatın.



ACIL ALÇALTMA



Mast yükseltilmişken bir acil durum veya elektrik kesintisi meydana gelirse, operatör kontrol panelindeki USB-C soketine 500 mA üzerinde derecelendirilmiş 12 V DC güç kaynağı bağlayarak mastı indirebilir.
Acil alçaltma sırasında insanları kule ve masttan uzak tutun. Mast hareket halindeyken mast bölümlerine veya ışık başlığına dokunmayın.

KALAN TEHLIKELER

- **Elektrik çarpması:** inceleme, temizlik veya bakım öncesinde ana güç kaynağını ayırın.
- **Ezilme ve sıkışma:** ellerinizi mast, menteşeler, dengeleyiciler ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- **Sıcak yüzeyler:** kolları kullanın ve ışık başlıklarının soğumasını bekleyin, ardından taşıyın veya müdahale edin.
- **Üstten elektrik tehlikeleri:** mastı kaldırmadan önce tam mast açıklığını kontrol edin.
- **Dengesizlik:** tüm dengeleyicileri açın ve sabitleyin, mastı kaldırmadan önce kulenin düz olduğundan emin olun.

TEKNIK ÖZELLIKLER	
TEKNIK ÖZELLIKLER	**DEĞER**
Model	LED112000
Aydınlatılan alan	2,200 m^2
Sistem gücü	800 W
Işık akısı	112,000 lm
Verimlilik	140 lm/W
Renk sıcaklığı	5000 K
Çalışma voltajı	100-110 V AC / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Güç faktörü	>0.92
Elektriksel koruma sınıfı	Sınıf I
Koruma fonksiyonları	Aşırı voltaj, aşırı sıcaklık ve kısa devre koruması
Ayarlanabilir parlaklık	Evet
Çevresel çalışma sıcaklığı	-30 °C ila +45 °C
Depolama sıcaklığı	-40 °C ila +80 °C
Şarj sıcaklığı	0 °C ila +45 °C
Darbe direnci	IK08
Giriş koruması	IP55 aydınlatma / IP54 şasi
Gürültü emisyonu	<15 dB(A)
Maksimum yükseklik	5.1 m
Kaldırma sistemi	Elektrikli
Hareketlilik	Elle, vinçle veya forklift ile
Katlanmış boyutlar	358 × 427 × 1.200 mm
Açılmış boyutlar	1.640 × 1.640 × 5.100 mm
Rüzgar direnci	30 m/s
Yüzey	UV-stabilize toz kaplama
Ağırlık	49 kg
LED kullanım ömrü	L80 B50 >100.000 s

MEVZUAT VE BERTARAF BILGILERI

ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMAN

Bu ürün, ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Kullanım ömrü sonunda, yerel mevzuata uygun olarak elektrikli ve elektronik ekipmanlar için uygun bir toplama noktasına teslim edin. Ayrı toplama, yeniden kullanım, geri dönüşüm ve çevreye duyarlı işlemleri destekler. Çıkarılabilir pilleri yalnızca üreticinin talimatlarına ve geçerli yasalara uygun olarak çıkarın.

YETKILI PERSONEL

Elektrik tesisatı, denetimi, bakımı ve onarımı yalnızca yetkili ve yetkin personel tarafından geçerli ulusal mevzuata uygun olarak yapılabilir. Çalışmaya başlamadan önce güç kaynağını kesin ve güvenli hale getirin.
Talimatlar ve çeviriler
Bu belge, İngilizce orijinal talimatların ana nüshasıdır. Satış veya kullanım ülkesinin gerektirdiği durumlarda, ürün o ülkenin gerektirdiği dil veya dillerde talimatlar ve güvenlik bilgileriyle birlikte sunulmalıdır. Çeviri bir sürüm, orijinal talimatların çevirisi olarak belirtilmeli ve mümkünse orijinal talimatlarla birlikte sunulmalıdır.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Product model: LED112000

2. Name and address of the authorised representative:

REX Nordic Oy
Mustanlähteentie 24A
07230 ASKOLA
+358 40 180111
info@rexnordic.com

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

Equipment: LED light tower
Brand name: REX Nordic
Model/type: LED112000
Technical data: 220–240 V, 50/60 Hz, IP54, protection class I

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Machinery Directive	2006/42/EC
Low Voltage Directive (LVD)	2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive	2014/30/EU
RoHS Directive	2011/65/EU as amended by (EU) 2015/863
Ecodesign Directive	2009/125/EC

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

LVD	EN IEC 60598-1:2021 + A11:2022, EN 60598-2-4:2018, EN 62471:2008
MD	EN 60204-1:2018
EMC	EN IEC 55015:2019 + A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021, EN IEC 61547:2023
RoHS	EN IEC 63000:2018

7. Signed for and on behalf of:

Place and time: 29.9.2026

Company name: REX Nordic Oy REX NORDIC rexnordic.com

Karri Flemming, Procurement & Product Director

REX NORDIC
rexnordic.com

FINLAND
Rex Nordic Finland Oy

ASIAKASPALVELU
+358 40 180 1111
info@rexnordic.com

HUOLTO
+358 400 470 915
huolto@rexnordic.com

SWEDEN
Rex Nordic AB

KUNDTJÄNST
+46 72 200 2222
info@rexnordic.com

SERVICE
+46 72 555 2909
service@rexnordic.com

NORWAY
Rex Nordic AS

KUNDESERVICE
+47 40 006 616
norge@rexnordic.com

SERVICE
+47 93 000 411
service@rexnordic.com

DENMARK
Rex Nordic A/S

KUNDESERVICE
+45 22 119 897
+45 29 115 570
dk@rexnordic.com

TEKNISK SERVICE
+45 22 119 897
+45 29 115 570
service@rexnordic.com

UNITED KINGDOM
Rex Nordic UK LTD

CUSTOMER SERVICE
+44 13 553 773 70
uk@rexnordic.com

SERVICE
+44 75 3895 9836
service@rexnordic.com

NETHERLANDS
Rex Nordic B.V.

KLANTENSERVICE
+31 639 625 904
nl@rexnordic.com

TECHNISCHE DIENST
+31 639 625 904
service@rexnordic.com

GERMANY
Rex Nordic GmbH

KUNDENDIENST
+49 171 4006 002
de@rexnordic.com

TECHNISCHER SERVICE
+49 171 4006 002
service@rexnordic.com

POLAND
Rex Nordic Sp z.o.o.

OBSŁUGA KLIENTA
+48 886 209 018
pl@rexnordic.com

SERWIS
+48 886 209 018
service@rexnordic.com

FRANCE
Rex Nordic SAS

SERVICE À LA CLIENTÈLE
+33 680 785 095
fr@rexnordic.com

SERVICE TECHNIQUE
+33 680 785 095
service@rexnordic.com

ITALY
Rex Nordic S.R.L.

SERVIZIO CLIENTI
+39 344 6795 402
it@rexnordic.com

SERVIZIO
+39 344 6795 402
service@rexnordic.com

SPAIN
Rex Nordic Spain, S.L.

ATENCIÓN AL CLIENTE
+34 619 427 984
es@rexnordic.com

SERVICIO
+34 619 427 984
service@rexnordic.com

TÜRKIYE
REX NORDIC ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ İÇ VE DIŞ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

MÜŞTERI HIZMETLERI
tr@rexnordic.com

SERVIS
service@rexnordic.com

CZECH REPUBLIC
Rex Nordic CZ s. r. o.

ZÁKAZNICKÝ SERVIS
+358 40 180 1111
info@rexnordic.com

SERVIS
+358 400 470 915
service@rexnordic.com

SLOVAKIA
Rex Nordic s. r. o.

ZÁKAZNÍCKY SERVIS
+358 40 180 1111
sk@rexnordic.com

SERVIS
+358 400 470 915
service@rexnordic.com

LITHUANIA
Rex Nordic GmbH

KLIENTŲ APTARNAVIMAS
+370 677 60922
info@rexnordic.com

SERVISAS
+370 677 60922
service@rexnordic.com